



La inflación de noviembre fue del 1,2 por ciento, tal como anticipó **Página/12**. La suba fue mayor en alimentos, con la carne a la cabeza, por lo que la canasta básica aumentará el 3,3. Hoy se conocería la lista de 250 productos rebajados acordada con los supermercados

La batalla de los precios

Páginas/4/5

Los trabajadores de las cinco líneas pararon en reclamo de que se incorporen sus delegados a la negociación salarial

Sin subtes por casi cinco horas

Página/7

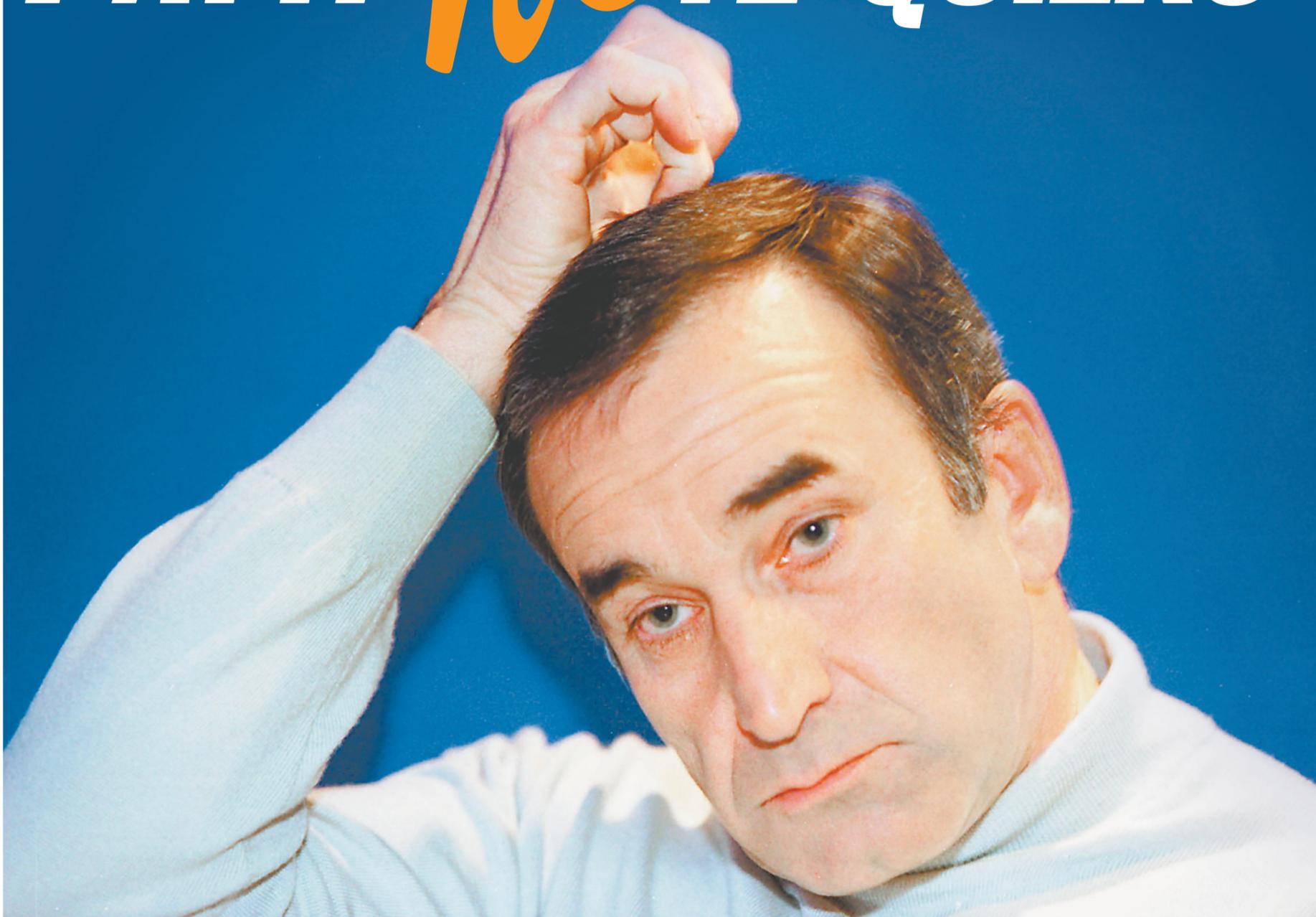
Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 6 de diciembre de 2005 - Año 19 - Nº 6134
 Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30
 Opcional revista con CD Osvaldo Fresedo: \$8

Un amplio acuerdo parlamentario impedirá que hoy Patti pueda jurar como diputado, acusado de crímenes de lesa humanidad durante la dictadura y de torturador en democracia **Páginas/2/3**

PATTI **NO** TE QUIERO



Daniel Jayo

El gobierno turco, del Partido Justicia y Desarrollo, llegó al poder con la promesa de introducir la "modernidad islámica". El 5 de diciembre, que es el Día de los Derechos de la Mujer en Turquía, se difundió una fotografía del ministro Binali Yildirim compartiendo la mesa de un restaurant con sus colaboradores masculinos,

MUJER

mientras su esposa Semiha come solitaria en una mesa del fondo. La imagen desató una ola de críticas y ha llevado al gobierno a una crisis política. Desesperados, los asesores propusieron una contracampaña: ahora el gobierno distribuye fotografías de Yildirim comiendo en la misma mesa junto a su mujer.

3 Malas ondas para el eléctrico, por *Mario Wainfeld*

4 Provocaciones, por *Alfredo Zaiat*

29 La Bial de Lyon, por *Fabián Lebenglik*

32 La naturaleza de las guerras, por *Jack Fuchs*

De salida

Por Adriana Meyer

▲ Luis Abelardo Patti podría sentarse hoy en su banca de diputado, pero todo indica que sería por única vez. En la sesión preparatoria que comenzará a las 10, el oficialismo en la Cámara baja acordó que impedirá que el torturador y diputado electo preste juramento por tener causas abiertas en las que está acusado de haber cometido delitos de lesa humanidad. Así lo resolvieron ayer a la tarde tras una reunión que mantuvo quien asumirá como presidente del cuerpo, Alberto Balestrini, con el jefe del bloque PJ-Frente para la Victoria, Agustín Rossi, y con los cuatro miembros de la conducción saliente. Además, fuentes del bloque K en Diputados aseguraron a *Página/12* que mantuvieron conversaciones con el ARI, la Unión Cívica Radical y PRO para bloquear desde el inicio la carrera legislativa de Patti.

Sin embargo, marcaron la dife-

rencia con el caso del también impugnado Eduardo Lorenzo Borocotó (*ver aparte*) al considerar que "no hay impedimento" para que asuma. Organismos sociales y de derechos humanos estarán frente al Congreso para repudiar al ex subcomisario, quien también prometió acudir con su gente. Las impugnaciones contra el ex intendente de Escobar fueron presentadas por los diputados kirchneristas Miguel Bonasso, Araceli Méndez de Ferreyra y el entrante Remo Carlotto, tal como adelantó *Página/12* la semana pasada. "Fui elegido por el pueblo", dijo ayer Patti, y ratificó que es su "obligación" asumir su banca.

En declaraciones radiales, el diputado electo por el Paufe (Partido Unión Federal) insistió en que las causas en su contra "se cerraron definitivamente", por lo cual estaría habilitado a pesar de la impugnación que presentaron los diputados Bonasso, Méndez de Ferreyra y Carlotto. Patti aseguró que fue "un policía duro pero no injusto", que nunca atacó "a nadie" y que cada vez que se encontró "con un montonero" lo saludó, en alusión a Bonasso. Además, le atribuyó el asesinato en 1973 de José Ignacio Rucci, líder de la CGT. "Cuando asumí Bonasso no dijimos 'no asume porque mató a Rucci'", declaró, y exhortó a "no apostar al rencor sino a la concordia".

En diálogo con *Página/12*, Bonasso afirmó: "Me enteré de ese asesinato mientras charlaba con (Héctor) Cámpora y lo cuestioné. Si me quiere atribuir el asesinato de Abraham Lincoln me hago cargo, pero que él se haga cargo de haber asesinado de un itakazo por detrás a (Osvaldo) Cambiasso y a (Eduardo) Pereyra Rossi. Además,

El mayoritario PJ-Frente para la Victoria, la UCR, el ARI, el PS y PRO apoyarán la iniciativa de Bonasso, Méndez de Ferreyra y Carlotto para impedir que el policía jure su cargo por estar inhabilitado moralmente. Así, el caso irá a la comisión respectiva para ser tratado. Los únicos que apoyarán a Patti serán los duhaldistas. Borocotó, en cambio, podrá jurar.

Pedido del CELS

El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) se sumó a la iniciativa y pidió a los bloques legislativos que antes de darle la banca a Patti tomen en cuenta las pruebas que certifican la participación del ex comisario en violaciones a los derechos humanos. En un comunicado, el organismo destacó que Patti "no reúne las condiciones de idoneidad ética exigidas por la Constitución Nacional para ocupar tan importante cargo". No se trata de la primera vez que el Cels impugna su candidatura. Ya lo había hecho en 1999, frente a su candidatura como gobernador provincial. Ayer, la organización realizó el pedido haciendo hincapié en la facultad irremplazable de la Cámara baja para "ser juez de las elecciones de sus miembros" y, en este sentido, les pidió a los diputados que ejerzan el control del título de legislador de Patti en la medida que existen "pruebas suficientes de su participación en crímenes de lesa humanidad durante la dictadura y delitos de tortura durante la democracia".

HABLA MIGUEL BONASSO, IMPULSOR DE LA IMPUGNACION

"Esta es una batalla central"

Por A. M.

▲ "Patti quiere volver a la teoría de los dos demonios con ese discurso de que hay que conciliar. Esto no es una persecución ideológica, es una batalla central por la calidad de nuestra democracia, porque el Congreso no puede ser una cama redonda donde estemos mezclados con torturadores y asesinos. Hay que purificar las instituciones y respetar el voto popular, pero esos votos no están por encima de la Constitución, que habla de la idoneidad moral para los cargos", enfatizó el diputado por Convergencia Miguel Bonasso en diálogo con *Página/12*.

—¿La semana pasada, cuando usted mandó su carta a los legisladores instándolos a impugnar a Patti, ya había una decisión política del oficialismo en el mismo sentido?

—No lo puedo comprometer de esa manera, pero mi amigo el Presidente ha demostrado una firmeza en la reconstrucción de la memoria histórica sin precedentes, por lo tanto pienso que a sus profundas convicciones le repugnan como a mí la presencia de un torturador y asesino en la Cámara.

—¿Es válido el antecedente de Antonio Domingo Bussi, que no pudo asumir como diputado en 2000 por falta de idoneidad moral?

—Claro que sí. Van a plantear que Patti no tiene causas abiertas, pero yo tengo un papelito de sorpresa... La Constitución en su artículo 36 y 75, inciso 22, exige idoneidad moral para cualquier funcionario público, y con más razón para un diputado, que es un representante del pueblo. En aquel momento, Jorge Busti argumentó que "no son simples dispositivos operativos, sino que son los artículos más importantes de la reforma de 1994". Si bien es cierto que el voto popular legitima, en democracia hay otro pilar que es el estado de derecho, dentro del cual no caben ni las violaciones a los derechos humanos ni los crímenes de lesa humanidad, que aunque hayan sido cometidos en el pasado son imprescriptibles. La Constitución incorporó esto con los tratados internacionales de derechos humanos. Además, impugnar es una obligación para el legislador, porque el artículo 64 de la Constitución establece que los jueces en estos casos son los miembros de la Cámara, son juicios entre pares. Por lo tanto, nadie puede juzgar si Patti ingresa o no salvo nosotros hoy mismo. Y no es

un linchamiento como plantea él porque le damos todas las garantías que él no dio a sus víctimas, le damos la posibilidad de que se defienda en la comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento.

—Sin embargo, la Justicia le dio la razón a Bussi.

—Categoricamente es válido el antecedente Bussi. En artículo 3 del reglamento de la Cámara está perfectamente contemplado esto.

—¿Cómo sería el procedimiento?

—Si los diputados hoy votan que no jura, se suspende su jura y su diploma, la comisión emitirá un dictamen que será tratado en las primeras sesiones ordinarias. En la comisión aportaremos testigos, expedientes judiciales, informes de inteligencia que son documentos públicos, son datos objetivos no una cuestión subjetiva como plantea Patti.

—Aunque parezca obvio, ¿por qué es diferente el caso Borocotó?

—Porque es como comparar al tipo mató a su suegra con el que tiró la bomba sobre Hiroshima. Son dos dimensiones totalmente distintas. No comparto los peses fulmineos de un bando a otro, he sido víctima de eso, lo confieso autocríticamente, fui un ingenuo. Pero uno es un pediatra y el otro un comisario torturador y asesino, aunque hayan sido aliados.

Este jueves con **Página/12**
La agenda + completa
de la cultura de Buenos Aires

CulturaBA

Para disfrutar. Para salir.
Para escuchar. Para ver.
Para aprender. Para emocionarse.
Para saber qué pasa en la ciudad.



Al Colón, al Colón

La Selección Nacional de Tango toca el lunes 12 en el Colón en el marco de la muy variada programación con que la Ciudad celebra el Día del Tango.

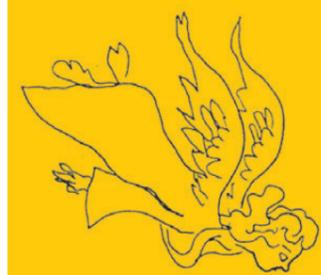


Bienvenidos al tren

El novedoso Expreso del Arte se pone en marcha este jueves, desde la Estación Sáenz, en Pompeya.

Una tradición: el Complejo Teatral Buenos Aires celebra el final de la temporada con funciones gratuitas de todas las obras en cartel.

- El Programa de Cultura Comunitaria celebra el final de un gran año.
- Se viene el Festival "San Telmo ¿qué hay de nuevo?".
- La presencia porteña en la Feria del Libro de México DF.



Y como siempre

- El humor de Santiago Varela y Rep, un fin de semana por monedas y la agenda cultural de actividades del 8 al 14 de diciembre.

IMPEDIRA QUE HOY JURE EL REPRESOR LUIS PATTI

antes de haber entrado



La rueda de prensa donde los impugnadores, organismos defensores de DD.HH. y familiares de sus víctimas pidieron un voto contra Patti.

hay pruebas irrefutables de que ambos fueron torturados con corriente eléctrica". El diputado de Convergencia destacó que ayer acudieron a la conferencia de prensa en la que presentó su impugnación los familiares de Cambiasso y de Roberto González (el padre del baterista de Los Pericos secuestrado en 1976), y dieron "un testimonio conmovedor", por lo tanto que sepa que "de la sombra de sus víctimas no se podrá salvar mientras viva, aunque él va a tener la oportunidad de la defensa que no le dio a ninguna de sus víctimas". Según Bonasso, "mañana (por hoy) Patti no jura y la decisión política ya está tomada". En la conferencia, estos legisladores volvieron a exhortar a sus colegas para que durante la sesión preparatoria de hoy impidan la jura de Patti, tal como ya lo había hecho Bonasso por carta.

El diputado volvió a enumerar los procesos que afronta el ex intendente de Escobar: en el juzgado federal 4 está procesado por encubrimiento del teniente coronel Jorge Granada y del coronel Jorge Luis Arias Duval por la desaparición y muerte de varios militantes en 1980; el caso González se tramita desde agosto de 2004 en el juzgado de San Nicolás de Carlos Villafuerte Ruzo, y fue solicitada la reapertura de la causa por el asesinato en 1983 de los militantes peronistas Cambiasso y Peyra Rossi.

El trámite

Conducida por el diputado más antiguo de la Cámara, que en este caso será el santiaguense José María Cantos (PJ), la ceremonia reunirá a los legisladores que ya llevan dos años de mandato con los que fueron electos el 23 de octubre para jurar y elegir a las autoridades del cuerpo. Luego serán consideradas las impugnaciones de Patti, Borocotó y de la kirchnerista mendocina Susana Genem (cuestionada por el ARI y quien sería reemplazada por el ex juez Luis Leiva), momento en el cual los impugnantes podrán exponer sus argumentos. Acto seguido, los

diputados votarán al respecto, a excepción de los impugnados.

Una vez resuelta esa cuestión se tomará juramento a los nuevos legisladores, con cuatro fórmulas posibles. Por último, serán elegidos el presidente de la Cámara baja y los vicepresidentes primero, segundo y tercero.

Eduardo Macaluse, presidente del bloque del ARI, adelantó a este diario que votarán a favor de la impugnación de Patti, del mismo modo que los socialistas. Por su parte, los miembros de partidos provinciales decidieron impedir que asuma tanto el ex subcomisario como el médico pediatra Bo-

Solos: Los únicos que están dispuestos a apoyarlo son sus actuales aliados, los duhaldistas. Desde ese sector argumentan que "no tiene causas abiertas".

rocotó, que ganó su banca por PRO pero se pasó al kirchnerismo. Los diputados de PRO se reunieron ayer con su líder, Mauricio Macri, y resolvieron que "por la gravedad de los hechos imputados no juren ninguno de los dos, y que la Cámara se expida al respecto una vez que la comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento emita su dictamen". Al cierre de esta edición, los radicales seguían reunidos en su bloque discutiendo a quién postularán hoy para la vicepresidencia segunda de la Cámara. Pero ante la pregunta sobre cuál será su posición en el recinto respecto de Patti no hubo respuesta.

Los únicos que parecen dispuestos a apoyarlo son sus actuales aliados, los ex duhaldistas. Desde ese sector argumentan que "no tiene causas abiertas", y que el antecedente Bussi indica que no le corresponde al Congreso definir esta cuestión. El ex subcomisario había accedido a declinar su candidatura a senador para llevar a Chiche Duhalde en su boleta y encabezar su lista pero como diputado, tras un acuerdo con los hombres del ex presidente.

OPINION

POR MARIO WAINFELD

Malas ondas para el eléctrico

Luis Patti, el eléctrico, huraño líder de una corriente alterna del justicialismo bonaerense, tendrá parte de su merecido hoy en Diputados. Como le ocurriera al (también) represor Antonio Domingo Bussi, la Cámara se negará a tomarle juramento por su participación en crímenes de lesa humanidad.

El proyecto respectivo comenzó siendo una quijotada del diputado Miguel Bonasso. Fue cobrando vuelo y fue recogida por el Frente para la Victoria. Los diputados entrantes Alberto Balestrini (quien presidirá Diputados desde el 10 de diciembre) y el flamante titular del bloque oficialista, Agustín "Chivo" Rossi, consultaron con sus compañeros de bancada y con las autoridades de los bloques opositores, registrando un amplísimo consenso. Tanto que la propuesta será acompañada en el recinto por las bancadas del ARI, la UCR y hasta la del PRO. Allegados a las autoridades de la Cámara y del bloque aseguraron a este diario que no hubo directiva del Ejecutivo ni a favor ni en contra de la movida. Es claro que leyeron ese silencio como un aval implícito.

La potestad que utilizará la Cámara está consagrada por la Constitución nacional en su artículo 64, que la convierte en "jefe de las elecciones, derechos y títulos de sus miembros". Como suele ocurrir en derecho, esta facultad entra en tensión (y hasta puede colisionar) con el principio de soberanía del pueblo, consustancial a nuestro sistema político. Por ese motivo, debe considerarse que la regla general es la convalidación de los legisladores electos y que las restricciones sólo pueden resolverse en casos excepcionales. Lo que se resolverá hoy es que los crímenes de lesa humanidad son uno de esos supuestos de excepción, un criterio emparentado con los avances legales y jurisprudenciales de los últimos años. El punto sigue siendo discutible y no cabe duda de que Patti reclamará respeto por el pronunciamiento de quienes lo votaron. Tiene sobrado derecho a defenderse. Aunque el ex policía nunca lo haya creído, los derechos constitucionales rigen para todos. Serán la sociedad, el Parlamento y la Justicia los que tengan la última palabra. Se abrirá un trámite largo y contradictorio, mucho menos sumario que la "patada en el trasero", el método que (con un encantador eufemismo) propone Patti para catalizar la acción de la Justicia.

El PRO reclamó igual trato para el tráfuga Eduardo Lorenzo, pero éste sí prestará juramento pues los otros bloques no acompañan el planteo. "Borocotó", de todos

Borocotó no se salva

Hoy no habrá "panquecazo" en la plaza, pero los diputados de PRO piensan plasmar en hechos toda la bronca que les produjo el pase de Eduardo Lorenzo al oficialismo. El diputado Federico Pinedo y otros legisladores de ese sector presentaron la impugnación al diploma del médico por "inhabilidad moral", en cuanto habría burlado la voluntad popular por haberse transfugado de partido poco después de acceder a su banca. Además, dos particulares presentaron sendas impugnaciones en la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento: Oscar Moscarrielo, de la ciudad de Buenos Aires, y Héctor Echavarría. Y una cuarta llegó de la Cámara de Senadores de Mendoza. Pero Patti y Borocotó no serán los únicos cuestionados. El diputado del ARI Adrián Pérez presentó una impugnación contra el pliego de la kirchnerista Amanda Susana Genem, con el argumento de que la Corte Suprema aún tiene que resolver el planteo que ya hicieron en la justicia electoral. Genem ganó su banca por una alianza de tres partidos, pero dos de ellos no estarían reconocidos como tales.



OPINION

Por Alfredo Zaiat

Provocaciones



Télam

Las siguientes dos afirmaciones son una provocación ante la tormenta de opiniones, medidas y debate que origina el aumento de precios:

1 La inflación en los actuales niveles no es un tema para alarmarse.

2 El Gobierno está exagerando sobre la importancia del presente movimiento de precios, con el peligro de convertir en problema —si ya no lo hizo— lo que en realidad hoy no lo es.

La traumática memoria inflacionaria está haciendo su previsible trabajo, inevitable ante los desbordes padecidos en los últimos treinta años, coronados con dos hiper, la primera con Raúl Alfonsín y la otra con Carlos Menem. Los sueños destrozados, la miseria provocada, la pérdida de riquezas y la violenta transferencia de ingresos que provocó la inflación en largos periodos de la historia reciente justifican los reflejos defensivos. Sin embargo, una cosa es ocuparse —que implica también preocuparse— ante una dificultad y otra distinta es reaccionar de una forma que termina asustando.

Existen factores económicos y políticos para abordar la cuestión de la inflación, que si ambos no se comprenden en una relación dinámica e interdependiente se arriban a falsos diagnósticos y, por lo tanto, a equivocadas estrategias. En resumen, después de decenas de años de crisis la base estructural de la economía argentina quedó con una marcada concentración, excesiva extranjerización, escaso entramado industrial, fuerte primarización y volcada al mercado externo. En ese deforme esquema, que brinda rentas elevadas en los sectores privilegiados y con una clase empresaria que no tiene vocación inversora, sobran consumidores locales. Entonces el ajuste de precios que se está produciendo tiene un origen multicausal en un contexto diferente a los de inflaciones pasadas, lo que desorienta a muchos. Entre las causas que no explican el actual movimiento de precios, dejando huérfanos de argumentos a los economistas mediáticos especializados en pronósticos errados, se encuentra el frente fiscal y el monetario.

Esos dos históricos factores de propagación de procesos inflacionarios no se están verificando. No hay déficit sino un abultado superávit fiscal, lo que implica el cese de tarea de la maquineta de emisión para financiar desequilibrios del Tesoro. Y la política monetaria, pese al cacareo de especialistas de la city, no es expansiva sino que, analizando la evolución de la Base Monetaria, se observa una contracción de la misma.

Tampoco es un factor de propagación la lenta recomposición salarial que todavía, en promedio, sigue siendo negativa en términos reales en un contexto de fragilidad laboral. La última vez en la cual los incrementos de sueldos jugaron como impulso inflacionario fue en el Rodrigazo, en junio de 1975. En la economía argentina, desde hace bastante, los impulsos inflacionarios provinieron principalmente del mercado cambiario. Eso fue lo que se verificó a la salida de la convertibilidad, del mismo modo que en experiencias traumáticas anteriores. Hoy, ese frente está en calma y sin un horizonte inmediato de inestabilidad. Sin embargo, la cuestión cambiaria merece ciertas precisiones. Si bien está alejado el riesgo de otro shock inflacionario por una fuerte devaluación, la que resultó en forma descontrolada al quebrarse el 1 a 1 regaló una intensa sacudida inicial de precios que todavía seguirá filtrando sus efectos. No hubo una

traslación inmediata de ese ajuste a precios porque los pulverizados ingresos no estaban en condiciones de convalidar aumentos astronómicos de bienes y servicios.

El traslado de la depreciación cambiaria a los precios domésticos (*pass through* lo denominan los economistas) fue relativamente muy reducido y, en consecuencia, el tipo de cambio real se mantuvo relativamente más depreciado que otras experiencias devaluatorias (México diciembre '94, Indonesia julio '97, Rusia agosto '98, Brasil enero '99, Ecuador enero '99 y Turquía febrero '01), aun después de transcurrido casi cuatro años. Esto se verifica en la amplia brecha abierta entre el incremento acumulado entre los precios mayoristas (163,1 por ciento) y los minoristas (72,2 por ciento) en ese periodo. Esa diferencia permite vislumbrar una tendencia "natural" (por mercados concentrados y oligopólicos) hacia la recomposición de los márgenes de las cadenas minoristas. Esa brecha adelanta, entonces, futuros índices de precios poco agradables.

A esta altura vale precisar un par de definiciones. La primera: inflación se considera a un crecimiento continuo y generalizado de todos los bienes y servicios existentes en una economía. La segunda: aumentos de precios significa variaciones puntuales del valor de ciertos productos. Si bien esa diferencia conceptual puede no significar nada cuando se padece la disminución del poder adquisitivo de la canasta de bienes y servicios, resulta relevante para tratar de entender qué está pasando y, fundamentalmente, cuál será el horizonte inmediato.

En la actualidad no se ha disparado un proceso inflacionario sino un ajuste de precios relativos con orígenes diversos. No se trata de una espiral inflacionaria, como muchos temen y otros sienten en sus finanzas personales, porque no se está en presencia de impulsos estructurales —como ya se explicó— al alza de precios que tienden a mantenerse. O sea, por ahora, no existe un encadenamiento de aumentos que se propagan de un mercado a otro. Esto se traduce en subas de precios de ciertos bienes que se extienden a otros, y luego a salarios, alquileres, tarifas de servicios públicos y así se retroalimenta esa secuencia. Es lo que se conoce como indexación de la economía.

Otra de las cuestiones es que una economía con una estructura de comercio exterior basada en productos que son los mismos bienes de consumo masivo (alimentos) de la población generará presión en los precios. Y otro factor no menor es que un ritmo de crecimiento muy intenso indefectiblemente provoca tensiones en el sistema de precios. En ese esquema económico deforme que se describió más arriba, las ganancias abultadas en, precisamente, esos sectores dinámicos que están subiendo los precios no reinvierten para ampliar la frontera de producción. Así la inflación se convierte en el mecanismo de apropiación de ingresos de los sectores más vulnerables por parte de los grupos más concentrados.

Frente a esa compleja situación, no hay magia ni recetas milagrosas para frenar los precios. Esos índices seguirán molestando. Trabajar en varios frentes (el económico y el político) a la vez permitirá manejar el problema. En cambio, alarmar y amplificar la dificultad no cambiará esa incómoda realidad. En fin, provocar ayuda a debatir más allá de lo evidente.

La política del Gobierno de buscar una disminución de precios en los productos básicos es la respuesta a los fuertes aumentos, principalmente en los alimentos, del mes de noviembre. La carne fue el rubro que más impactó en los índices. La canasta básica de alimentos se encareció 3,3 por ciento. Hoy se conocerá la lista de productos con rebajas.

SE DA A CONOCER LA LISTA

Hoy, grandes rebajas

Felisa Miceli anunció anoche que la lista de 250 productos con rebajas en los supermercados "ya está" preparada y que "probablemente" se anunciará hoy mismo. La ministra se involucró personalmente en la confección de esa nómina con las rebajas del 15 por ciento. En contra de la expectativa del Gobierno, la carne quedará excluida de ese acuerdo. A lo sumo, los empresarios se comprometerían a mantener los precios actuales durante los próximos tres meses. La escalada de la carne provocó el alejamiento de un funcionario de Economía: Fernando Nebbia, responsable de los últimos acuerdos con el sector, que terminaron en fracaso. La hacienda en pie registró ayer una suba adicional del 10 por ciento en el mercado de Liniers.

Ayer hubo una reunión de la primera plana del equipo económico —con Miceli a la cabeza— con los representantes de toda la cadena de la industria cárnica. Después de casi tres horas quedó en claro que no hay margen para bajar los precios. Desde el Gobierno realizaron distintas propuestas para tranquilizar al mercado de la carne. Habrá créditos con tasas subsidiadas para los productores, con los fondos que se recaudan por las retenciones a las exportaciones. También se flexibilizarán las exigencias para entrar a la Cuota Hil-



EL COSTO

En la

Por Claudio Scaletta

Finalmente, como ya sabían en los despachos del Ministerio de Economía, la inflación de noviembre informada por el Índice fue del 1,2 por ciento. Al tope de las subas estuvieron los alimentos para consumir en el hogar, que con un 2,4 por ciento duplicaron al Índice de Precios al Consumidor (IPC). Las remarcaciones más fuertes se registraron en carnes y lácteos, con aumentos del 4,5 y 1,5 por ciento, respectivamente. Con estos resultados se espera un aumento del 3,3 por ciento en la canasta básica alimentaria. Los mayores precios responden tanto a motivaciones internas como a los mayores precios internacionales, tanto en alimentos como en los principales insumos industriales.

Los aumentos de noviembre se encuentran entre los máximos del año. Las subas fueron particularmente notables en los principales rubros cárnicos (*ver cuadro*), lo que muestra las limitaciones de las medidas puntuales impulsadas por el Gobierno. Entre ellas, las que indujeron el

ton (ventas a Europa), de manera de incrementar la oferta en el mercado local. Por último, se pidió al Gobierno que postergue para enero la liquidación de Ganancias, con el objetivo de disminuir la retención de ganado por parte de los productores. Justamente, en el sector admiten que los productores están retaceando el envío de ganado al mercado ya que especulan con mayores subas en los precios. Un comportamiento que comenzó cuando en Brasil se detectaron casos de fiebre aftosa. A partir de ahí se retroalimentaron las expectativas al alza, que hasta ahora se fueron convalidando. De hecho, ayer las principales cadenas de supermercados pagaron en Liniers la hacienda un 10 por ciento más cara.

Miguel Schiariti, en representación de los frigoríficos, dijo a **Página/12** que "las expectativas inflacionarias en el sector recién se desinflarán hacia fines de enero". Añadió que a partir de ese momento habría que esperar bajas "sensibles" en los precios. Mientras tanto, el acuerdo que se rubricaría esta tarde, que contemplarían las medidas antes expuestas, servirá para evitar aumentos durante el verano.

Lo que queda, hasta aquí, es que el anterior acuerdo no rindió lo esperado, y ayer provocó la eyección de su cargo de Fernando Nebbia, subsecretario de Coordinación Económica. Pese a que era un hombre de confianza de Oscar Tangelson, la preocupación que provocó en la Casa de Gobierno el fuerte impulso a los índices por el precio de la carne fue crucial para su suerte.

En un breve contacto con la prensa, Miceli explicó que con los empresarios "estamos revisando las distintas cadenas de valor para encontrar cuáles son los cuellos de botella de costos, coyunturales y estructurales, y así buscar soluciones". "El objetivo es que los alimentos imprescindibles retrotraigan sus precios a los valores de noviembre", concluyó la ministra.

DE VIDA SUBIO 1,2 POR CIENTO. FUERTE SALTO EN LA CANASTA ALIMENTARIA

heladera es donde más se siente

alza de los precios que los frigoríficos reciben por los cueros, la suba de retenciones y la eliminación de reintegros. Fuentes del Palacio de Hacienda, en cambio, consideran que los efectos de estas medidas se verán el próximo mes. Al margen de las explicaciones, los números son contundentes. Más cuando se consideran los aumentos en relación a diciembre de 2004. Contra dicho mes las carnes aumentaron el 17,5 por ciento y los lácteos el 16,5. Bastante por encima del 11,1 que en los primeros 11 meses sumó el IPC.

Buena parte de los economistas explican que este aumento de la inflación es una consecuencia "inevitable" del crecimiento. En esta línea, los acuerdos sectoriales que impulsa el Gobierno servirían para evitar dos cosas: los "excesos" en las remarques y la "espiralización". En el actual contexto, el paulatino aumento de precios tendría otra función muy clara: reevaluar lentamente el tipo de cambio real para dejarlo en lo que algunos economistas consideran "su valor de mercado", una suerte de punto medio entre el pico de la devaluación y el 1 a 1 de la convertibilidad.

La base de esta argumentación es que el Tipo de Cambio Real Multilateral (con respecto a las principales monedas y deflactado por el aumento del costo de vida), que se encuentra en un promedio de 2,28 (menos para el campo, más para la industria), supone una ganancia extraordinaria para los exportadores que se asienta en los bajos salarios medidos en dólares. De acuerdo con esta perspectiva, estos bajos salarios no podrán mantenerse indefinidamente si la economía crece a los niveles actuales. Más cuando alrededor de dos tercios del producto es generado por actividades mano de obra intensivas, como la construcción y los servicios, representando buena parte de los "costos industriales".

Un segundo argumento es que el Estimador Mensual de la Actividad Económica (EMAE) midió en el tercer trimestre de 2005 un crecimiento del 8,7 por ciento interanual. Pero cuando se compara el tercer trimestre contra el segundo, el crecimiento fue a un promedio del 14 por ciento. Este impulso fue provocado, en buena medida, por el aumento del gasto público del 28 por ciento interanual inducido por las elecciones. Crecer a este ritmo cuando se lleva más de tres años creciendo a tasas cercanas a los dos dígitos, con la consecuente reducción de la capacidad ociosa, genera inevitables presiones inflacionarias.

A estos factores inflacionarios "internos" se suman los externos. Los principales bienes de consumo locales son parte de la canasta de ex-



Algunos supermercados empezaron a aplicar rebajas del 15 por ciento en una lista reducida. Hoy se pondría en marcha el acuerdo con las grandes cadenas sobre 250 artículos.

portables, como por ejemplo las carnes y los lácteos, pero no solamente. También muestran valores crecientes internacionalmente de la mayoría de los insumos industriales, como plásticos, cobre, aluminio, papel y fibras sintéticas. Adicionalmente, la oferta interna de estos productos permanece relativamente planchada. La combinación no podría ser peor. La inflación externa se monta sobre la interna. El contexto, entonces, parece mostrar dos hechos sobre los que el Gobierno puede hacer poco. El primero son los mayores precios internacionales. El segundo, aumentar la oferta en el corto plazo. Como destaca el economista Miguel Bein, las inversiones, imprescindibles a mediano y largo plazo, no pueden resolver el problema en el corto. Más bien todo lo contrario, porque la mayor demanda de bienes de inversión presionaría también sobre los precios. "¿Qué haría Lord Keynes en un caso como éste?", se preguntó Bein; "ciertamente no seguiría expandiendo por el riesgo de inflación, sino que intentaría moderar". El consultor aclara que no se trata de medidas recesivas, sino de moderación recurriendo a un "ancla fiscal", es decir, que el gasto público crezca, pero siempre "un par de puntos por debajo de la evolución de la recaudación". Adicionalmente esto ayudaría a mantener la cotización del dólar con recursos provenientes del superávit. En este contexto, los acuerdos de precios servirían para evitar que la inflación supere un 8 por ciento anual en 2006 y 2007.

BUSCAN INCLUIR A OTROS SECTORES EN EL ACUERDO

Mesa más ancha y con más patas

Por Cledis Candelaresi

Consciente de los límites que entraña el acuerdo con los supermercados para disciplinar los precios de productos básicos, el Gobierno intenta involucrar también a otros actores para garantizar un corsé más eficaz. La idea es arrancar también un compromiso a los mayoristas —obviamente, no ligados a aquellas cadenas comerciales—, a fabricantes de indumentaria y a la Copal, Coordinadora de la Industria de Procesadores de Alimentos, para que las prometidas rebajas lleguen también a los estantes de almacenes y minimercados, donde se comercializa el grueso de los alimentos.

La célebre lista de 250 productos con una rebaja del 15 por ciento todavía no terminó de confeccionarse. Pero tanto la ministra Felisa Miceli como la subsecretaria de Defensa del Consumidor y diputada electa Patricia Vaca Narvaja advirtieron que puede ser una nómina ficticia si la buscada reducción de precios no involucra a los productores y al resto de los comercializadores. En definitiva, a toda la cadena.

Cuando días atrás Néstor Kirchner renovó la embestida oficial contra los supermercados, éstos intentaron defenderse con un dato estadístico difícil de contrastar: son responsables de la venta del 30 por ciento de los alimentos y bebidas que se comercializan en todo el país, y el trío Jumbo, Carrefour y Coto, por ejemplo, apenas totaliza el 12 por ciento. Si lo que se quiere atacar son los márgenes de venta, por aquella vía se estaría dejando afuera nada más y nada menos que al 70 por ciento del circuito comercial.

En el Gobierno no niegan este límite. También saben que lo que sucede en los grandes comercios sólo explica aproximadamente la mitad del índice de precios a la hora de medir alimentos y bebidas. No más. Pe-

ro tienen presente que las cadenas saben usar su poder de grandes compradores para imponerle a los proveedores condiciones de venta, incluso, a la competencia. Y que aplican altos márgenes en algunos productos, como las frutas y verduras.

Vaca Narvaja tiene muy presente un reciente relevamiento publicado por el diario *La Voz del Interior*, según el cual los supermercados trabajaban con márgenes promedio del 360 por ciento en esos productos frescos. En rigor, esto habría ocurrido siempre y por causas entendibles desde la lógica comercial: el alto desperdicio que tienen los vegetales y el importante costo de conservación. Según recuerda el especialista Roberto Dvoskin, la lechuga ha tenido históricamente márgenes promedio del 600 por ciento, por lo que no habría mucha sorpresa en lo revelado por el diario cordobés.

Desde los despachos oficiales también se sigue con atención los pasos de los supermercadistas. Por eso se sabe que Coto le pidió a uno de sus principales proveedores de artículos de limpieza que le haga un descuento del 15 por ciento, lo que neutralizaría el sacrificio de aplicar esa rebaja en sus góndolas. "Esa no es precisamente la idea", comenta

Los que más duelen

Aumentos en variedades de mayor consumo

	En el mes	En 11 meses
CARNES FRESCAS		
Asado	8,1	19,8
Carne picada	7,0	24,4
Paleta	7,2	26,1
Bife angosto	7,1	21,1
Cuadril	6,7	23,9
Nalga	7,4	25,3
LACTEOS		
Leche entera en sachet	3,4	13,3
Manteca	1,9	9,6
Yogur cremoso	0,9	16,0
Dulce de leche	2,4	9,7

Fuente: Indec. Precios al consumidor en Gran Buenos Aires.

la saliente subsecretaria de Defensa del Consumidor, quien tiene la convicción de que una de las claves de la inflación serían los márgenes de las cadenas.

La estrategia oficial de control de precios tiene otra restricción nítida a la hora de disciplinar a la carne. Si se intenta frenar las subas castigando las exportaciones con más retenciones, se excluye al 75 por ciento del producto que se vende en el mercado interno. Del mismo modo que un acuerdo con los frigoríficos faenadores deja afuera a los productores, que llevan al Liniers más o menos ganado según condiciones que a veces no se pueden manejar compulsivamente.

De ahí el afán de seguir sellando acuerdos que amplíen el alcance de la estrategia oficial. Uno vital, con la Copal, que continúa conduciendo Alberto Alvarez Gaiani luego de una reciente renovación de mandato. Hombre de la UIA, pero de posiciones menos cercanas a las del gobierno que las que sostienen otros dirigentes de la entidad. Finalmente, la verdadera jugada para que el índice de precios de diciembre no se desboque, es lagran presión política de esta movida que se focalizó sobre las cadenas pero que, de hecho, las trasciende.

Canje con alta aceptación

El ministro de Economía bonaerense, Gerardo Otero, aseguró que la oferta de reestructuración de la deuda pública bonaerense "ha tenido una gran aceptación" entre los tenedores de títulos y ratificó que la adhesión "supera el 85 por ciento". "Nuestra oferta contempla el canje de los bonos provinciales en estado de cesación de pagos por nuevos bonos a largo plazo y con quitas significativas (de casi el 60 por ciento)", explicó el funcionario. El viernes pasado venció la primera fase del canje que, en función del mecanismo de asignación preferencial diseñado por la provincia, permitía a los tenedores que participarán de la oferta hasta esa fecha contar con una preferencia en la asignación de los bonos con cupo de emisión. "Dado que esta es la única oferta que haremos, y que indefectiblemente el canje finalizará el 16 de diciembre, como está previsto, queremos darle a todo el mundo la posibilidad de participar y trabajaremos intensamente en los próximos días para que la oferta llegue a conocimiento de todos los tenedores", finalizó Otero.

Sube la producción de autos

La producción de autos en el país registró durante noviembre una suba del 22,9 por ciento, mientras que las ventas hicieron lo propio en el 28,2 por ciento en comparación con igual mes del año pasado. Así lo señala el último informe de la Asociación de Fábricas de Automotores (Adefa), entidad que nuclea a las terminales radicadas en el país. La producción nacional de noviembre trepó a 35.461 unidades, la exportación llegó a 19.671 y las ventas a concesionarios sumaron 34.328, de las cuales 13.409 fueron de origen nacional.

"La producción nacional registró una suba del 16,3 por ciento respecto de octubre y un alza del 22,9 por ciento con relación a igual mes del año pasado. Comparando los once primeros meses del 2005 con respecto al 2004, se registró una suba del 24,8 por ciento", señaló Adefa en su informe. En tanto, las ventas a concesionarios tuvieron un alza del 8,3 por ciento respecto de octubre y un aumento del 28,2 por ciento con relación a igual mes del año pasado.

La Corte y Boggiano

Constituida por conjuces, la Corte Suprema analizará hoy el recurso de queja presentado por el destituido juez Antonio Boggiano. Todos los integrantes del Tribunal son miembros de distintas cámaras federales de justicia. Salvo el caso del juez Antonio Pacilio, que se incorporó a último momento al grupo de conjuces, el Tribunal que resolverá el futuro de Boggiano es el mismo que lo ratificó en su cargo 24 horas antes de que el Senado votara su destitución como juez de la Corte Suprema y lo inhabilitara para ejercer cargos públicos por tiempo indeterminado. El jury tendrá que definir si Boggiano retorna a la Corte Suprema, algo que podría desatar un verdadero conflicto de poderes, ya que los senadores consideran que los fallos de juicio político no son recurribles.

Pedido sobre Mac Laughlin

El senador radical independiente Rodolfo Terragno amplió ayer su pedido de informes sobre el designado secretario de Finanzas, Alfredo Mac Laughlin. El legislador señala que el funcionario estuvo "ligado a IRSA" y que en su nueva función tendrá que supervisar un sumario que se le inició a ese grupo económico. En su proyecto, Terragno recuerda que Mac Laughlin fue "director del Banco Hipotecario por decisión del grupo IRSA, conglomerado fundado en 1989 por el financista de origen húngaro George Soros". El senador porteño resalta que los directivos de IRSA en el Hipotecario fueron "sumariados por la Comisión Nacional de Valores" por supuestamente haber manipulado el mercado con compras ficticias.

Reclamo de la SIP

La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) lamentó "profundamente" que el Congreso no aprobara durante las sesiones ordinarias la ley de Acceso a la Información Pública y consideró que "el país retrocedió en materia de libertad de expresión al no respetar el principio del derecho del público a la información". En 2003, la Cámara de Diputados aprobó un proyecto de ley de Acceso a la Información Pública. La iniciativa pasó a discusión del Senado, que a fines de 2004 la aprobó con modificaciones que la SIP calificó como "lesivas a la libertad de expresión y de prensa". En esa oportunidad, la SIP exhortó al Congreso -debe tratarlo nuevamente Diputados- a sancionar la ley sólo de acuerdo a su versión original.

El Mercosur tendrá Parlamento y a Venezuela como miembro pleno

Por Fernando Cibeira

El ingreso de Venezuela al Mercosur como miembro pleno—es decir, al mismo nivel que la Argentina, Brasil, Paraguay o Uruguay— quedó confirmado ayer en la primera reunión que los negociadores del bloque realizaron en Montevideo, de cara a la cumbre de presidentes que se realizará el jueves y viernes próximos. El problema ahora pasa por saber de qué forma se instrumenta ese paso, dado que será la primera vez que existe un quinto país en el bloque. En principio, se conformó una comisión que durará 180 días e irá resolviendo los detalles técnicos. Mientras, Venezuela participará de todos los foros del Mercosur con voz, pero con un poder de veto acotado. Otro tema que se trató fue el protocolo que se firmará para crear el Parlamento del Mercosur, que comenzará a funcionar el año próximo con legisladores electos en forma indirecta a través del Congreso de cada país.

Tanto el presidente Néstor Kirchner como su par brasileño Luiz Inácio Lula da Silva tienen tomada la decisión política de sumar al gobierno de Hugo Chávez al bloque regional, incluyendo el anuncio de la creación de un gasoducto que unirá los tres países. Con esa decisión ya resuelta, los problemas técnicos quedan atrás. Con todo, los diplomáticos que ayer se vieron en Montevideo tuvieron dificultades para saltar los obstáculos que se les presentan para adoptar a Venezuela como un miembro más.

"Está el arancel externo común del Mercosur y también hay normas aduaneras que deben adecuarse",

Chacho irá a Bolivia

En lo que seguramente será su primera misión en el cargo, el todavía no asumido titular de la Comisión de Representantes del Mercosur, Carlos "Chacho" Alvarez, encabezará la delegación del bloque que participará como observadores políticos de las elecciones presidenciales en Bolivia, el próximo domingo 18. Así lo anticipó el subsecretario de Política Latinoamericana de la Cancillería, Leonardo Franco, luego de la reunión que mantuvo con el canciller boliviano, Armando Loaiza, quien se mostró de acuerdo con la propuesta de conformar una misión de observadores con personalidades destacadas, a la par de la misión técnica que enviará la OEA. "La Argentina puede tener un rol destacado en este proceso electoral", consideró ayer Franco.

En la reunión de los negociadores de ayer en Montevideo quedó confirmado que Venezuela será miembro pleno del bloque. Además, se afinaron los detalles para la creación de un Parlamento.



En primera fila, los cinco presidentes que a partir del viernes integrarán el nuevo Mercosur. Se encontrarán el jueves a la noche en Montevideo para el primer contacto de la cumbre.

explicaban en Montevideo. De hecho, son 14 años de proceso de adaptación de parte de los cuatro países a los que ahora Venezuela desea acoplarse. Luego de que los representantes de los cuatro países discutieron ayer en extenso sobre los pormenores de la incorporación, hoy recibirán a los delegados venezolanos.

Por el lado argentino participó el subsecretario de Integración Económica, Eduardo Sigal, el funcionario de Cancillería que habitualmente se ocupa de los temas del Mercosur. El miércoles a la mañana se sumará a las reuniones el canciller Jorge Taiana, mientras que el jueves a la noche se producirá el primer contacto entre los presidentes. Kirchner viajará a Uruguay el jueves a la tarde.

En cuanto al Parlamento del bloque, avanzaron en los detalles finales del protocolo que firmarán los presidentes. En principio, el cuerpo estará representando por 18 legisladores de cada país elegidos de manera indirecta por sus Congresos. La intención es que progresivamente el Parlamento vaya adoptando nuevas características hasta que en el 2011 sus integrantes sean electos por primera vez en comicios directos.

"Sería doblemente importante. Primero, porque la creación del Parlamento le dará una institucionalidad al Mercosur que siempre se pregonó pero nunca consiguió. Además, cuando los diputados sean electos directamente, el bloque dejará de ser una cuestión meramente intergubernamental para conver-

irse en algo más cercano a la gente", explicaba Sigal.

Un tercer ítem de discusión es el lanzamiento del Fondo de Reconversión Estructural, planteado para ayudar a las economías más chicas del bloque. El fondo será aportado en un 70 por ciento por Brasil, un 27 por ciento por Argentina, un 2 por ciento por Uruguay y un 1 por

ciento por Paraguay. Los beneficios serán inversamente proporcionales, con Paraguay y Uruguay recibiendo el grueso de los recursos, cuestión de corregir las asimetrías existentes en la región. El primer programa solventado por este fondo se pondría en marcha en enero del 2006 y será para ayudar en la lucha contra la aftosa.

PLIEGOS DE SENADORES BONAERENSES

Ya pueden jurar

La demora de la Junta Electoral de la provincia de Buenos Aires les había impedido jurar el martes pasado como senadores nacionales. Ayer, una vez concluido el escrutinio definitivo, Cristina Fernández de Kirchner, José Pampuro e Hilda "Chiche" González de Duhalde consiguieron sus diplomas y jurarán el próximo miércoles 14 de diciembre como los representantes bonaerenses del Senado. Lo mismo sucederá con los 35 diputados nacionales electos por la provincia. La particularidad la dieron Chiche y el impugnado Luis Patti que no concurrieron a retirar su pliego.

Los tres bonaerenses son los únicos senadores electos el pasado 23 de octubre que todavía no prestaron juramento. Ocuparán su banca en la primera sesión de la Cámara alta luego de la renovación parlamentaria.

En el caso de Fernández de Kirchner, por el hecho de renovar mandato—aunque por otro distrito—, continuará ocupando la misma banca en la que se encontraba sentada hasta el momento: en el medio del recinto y frente a la presidencia del cuerpo. Pampuro se sentará cerca del titular de la bancada, Miguel Ángel Pichetto. A Chiche, que formará un bloque unipersonal, le tocará la última banca a la derecha del estrado, junto a la puerta de salida.

Además de los tres senadores por Buenos Aires, ayer recibieron su pliego los 35 diputados nacionales. A ellos les tocará jurar hoy, en la misma sesión en la que se elegirán las autoridades de la Cámara baja. Alberto Balestrini, Carlos Kunkel, Juliana Di Tullio, Remo Carlotto son algunos de los 18 diputados del Frente para la Victoria que ayer recibieron su pliego y que hoy realizarán su juramento.

Infórmese sobre el horario de su vuelo ingresando en:

www.aerolineas.com

Llamando al 0810-222-VOLAR(86527) o consultando a su de Agente de Viaje.

AEROLINEAS ARGENTINAS

PARO SORPRESIVO DE SUBTERRANEOS DURANTE CUATRO HORAS Y MEDIA

Un diálogo encauzado a la fuerza

La intervención directa del ministro de Trabajo logró sentar a la mesa a Metrovías, la UTA y los delegados para negociar.

Miguel Jorquera

El desplante matinal de Metrovías y la Unión Tranviarios Automotor (UTA) en el Ministerio de Trabajo provocó un paro sorpresa en las cinco líneas de subterráneos y el premetro con el que los trabajadores reclamaron que su cuerpo de delegados no sea excluido de las negociaciones paritarias por aumentos salariales. La reunión estaba prevista en las oficinas que Trabajo tiene en Callao al 100, pero ni la empresa ni los representantes gremiales de la UTA—que participaban de un encuentro paralelo en la sede del ministerio—habían concurrido a la cita. La respuesta llegó enseguida desde las asambleas organizadas en las cabeceras de cada una de las líneas: allí los trabajadores—que mantienen una larga disputa con los dirigentes sindicales de la UTA—decidieron la paralización total del servicio a partir de las tres y media de la tarde. La medida de fuerza se levantó recién a las ocho de la noche, después de que el propio ministro Carlos Tomada lograra reunir a todas las partes, incluidos los delegados.

Al cierre de esta edición, la reunión de la que participaban los representantes del ministerio, de Metrovías, de la UTA y los delegados de base todavía no había terminado. Aunque el clima del encuentro era mucho más tenso que en los anteriores encuentros convocados para discutir una recomposición salarial. Tomada fue quien “personalmente—según sus voceros—dialogó con cada uno de los actores para reunirlos en el ministerio”, a partir de las siete y media de la tarde. Entonces, todas las líneas de subte estaban paralizadas y Metrovías había pedido de urgencia que Trabajo dictase la conciliación obligatoria para desactivar la medida de fuerza, mientras que los dirigentes de la UTA habían optado por el silencio de radio.

El conflicto se desencadenó por la mañana. A las 10.30 estaba convocada una reunión paritaria, entre los trabajadores, Metrovías y dirigentes de la UTA. Era una reunión más. Pero después de un cuarto intermedio, los delegados de base—los únicos que habían acudido—se enteraron de que representantes de la empresa y de la UTA se habían reunido en la sede del Ministerio de Trabajo, lo que irritó a los trabajadores.

La UTA está negociando “en el Ministerio de Trabajo pero no están participando los verdaderos representantes de los trabajadores”, denunció el delegado Claudio Di Carbone, quien reclamó que “se nos reciba y que se permita la presencia de los delegados del subte”, insistió tras la frustrada reunión de la mañana. Los delegados convocaron a asambleas en cada una de las líneas que decidieron el paro—que comenzó a las 15.30 horas—para exigir que sus representantes directos no sean excluidos de la negociación salarial.

En tanto, la empresa concesionaria del servicio pidió al ministerio

que declarara la conciliación obligatoria para evitar el paro de actividades. “Lamento que un cambio de sede haya privado a los pasajeros de viajar en subterráneo por la tarde. Nosotros también habíamos sido convocados a la sede de la calle Callao pero después nos avisaron que era en Leandro Alem. La convocatoria la hace el ministerio, no la empresa”, afirmó a **Página/12** Juan Bautista Ordóñez, vocero de Metrovías. Sin embargo, el vocero empresarial le adjudicó la medida de fuerza a “una demostración de fuerza entre la UTA y los delegados, más que contra la compañía que participó siempre de las negociaciones”.

“No sabemos quién fogoneó esta actitud. Si surgió de la UTA, con quien veníamos trabajando en conjunto, o de la empresa. Pero lo cierto es que ambos estaban negociando al margen de los delegados”, afirmó a **Página/12** Néstor Segovia, miembro del cuerpo de delegados, mientras esperaban que se concretara la reunión vespertina en el ministerio. A las 19.30 el jefe de Gabinete de asesores del Ministerio de Trabajo, Norberto Ciaravino, y el asesor en Relaciones Laborales recibían a empresarios, delegados y dirigentes de la UTA. A las 20, los trabajadores levantaron la huelga sorpresiva. Desde el ministerio negaron que se haya tratado de un equívoco, aunque no aclararon si los delegados habían sido marginados de la reunión. El propio ministro Carlos Tomada se encargó de retomar los contactos para reencauzar la reunión y negociar para que se levantara la medida de fuerza, que adjudicaron “a los distintos tiempos que manejan los trabajadores y el necesario para alcanzar que las negociaciones arriben a buen puerto”.

Los trabajadores reclaman una recomposición salarial del 58 por ciento sobre el básico de convenio que hasta ahora es de 900 pesos para los boleteros, de 1200 para guardas y de 1900 para los maquinistas. Mientras que la propuesta empresarial había sido un ofrecimiento

Reclamo: Los trabajadores reclaman una recomposición salarial del 58 por ciento sobre el básico de convenio, la empresa ofreció un 21 por ciento.

del 21 por ciento de aumento para todas las categorías, según anunciaron voceros de Metrovías. La negociación también incluía la incorporación al régimen laboral de la UTA de los trabajadores que ahora pertenecen a los servicios tercerizados por Metrovías en seguridad, limpieza, cableado de fibra óptica e informática. Empresas que los trabajadores les adjudican a los accionistas de la concesionaria de los subterráneos, una cuestión que la compañía justifica en la “diversificación empresarial de cada grupo económico que forma parte de Metrovías”.



Las cinco líneas de subtes quedaron paralizadas entre las 15.30 y las 20 en forma sorpresiva.

Delegados de base tuvieron una reunión por un lado, mientras la UTA y la empresa hicieron otra.

LOS PASAJEROS INVADIERON LA SUPERFICIE BUSCANDO VIAJAR

Colectivos y taxis festejaron

Privados del subte durante la tarde de ayer, muchas personas estuvieron obligadas a reemplazar sus viajes por las profundidades porteñas con otros medios de transporte. Así, las paradas de colectivos acumularon largas filas de pasajeros ocasionales y los taxis circulando por las calles de la ciudad con el cartel de “libre” apagado fueron más que los habituales. El cambio de transporte no transcurrió sin quejas ni rezongos por parte de los usuarios afectados por el paro. El malhumor estuvo dirigido a los trabajadores en huelga y a sus métodos, pero también a la empresa.

Para muchos pasajeros la medida de fuerza fue una sorpresa de la que se enteraron al intentar bajar a las estaciones. “Vengo con la línea D, quiero hacer la combinación con la E y abajo me entero de que no anda”, protestaba Sabrina ante **Página/12**, a las 16.15, en la estación Bolívar, después de que una empleada de la boletería le reintegrara sus setenta centavos y la escuchara soltar algunos insultos. De fondo, por los parlantes, la empresa anunciaba con voz suave que “la línea E se encuentra momentáneamente interrumpida” y pedía disculpas por “las molestias ocasionadas”. La misma empleada admitía que no sabía hasta cuándo se iba a prolongar el paro. “Se supone que tienen que arreglar”, señaló con deseos de que trabajadores y empresarios llegaran a un acuerdo que pusiera fin al afluente de usuarios enfurecidos.

Algunos no llegaron hasta las estaciones, sino que se encontraron con rejas que les impedían el paso. Para ellos, los barrotes configuraron la primera noticia que recibían acerca de la huelga. Fue el caso de Beatriz, que iba con la clara intención de viajar en el subte desde Catedral. “Recién me entero. El paro me parece insoportable. Tenía que ir a la doctora, a Belgrano, y ahora tengo que ver con qué puedo viajar”, explicó mientras miraba para uno y otro la-

do tratando de divisar un colectivo que la llevara hasta su destino.

En una de las bajadas de Diagonal Norte, David, un empleado de una de las empresas encargadas de la limpieza de las estaciones, se ocupaba de avisar que el subte no circulaba a quienes venían con el impulso para descender. Al mismo tiempo, aprovechaba la menor cantidad de personas para limpiar con más tranquilidad la escalera. “Mañana hay una reunión por el tema de las empresas tercerizadas. Si llegamos a un acuerdo festejaremos, y si no, volveremos a cortar las vías como la otra vez. Así que capaz que mañana (por hoy) hay otra huelga”, comentó.

Aída, de 78 años, fue alertada por David antes de comenzar a caminar escaleras abajo ayudada con su bastón. Aunque iba a tener que buscar otro medio de transporte, consideró que “está bien que paren, porque si pagan poca plata tampoco se puede trabajar, ¿qué quiere?”.

Para quienes querían llegar al subte a través del acceso de la galería Obelisco Sur, que pasa por debajo de la 9 de Julio, la novedad se les presentaba en un austero cartel sobre las rejas que cerraban el camino. Allí se anunciaba un—también austero—“de paro”, escrito con fibra negra en un pequeño rectángulo de papel cuadriculado. Las rejas también estaban cerradas en las bajadas de la estación Avenida de Mayo, de la línea C, sin ninguna información sobre los motivos. El ejercicio de bajar las escaleras para volver a subir las cargadas de bronca fue practicado por muchos que se quedaron con las ganas de ser pasajeros.

Los que no podían viajar por debajo de la tierra intentaban hacerlo en la superficie. Por eso, encontrar un taxi desocupado se transformó en una tarea para nada sencilla. Aún más difícil era subir a un colectivo que sirviera de alternativa al subte.

Informe: Lucas Livchits.

25ª Marcha de la Resistencia Plaza de Mayo

24 horas

del miércoles 7 al jueves 8 de diciembre 2005 hasta las 17 hs.
Convocamos en Piedras y Av. Mayo 16.30 horas

**Lucharon por la liberación.
¡Levantemos sus banderas para seguir resistiendo!
30.000 detenidos-desaparecidos ¡Presentes!**

Abuelas de Plaza de Mayo
Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas
Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora
H.I.J.O.S. - Herman@s -

Binner con Sabbatella

El diputado electo por Santa Fe Hermes Binner y el intendente de Morón, Martín Sabbatella, se reunieron ayer para analizar el escenario político luego de la última elección legislativa. Entre los motivos de festejo del encuentro realizado en la Villa Olímpica de Morón, contaron, estuvo el resonante triunfo de Binner en Santa Fe y la reciente designación de Sabbatella como secretario ejecutivo de la red de ciudades del Mercosur. También participaron del encuentro los diputados santafesinos Antonio Bonfatti y Marcelo Brignoni y los concejales Adrián Grana y Roberto Meier.

Saúl todavía querido

El diputado y ex secretario general de la CGT Saúl Ubaldini, quien el viernes dejará su banca en el Congreso, será homenajeado hoy por la central obrera y las 62 Organizaciones. El acto será encabezado por el titular de la CGT, el camionero Hugo Moyano, y el secretario de las 62, Gerónimo Venegas. También participarán los jefes de las 30 delegaciones regionales de todo el país que componen la estructura de la entidad. El acto se realizará a las 17 en la sede de las 62 Organizaciones, en Independencia al 3000.

Las penas privativas

La Procuración General de la Nación realizará unas conferencias a cargo de Joan Josep Queralt Jiménez, profesor de la Universidad de Barcelona en Derecho Penal y especialista en Derechos Humanos. Las exposiciones, bajo los títulos "La legalidad penal, de desiderátum a derecho fundamental" y "Alternativas a las penas privativas de libertad", cuentan con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AE-CI). Tendrán lugar hoy y mañana a las 17.30, en el auditorio de la Procuración (Hipólito Yrigoyen 765). Para mayor información comunicarse al 4338-4351.

"Quieren que sostenga un acuerdo con las empresas que eran de Yabrán"

Por Alejandra Dandan

La salida de Top Air Security (TAS) del aeropuerto de Ezeiza puede convertirse en cuestión de Estado. Tras la publicación de la resolución 261/05 en el Boletín Oficial, la jefatura de la Policía de Seguridad Aeronáutica (PSA) recibió quejas no oficiales pero quejas al fin de la Embajada de Estados Unidos. Según el jefe de la intervención de la PSA, Marcelo Saín, las "presiones" comenzaron en marzo, cuando su gestión decidió avanzar con las primeras medidas contra TAS. "En nombre de intereses comerciales -dijo Saín a *Página/12*- me piden que yo sostenga un acuerdo con el remanente de las empresas de (Alfredo) Yabrán."

La saga de la empresa de seguridad vinculada con un grupo de marinos de la ESMA puede terminar con un conflicto diplomático. Tras un año de investigaciones, reclamos y suspensiones, Marcelo Saín decidió sacar a TAS definitivamente de los aeropuertos de jurisdicción de la PSA. Tal como señaló este diario en su edición de ayer, el último 15 de noviembre vencía la habilitación de TAS para poder operar en el aeropuerto. Desde 1994 la empresa conseguía la renovación ininterrumpida año tras año de su contrato de parte de la Fuerza Aérea. Este año, Saín suspendió dos de sus servicios en marzo y ahora el 15 de noviembre no renovó la habilitación de la compañía por primera vez en diez años.

La medida provocó distinto tipo de presiones. Entre ellas, el funcionario denunció lobbies empresarios, pero ayer se refirió especialmente al frente diplomático. Aunque señaló a distintos representantes de las agencias de seguridad norteamericanas, se refirió especialmente a los contactos habituales de su área con miembros de la Agencia norteamericana para la Seguridad de Transporte (TSA), uno de los sectores sensibles de la Embajada de Estados Unidos, creado después de los atentados del 11 de septiembre.

"Recibimos presiones y críticas por la forma que hemos decidido sacar a TAS del aeropuerto", sostiene Saín. Las primeras quejas comenzaron a llegar a la jefatura de la PSA a partir del lejano mes de marzo. La TSA se "puso quisquillosa", dice Saín, que recuerda entre los principales reclamos un pe-

El interventor de la Policía de Seguridad Aeronáutica, Marcelo Saín, denuncia presiones de la Embajada de Estados Unidos para que mantenga a la cuestionada TAS a cargo de la seguridad en Ezeiza.



El jefe de la intervención de la Policía de Seguridad Aeronáutica, Marcelo Saín.

Luego de un año de investigación, resolvió sacar a TAS de la seguridad de los aeropuertos.

dido insistente de "más tiempo para acomodar los contratos de las empresas". Hace una semana, tras la última resolución del jefe de la intervención, la TSA volvió a repetir el pedido ante sus subinterventores. "Desde marzo estamos con esto -protesta el funcionario- y todavía me piden tiempo cuando lo que está en juego son cuestiones de seguridad."

Por eso, Saín habló también de "paradojas" antes de repasar detalles de los acontecimientos que se sucedieron en los últimos meses. "Para pedirnos por TAS invocaron intereses de las empresas privadas, pero no puede haber intereses de empresas aerocomerciales cuando lo que está en juego es la seguridad." En ese contexto subrayó el significado simbólico de lo que Estados Unidos exige: "Quieren que mantenga una asociación con el remanente de las empresas de Yabrán".

Yabrán murió hace años. TAS se quedó en Ezeiza sin su amparo y creció hasta quedarse con el 70 por ciento del mercado. Una de las hipótesis de Saín es que la empresa logró su permanencia y parte de su

crecimiento a partir de una política de bajos costos sostenida en una estructura deficitaria en capacitación, inversiones y renovación tecnológica. Pero la hipótesis se modifica cuando pone en juego las presiones de los sectores que impulsan la permanencia de TAS, como los pedidos que hicieron empresas aerocomerciales de primera línea o integrantes de la embajada norteamericana. "Muerto Yabrán -dice Saín-, uno se pregunta realmente cómo hicieron para quedarse con el 70 por ciento del mercado. ¿Con quiénes lo hicieron?"

Hasta ahora se sabe que una línea interna de la Fuerza Aérea sostuvo y consintió la presencia de los marinos en el aeropuerto. Pero la posición de Saín sugiere cierto consentimiento también de parte de los norteamericanos. ¿Cuál sería el interés? Por el momento, Saín no lo dice, aunque en su entorno mencionan una explicación digna de una novela de espías: según esa lógica, hay un sector interesado en que TAS no deje de operar en el aeropuerto porque buena parte de su estructura durante años funcionó como red de información para los norteamerica-

nos. Si la empresa se va, la estructura en cuestión se perdería.

"¿Cómo puede ser que se quejen en nombre de las empresas y por otro lado hablen de su preocupación por la seguridad?", insistió el funcionario. Estados Unidos, dijo, "nunca trabajó tan seriamente con nosotros como ahora. Cuando asumí fui a la embajada, me puse de acuerdo y empezamos a trabajar bien; pero lo que no aceptamos son dobles discursos". En ese sentido, la jefatura de la PSA se sorprendió de la actitud que tomó American Airlines con la suspensión de TAS. Contra los "supuestos" intereses comerciales invocados por los funcionarios norteamericanos, la compañía cambió de empresa y le envió una carta de agradecimiento a la PSA. En un mensaje dirigido al subinterventor Julio Postiglioni, American agradeció "la colaboración que usted ha brindado en la aceleración de los trámites correspondientes a la creación y consolidación de la empresa Longport Aviation Security Argentina", una de las nuevas compañías -de capital norteamericano e inglés- que reemplazará el servicio de TAS en Ezeiza.

HECTOR DANIEL CASSATARO ALICIA BEATRIZ RAMIREZ ABELLA

Secuestrados por las Fuerzas Armadas el 6 de diciembre de 1977, en su domicilio de Tres de Febrero



Pasaron 28 años, pero los recordamos con inmenso cariño y admiración, cuánto valían, eran como deberíamos ser todos los seres humanos, pensaban en los demás antes que en ellos mismos. Son inolvidables, los amamos.

Mamá, vuestras hijas Juliana y Rosana, tu hermana Rosana Brenda, nietitos Ramiro, Juanita y Marcos, sobrinos Gervasio y Laureano.

Se suspendió el juicio a Castells

A pedido del abogado del dirigente piquetero Raúl Castells, el Tribunal Oral 6 suspendió el juicio oral y público en el que se lo acusa por "tentativa de extorsión". La denuncia contra Castells se inició cuando reclamó la entrega de 50 mil cajitas felices para niños carentes en un local de McDonald's. El tribunal hizo lugar a la postergación luego de que Castells le revocara el poder a su abogado. "Yo no soy hombre de extrema derecha. Este es un tribunal de derecho, aquí no hay connotaciones políticas", replicó ayer el juez Guillermo Yacobucci. Castells le había dicho: "Esto no es un juicio, vinimos aquí a escuchar una condena".



LO CITAN A INDAGATORIA POR LA ESCUELA-SHOPPING

Grosso, preso de su pasado

Los pasillos de Tribunales volverán a contar con las visitas de alguien a quien ya estaban comenzando a añorar. El ex intendente Carlos Grosso fue citado a declaración indagatoria en la causa de la escuela-shopping, que investiga la cesión irregular de la planta baja de un colegio para la construcción de unos locales comerciales concretada durante su gestión. El caso fue reabierto hace cinco meses por la Cámara Federal, que revocó el sobreseimiento dictado a favor del ex intendente y ordenó a la Justicia que lo siga investigando por posible malversación de caudales públicos. Junto al ex funcionario menemista también serán indagados los concejales que en ese entonces aprobaron la medida y los comerciantes beneficiados con la decisión.

Luego de transitar durante seis años por distintos juzgados de instrucción, la causa había sido cerrada el año pasado por Jorge Ballesterro, quien consideró que el delito de estafa que se le imputaba a Grosso había quedado prescripto. El panorama cambió a comienzos de este año, cuando, tras la apelación de la Procuración porteña y del fiscal Luis Comparatore, el expediente cayó en manos de la Cámara Federal. La decisión fue la de modificar la carátula por malversación de fondos. De esta forma, el tiempo de prescripción se extendía cuatro años más. El expediente quedó a cargo del juez fe-

deral Ariel Lijo, que como primer paso ayer citó a Grosso para que responda en febrero por el negocio con la escuela ubicada en Once y citó al ex intendente designado por Menem.



Sandra Cartasso

El ex intendente porteño Carlos Grosso a Tribunales.

La denuncia por la escuela-shopping fue de Aníbal Ibarra.

deral Ariel Lijo, que como primer paso ayer citó a Grosso para que responda en febrero por el negocio con la escuela ubicada en Once.

El caso estalló en 1991 a raíz de una denuncia efectuada por los entonces ediles Aníbal Ibarra y Guillermo Francos, sobre una ordenanza de Grosso en la que autorizaba a una empresa a convertir la planta

baja de la Escuela Presidente Mitre en una galería comercial. A cambio, la firma refaccionaría la planta superior. Más allá del carácter injustificable de la medida, que ni siquiera respetaba el carácter histórico del edificio, el caso apareció sumergido en un conjunto de irregularidades que ahora deberá terminar de investigar la Justicia.

En primer lugar, la aprobación del proyecto, que el Concejo Deliberante concretó sin dictamen ni antecedentes, fue tan sólo unas horas después de la firma de Grosso. El negociado incluía la concesión de otro terreno municipal, un mercado de abastecimiento construido frente a la escuela, para la construcción de más locales. El precio a pagar era más que generoso. No sólo significaría la refacción del edificio y el canon mensual que pagarían los comerciantes de los locales. La empresa además retiraría una demanda que tenía contra la comuna por la suspensión de otra construcción en terrenos municipales.

Las investigaciones también involucran a los tres concejales encargados de la negociación con el entonces jefe porteño para que rubricara el proyecto. Se trata de Miguel Herschberg, Héctor Fernández y Tomás Bres, quienes —según comprobó la investigación judicial— aparecían vinculados a las dos empresas que se quedaron con parte de los comercios. Al igual que Grosso, los tres actualmente están siendo investigados. Además están imputados quienes figuraron como adquirentes de la esquina que se convirtió en shopping, Hugo Szeinbaum, Salomón Salem y Sofía Maraschi. Todos ellos fueron citados a declarar ante Lijo una vez que finalice la feria judicial. En caso de resultar condenados, la pena podría significarle a Grosso, como máximo, diez años de cárcel.

Mujeres en Defensa

La flamante ministra de Defensa, Nilda Garré, se reunirá hoy con la presidente de la Comisión de Defensa del Senado, Marita Perceval, para dialogar sobre las cuestiones que marcarán la agenda de la nueva gestión. La reunión en el Edificio Libertador se concreta justo cuando la nueva funcionaria dará a conocer su gabinete, aunque en Defensa mantuvieron el silencio y hasta el momento no ha sido dado a conocer ningún cargo. Garré además deberá viajar a Venezuela, donde cumpliría su función como embajadora, cargo que debió abandonar repentinamente cuando le dieron su nuevo destino.

Homenaje en la AMIA

La AMIA y la Asociación de Familiares de Desaparecidos Judíos realizarán mañana, a las 18, en la Plaza Seca del edificio de la AMIA, Pasteur 633, un homenaje a los desaparecidos judíos durante la dictadura militar. Estará presente el secretario de Derechos Humanos de la Nación, Eduardo Luis Duhalde, y se recordará no sólo a los 30.000 desaparecidos sino a los 1900 de origen judío. Transcurridos más de veinte años del Proceso, recién en los últimos tiempos y a raíz de la lucha de Familiares, las instituciones centrales de la comunidad judía han asumido como propia la cuestión de los desaparecidos.

Este año, los cigarrillos de contrabando le costaron al país \$ 790.000.000.-

Una vez más, lo barato sale caro.

Con el contrabando la industria tabacalera pierde, pero mucho más pierde el país.

Cuando alguien compra un paquete de cigarrillos ilegal, aunque no lo sepa, está colaborando con una actividad delictiva que afecta profundamente a nuestro país. Porque evade impuestos, destruye puestos de trabajo, atenta contra la industria nacional y pone al alcance de todos productos que están muy lejos de los estándares de calidad.

PAGINA/12 REGALA
UN CLASICO DE AVENTURAS

MOBY DICK

HERMAN
MELVILLE

“¡Muerte a Moby Dick!
Dios nos dé caza a todos si
entre todos nosotros no
somos capaces de
dar caza a Moby Dick!”

3



EN TRES TOMOS. EL PROXIMO DOMINGO
GRATIS
CON ESTE EL TERCER VOLUMEN

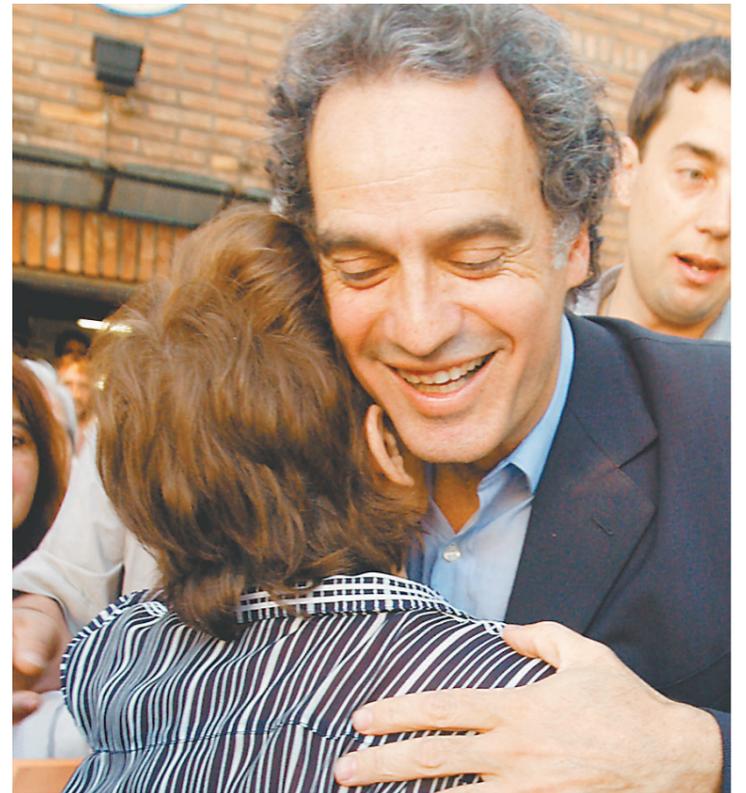
Página/12

Ma Mercantil andina
seguros

El suspendido jefe de Gobierno sigue de recorrida en la ciudad para acercarse a los vecinos.

La Legislatura

sesionará hoy a fin de resolver, entre otros temas, qué diputados conformarán la Sala Juzgadora. El debate puede prolongarse hasta el viernes.



Una semana para dirimir quién juzgará a Ibarra

Por Santiago Rodríguez

Los legisladores porteños resolvieron ayer discutir en la última sesión antes del recambio legislativo del próximo sábado si el juicio político a Aníbal Ibarra debe quedar en manos de los actuales miembros de la Sala Juzgadora o de los próximos. Esa sesión fue convocada para hoy, aunque el temario es tan amplio que se presume que a fuerza de sucesivos cuartos intermedios el debate se prolongará incluso hasta el viernes y, por lo tanto, aún no está definido en qué momento se tratará lo relativo al enjuiciamiento del jefe de Gobierno. Hay tres propuestas: el ibarrismo y sus aliados impulsan la prórroga de los mandatos de los juzgadores en funciones, mientras que la oposición —con más chances de imponer su criterio— se divide entre reemplazar sólo a aquellos que abandonan la Legislatura o sortear nuevamente a todos los integrantes de la Juzgadora.

Número: El ibarrismo acompañará el planteo de De Giovanni de prorrogar los mandatos de los actuales juzgadores, aunque no tiene número suficiente para imponerla.

A tres semanas de haber suspendido a Ibarra, la Legislatura avanzó poco y nada en su juicio político. Recién la semana pasada se designaron a los tres fiscales que formularán la acusación durante el proceso al jefe de gobierno, a quien aún no le fueron precisados formalmente los cargos por los que será enjuiciado.

Ibarra volvió a quejarse por la falta de notificación de las imputaciones que le hacen y reiteró que “corresponde” que sea juzgado por los actuales legisladores porque “ya empezaron el proceso”. “Parece que quieren cambiar de jueces para asegurarse algún resultado porque el 10 viene una nueva Legislatura, con mayoría macrista y con un mismo criterio para mi destitución”, enfatizó el jefe de Gobierno, quien pretende mantener la presen-

te Sala Juzgadora porque le sería más favorable.

La discusión sobre quiénes deben juzgar a Ibarra se dará en el recinto antes del próximo sábado. Así se acordó en una reunión conjunta de la Comisión de Asuntos Constitucionales y de la Junta de Ética y Reglamento, donde se expusieron las tres posiciones que se someterán a debate.

El ibarrismo acompañará el planteo del legislador de su aliado Partido de la Ciudad, Julio De Giovanni, de prorrogar los mandatos de los actuales juzgadores, aunque sabe que no tiene número suficiente para imponerla. Frente a esa situación, los fieles a Ibarra —se supone que el kirchnerismo también— votarán la del macrista Santiago De Estrada de sortear entre los treinta nuevos legisladores los reemplazantes de los ocho miembros de la Sala Juzgadora que dejan la Legislatura. Para respetar la proporcionalidad, el macrismo se quedaría con tres lugares, el kirchnerismo y el ARI con dos y el restante se dirimiría entre el socialismo y Autodeterminación y Libertad.

La otra alternativa es sortear los quince miembros de la Sala Juzgadora entre los sesenta legisladores que quedarán a partir del sábado. El problema es que quienes fueron acusadores podrían convertirse en juzgadores y aún si se excusaran, no hay ningún mecanismo previsto para reemplazarlos. Esa propuesta la hizo la izquierdista Susana Echegoyen, pero tendría el guiño del macrismo que así se aseguraría mayor presencia entre los acusadores que con el proyecto de De Estrada.

A la espera de una definición, el ibarrismo recibió con agrado un pronunciamiento del constitucionalista Daniel Sabsay a favor de la continuidad de los actuales juzgadores. Sabsay destacó que así “se mantiene incólume al debido proceso sin afectar a la garantía del juez natural” y advirtió que hasta hoy “el acusado se ve sometido a juzgamiento desconociendo las reglas a través de las cuales el proceso será encausado”.

El jefe de Gobierno sumó también el apoyo político de sus pares integrantes de la Red de Mercociudades. “Quiénes conocemos sus valores democráticos y su trayectoria a favor de la justicia social, aspira-

mos a que el proceso iniciado se desarrolle al margen de cualquier manejo político sectorial que pretenda influir sobre el mismo”, señalaron, entre otros, los intendentes de Asunción, Enrique Riera; de Montevideo, Ricardo Ehrlich; de Morón, Martín Sabbatella; de Rosario, Miguel Lifschitz, y de Santo André, Joao Avamileno.

OPINION

Por Gustavo López *

Demasiadas

El juicio político es una instancia institucional excepcional que, como tal, debe usarse en casos excepcionales y fue creada como un instrumento para sanear problemas de carácter constitucional. Cuando se trata del juicio político a la máxima instancia de un Estado, electo por la mayoría de la población, las causales deben ser inequívocas y deben desprenderse de su responsabilidad directa y no de una responsabilidad diluida. Evidentemente, ninguno de estos requisitos se dan en el caso del juicio político a Aníbal Ibarra.

En primer lugar, los trágicos hechos ocurridos en Cromañón no están relacionados con la responsabilidad directa de la competencia del jefe de Gobierno. Este factor, básico y fundamental, fue desechado de cuajo por una Legislatura que muy tempranamente dio señales de arbitrariedad manifiesta a fin de lograr su principal objetivo: ¿llegar a la verdad, identificando a todos los responsables y generar las condiciones para que nunca más se repita un hecho semejante? No, destituir al jefe de Gobierno sólo por el rédito político que esto les significaría. Para lograrlo, se construyó una cadena de irregularidades que viciaría de nulidad cualquier proceso judicial.

PIDIO JUICIO POLITICO A LOS JUECES QUE LO DEVOLVIERON A PRISION

La contraofensiva de Omar Chabán

El ex dueño de Cromañón dijo que los camaristas de Casación que fallaron en su contra lo discriminaron y que la sentencia que firmaron es persecutoria. También los acusó de prejuzgar.

Por Raúl Kollmann

Desde la cárcel de Marcos Paz, Omar Chabán se despachó con un pedido de juicio político a los dos integrantes de la Cámara de Casación que, con su voto, lo mandaron de regreso a prisión. El administrador de Cromañón acusó a los camaristas Eduardo Riggi y Guillermo Tragant porque en su fallo manifiestan una actitud de "discriminación y persecución" en su contra. Chabán cuestiona, por ejemplo, que equiparen la tragedia de Cromañón con el atentado contra la AMIA o de Atocha y menciona varios tramos polémicos del escrito de los magistrados. Entre otras cosas, Riggi y Tragant consideraron que el hecho de que Chabán no tenga esposa e hijos lo hace más propenso a fugarse, lo que implicaría una discriminación contra cualquier soltero o quien prefiera la soledad.

Quien inicialmente dictó la prisión preventiva de Chabán fue la jueza original de la causa María Angélica Crotto. Pero la Cámara de Apelaciones revocó el encarcelamiento con el voto favorable de

Gustavo Bruzzone y María Laura Garrigós de Rébora. El argumento de estos camaristas —que es el mismo que siempre sustentaron en sus fallos, salvo en el caso de violadores— es que la prisión preventiva debe ser una medida excepcional y que los imputados, aunque el delito sea grave, tienen el derecho de esperar la condena en libertad siempre y cuando no haya peligro de fuga o de que alteren pruebas.

Por el tenor de ese fallo, el sector más conservador del Consejo de la Magistratura, con el diputado ruckaufista Jorge Casanovas a la cabeza, dio los primeros pasos para llevar a juicio político a Bruzzone y Garrigós de Rébora. La audiencia en la que se escuchó a ambos camaristas se llevó a cabo la semana pasada y, según coinciden la mayoría de los presentes, Bruzzone y Garrigós fueron muy sólidos en sus planteos y recordaron, por ejemplo, que llegaron a sus cargos por concurso y defendiendo las posturas que luego reflejaron en sus fallos. Se dice que de los cuatro consejeros que impulsaron la citación a los camaristas, dos ya habrían cambiado de opinión, por lo que naufragaría la idea de avanzar en el juicio político.

El 24 de noviembre pasado, la Sa-

la III de Casación revocó la excarcelación de Chabán con los votos de Riggi y Tragant. Justamente por eso el administrador de Cromañón arremete ahora contra esos integrantes de Casación. Los argumentos son los siguientes:

◆ Los jueces, para fundamentar que existe peligro de que Chabán escape, prácticamente dijeron que el empresario no tiene afectos por no estar casado ni tener hijos. Esto indignó al administrador de Cromañón, de religión musulmana, quien sostiene que existe una intensa relación con su madre y sus hermanas. Además, sienta un precedente que podría interpretarse como discriminatorio respecto de los solteros, que por esa condición quedarían sospechados siempre de escaparse.

◆ En un tramo de la resolución, los jueces sostienen que en Cromañón hubo más muertos que en los atentados de Buenos Aires y en Atocha, lo que significa —según Chabán— equiparar una tragedia como la del boliche de Once con un acto terrorista.

◆ Por último, también Chabán cuestiona que los jueces le hayan adjudicado una intención de fugarse la noche de la tragedia, porque



Chabán cuestionó la descripción de su persona en el fallo.

"Sólo se puede concluir que soy una persona execrable."

dicen que se ocultó en su atelier. Riggi y Tragant consideraron inverosímil su explicación de que estaba shockeado. "Del fallo sólo se puede concluir que soy una persona execrable", reclama Chabán.

Obviamente, es difícil que la iniciativa del empresario prospere.

Riggi y Tragant opinaron que Chabán intentó fugarse y que su expectativa de pena es alta, mayor a tres años de mínima y mayor a ocho de máxima, parámetros señalados en el Código Procesal y que muchos jueces consideran que rigen para que corresponda la prisión preventiva.

desprolijidades, demasiadas irregularidades

La primera comisión en actuar, la Comisión Investigadora, fue absolutamente parcial, al punto de avalar con su silencio e inacción el ataque a legisladores que sostenían una postura crítica hacia el juicio político, finalmente expulsados de la comisión a base de insultos y agresiones.

Por su parte, la Comisión Acusadora procedió con el mismo desprecio por las normas: se negaron pruebas, se alteraron los testigos propuestos y se limitó el derecho de defensa. Pero no se detuvo allí: en el momento de resolver por votación si se procedía o no al juicio político del jefe de Gobierno, al ver que no reunían los votos requeridos para su propósito, los legisladores de la oposición no tuvieron empacho en boicotear la sesión, permitiendo, y hasta promoviendo, todo tipo de desmanes en el recinto.

Finalmente, cuando tres días después se votó, se lo hizo sin precisar los hechos, ni los cargos, ni el dictamen a considerar.

Llegado este punto, la ciudadanía tiene el derecho de exigir que este juicio se lleve a cabo respetando las normas constitucionales y con garantía del debido proceso. Sin embargo, algunos legisladores que integran la Sala Juzgadora ya han dado muestra de lo contrario, atacando a quien por mandato constitucional la preside, el Dr. Julio Maier, presidente del Tribunal Superior de Justicia.

Paralelamente, en una acción temeraria que no parece desligada del proceder de ciertos legisladores, varios familiares manipularon los procedimientos legales presentando ocho demandas consecutivas para impedir el funcionamiento de esta Sala Juzgadora, hasta que una de ellas llegó a su verdadero destino: el despacho de un juez que ya ha dado sobradas muestras de arbitrariedad e inconducta en su afán por atacar al Poder Ejecutivo. Se trata de una maniobra que en la jerga judicial recibe el nombre de "Forum Shopping" para expresar una conducta inescrupulosa y reñida con las normas, al punto de que le puede costar la matrícula al abogado que lo intente.

Este juez, que carece de toda atribución constitucional, mandó suspender la sesión de una sala que tiene categoría constitucional. Aunque resulte difícil de creer, eso no es lo más grave. Lo peor es que los legisladores aceptaron ese fallo incompetente, poniendo en juego una premisa esencial del sistema democrático como es la división de poderes.

Así se llegó a la realización de una sesión de la Sala Juzgadora sin presidente, para redactar un reglamento que no solo va a regir este juicio político. Además, un conjunto de legisladores que conformaron la Sala Acusadora pronunciándose a favor del juicio político pretenden ahora intervenir también en la

definición de las reglas de la Sala Juzgadora, lo que los convertiría en jueces y partes al mismo tiempo.

Mientras tanto, siguen sin definirse los integrantes de la Sala. Constitucionalistas de reconocido prestigio como Daniel Sabsay entienden que, una vez constituida, la Sala debe continuar y terminar su labor, de otro modo se alteraría el orden institucional. Aquellos que sostienen que existe un vacío constitucional que obligaría a renovar mandatos no pueden resolver el problema también institucional que se deriva de la necesidad de que la composición de las salas refleje las representaciones políticas existentes al momento del hecho.

Demasiadas desprolijidades, demasiadas parcialidades, demasiadas irregularidades. Sabemos que los inescrupulosos que atropellan la ley y tuercen las normas en su propio beneficio apuestan a la desmoralización de los justos para salirse con la suya, en detrimento de los genuinos intereses de la ciudadanía. No permitamos que ello ocurra y reclamemos un proceso justo, con garantías y una Legislatura que abandone el rapiñaje político y se coloque definitivamente a la altura de las circunstancias.

* Secretario de Cultura del Gobierno porteño.

Llamado a Concurso Público de Proyectos

DERECHOS DE LA MUJER

Programa de Acción Coordinada para el Fortalecimiento de los Derechos de las Mujeres

1. La Dirección General de la Mujer, dependiente de la Secretaría de Desarrollo Social del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, invita a ONG's que trabajen con y para las mujeres, a presentar proyectos dirigidos a:

- Prevenir y asistir a mujeres víctimas de violencia -física, psicológica y/o sexual-
- Amparar y asistir a víctimas de maltrato infantil.
- Atender e informar sobre salud sexual y reproductiva y prevención del VIH.-SIDA.
- Informar y asistir a mujeres -especialmente las más jóvenes- sobre adicciones.
- Capacitar a mujeres de escasos recursos en actividades productivas, brindando las herramientas necesarias para ello.

2. Requisitos esenciales para que las ONG's puedan concursar:

- a. Personas jurídicas sin fines de lucro.
- b. Contar con Personería Jurídica otorgada por la Inspección General de Justicia con una antigüedad mínima de 3 (TRES) años.
- c. Presentar Estatutos de los cuales surja su capacidad para desarrollar las actividades propuestas.
- d. Desarrollar su actividad en el ámbito de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- e. Constituir domicilio en el radio de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
- f. Estar inscriptas en el Registro de Organizaciones de Mujeres de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires -Ley N° 59 (B.O.C.B.A. N° 538)- y/o en el Registro de ONG's, de acuerdo con lo normado por el artículo 75 de la Ley N° 114.

En el caso de ONG's que reúnan los requisitos esenciales de los incisos a), b), c), d) y e) y no cuenten con la inscripción correspondiente, podrán solicitarla presentando toda la documentación probatoria, en el lugar y horario establecido en 3).

g. Presentar certificación de no estar inscriptas en el Registro de Deudores/as Morosos/as Alimentarios/a -Ley N° 269-.

3. Consultas, informes, retiro de documentación y presentación de proyectos:

A partir del 5 del corriente se podrán efectuar consultas, retirar las bases del concurso y presentar proyectos en la sede de la Dirección General de la Mujer, Carlos Pellegrini 211, 7° piso, dentro del horario de 10 a 17 hs.

4. Cierre de recepción de las propuestas: Sólo se recibirán las propuestas presentadas hasta el 16 de diciembre de 2005 a las 17 hs.

SECRETARÍA DE
DESARROLLO SOCIAL

gobBsAs

RELEVAMIENTO EN 29 UNIVERSIDADES NACIONALES

Miles de docentes ad honorem

Por Javier Lorca

La planta de profesores incluye más de 30 mil cargos no rentados. La mayoría está en la UBA. El debate entre gremios y rectores.

En el sistema universitario público hay más de 30 mil docentes ad honorem, sobre una planta de profesores que ronda los 130 mil cargos. La cifra surge de un relevamiento solicitado por el Ministerio de Educación y al que, hasta ahora, respondieron 29 de las 39 universidades nacionales. Por lo que el número aún podría crecer. La gran mayoría de los profesores sin salario se concentra en la Universidad de Buenos Aires: los cargos no rentados serían nada menos que 20.192, multiplicados desde los '90 a medida que crecía la matrícula estudiantil y se ajustaba el presupuesto. La situación de estos docentes es uno de los puntos críticos de la discusión entre los gremios y las autoridades. Los primeros reclaman renta para todas las personas que enseñan e investigan, mientras los segundos advierten que el conjunto engloba casos muy disímiles.

La Secretaría de Políticas Universitarias (SPU) envió una circular a todas las universidades pidiendo información sobre la cantidad de ad honorem. Hasta la semana pasada, vencidos los plazos de la solicitud, las universidades que no habían respondido eran las de Córdoba, Formosa, Jujuy, La Rioja, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Salta, Santiago del Estero, Tucumán, y Chicleto. Las flagrantes excepciones, las instituciones que no tienen personal honorario, son las universidades de General Sarmiento, Villa María y Tucumán.

El total nacional de docentes ad honorem recogido a fin de noviembre era de 20.855. De esa cifra, a la UBA le correspondían 10.681. Pero en los últimos días se agregaron datos adicionales girados por las facultades de esa casa y se llegó a un total, sólo en la UBA, de 20.192 docentes ad honorem. Así, la cantidad global treparía a 30.366. En el ranking que largamente encabeza, la UBA es seguida de lejos por la Universidad de La Plata con 2932 docentes sin renta. Luego siguen Rosario con 1474, la UTN con 993, Quilmes con 534, La Patagonia SJB con 443, Nordeste con 412, Luján con 392, San Martín con 385, San Juan 345, Río Cuarto con 331, Cuyo con 318, Centro con 308, Litoral

con 298, IUNA con 247, Entre Ríos con 220, La Pampa con 209, La Matanza con 90, Comahue con 70, Catamarca con 63, Patagonia Austral con 28, Sur con 22, Tres de Febrero con 19, Misiones con 18. Cierren la lista San Luis con 10, Noroeste de Buenos Aires con 9 y Lanús con 4. Según los datos oficiales, el 70 por ciento de los ad honorem tiene dedicaciones simples (implican unas diez horas de trabajo semanal).

Aunque divididos, todos los sindicatos docentes (Conadu, Conadu Histórica y Fedun) coinciden en reclamar renta para los ad honorem. "Queremos revertir algo que se ha instalado culturalmente como una costumbre perversa. La magnitud de las cifras deja muy claro que el sistema universitario se está sosteniendo con los docentes ad honorem—dijo Néstor Correa, dirigente de Conadu Histórica—. Pedimos renta para todas las personas que trabajan en do-

ciencia, investigación o extensión."

A partir del nuevo relevamiento, un memorándum interno de la SPU advierte, de entrada, que las universidades tienen distintos criterios para designar ad honorem. Y observa que el conjunto incluye a docentes contratados, a profesores que dan clases en cursos de posgrado y en sedes regionales, a personas que perciben renta en otros organismos (por ejemplo, hospitales universitarios). También señala que un importante número de casos (serían unos 500) carece de designación formal. Informalmente, un funcionario del ministerio comentó a este diario: "Si incorporáramos a todos los ad honorem en la planta rentada, tendríamos un docente cada tres alumnos. Si ponderamos la cantidad de dedicaciones y contamos un profesor de dedicación exclusiva por cada cuatro con dedicación simple, tendríamos un docente cada quince alumnos. En

Pocos indios

Un interesante abordaje del problema de los ad honorem se puede leer en la última edición de *Exactamente*, la revista de la FCEN-UBA. "El abultamiento desmedido de los cargos ad honorem tiene su raíz en el problema de la deformidad de los planteles docentes—escribió Ricardo Cabrera—. Una estructura docente normal debe tener forma piramidal, por ejemplo: un titular, un asociado, dos adjuntos, cinco jefes de trabajos prácticos, nueve ayudantes... Pero hay lugares por donde por diferentes motivos... el amiguismo hace que se utilice la plata destinada a una materia para crear más cargos de caciques, y se quedan sin dinero para los cargos de indio... No sólo empieza a faltar gente para atender las comisiones atestadas de estudiantes sino que ahora son todos caciques así que ni aparecen por las aulas a ensuciarse de tiza. Total siempre hay algún tonto que va a venir a laburar gratis. Ahora, este tonto no es ningún tonto... ¿Por qué acepta? Ojalá fuera sólo por el honor, pero hay algo más. Una designación en la universidad engrosa el currículum, y un currículum importante, en el mercado laboral, tiene su correlato económico".

Berta y Joana reflexionan sobre la diferencia entre un cargo ad honorem y una torta de chocolate



ALERTA

El rector de la UBA, Guillermo Jaim Etcheverry, alertó sobre la "grave crisis presupuestaria" que sufriría la institución en 2006 si se aprueba el proyecto de presupuesto universitario que analiza el Congreso. En una nota dirigida a los presidentes de las comisiones de Educación y de Presupuesto de ambas Cámaras, el rector advirtió que el proyecto oficial no ha considerado los 1200 millones de pesos solicitados por el Consejo Superior de la UBA. "Si en 2006 abonáramos a nuestro personal los mismos salarios que hemos pagado en octubre de 2005, requeriríamos alrededor de 585 millones. Si se tiene en cuenta que la cantidad presupuestada para la UBA es de 591 millones, sólo nos restarían 6 millones. Como para atender los servicios públicos de nuestras dependencias destinamos más de 20 millones por año, el remanente no alcanza para hacer frente ni siquiera a la tercera parte de esos servicios", avisó.

EL DATO

Maestrías en Idaes

El Instituto de Altos Estudios Sociales (Idaes) inscribe para cursar en 2006 sus maestrías en Ciencia política y en Sociología económica, dirigidas por José Nun. Entre los docentes se cuentan Franco Castiglioni, Jorge Dotti, Oscar Oszlak, Maristella Svampa, Susana Torrado y otros. Los formularios y condiciones para anotarse se pueden consultar en www.idaes.edu.ar/formularios.php. Informes: Paraná 145, 5º piso, 4374-7007.

EL NUMERO

50

Es la cantidad de becas de ayuda económica para alumnos universitarios y terciarios que otorga la Municipalidad de La Plata. La ayuda es de 200 pesos mensuales y, como contraparte, exige que los alumnos den clases de apoyo en comedores comunitarios. Inscripción: de 9 a 15, en la Dirección de la Juventud, Pasaje Dardo Rocha, 50 entre 6 y 7, 2º piso.

UNLaM
el camino a la excelencia

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA MATANZA

carreras de **POSGRADO** Maestría en Ciencias Sociales / Maestría en Gestión Ambiental / Maestría en Informática / Maestría en Psicoanálisis - ESP. EN PSICOANÁLISIS CON ORIENTACIÓN CLÍNICA EN: NIÑOS - ADULTOS - ADOLESCENTES / Maestría en Finanzas Públicas / Maestría en Relaciones Económicas Internacionales - ESP. EN PROCEDIMIENTO TRIBUTARIO - ESP. EN GESTIÓN ADUANERA / Maestría en Administración de Justicia

escuela de **FORMACIÓN CONTINUA** Lic. en Gestión Educativa / Lic. en Lengua y Literatura / Lic. en Comercio Internacional / Lic. en Educación Física / Martillero, Corredor Público y Tasador / Lic. en Administración de Seguros / Lic. en Matemática Aplicada / Esp. en Sindicatura Concursal

www.unlam.edu.ar

Universidad Nacional de La Matanza
F. Varela 1903 - (1754) San Justo, Prov. de Buenos Aires - 4480-8900
SEDE POSGRADO: Av. de Mayo 776, 3º piso - (1084) Bs As - 4331-9816/17

periódico virtual universitario

ARGIROPOLIS
www.argiropolis.com.ar

- El impacto social de las privatizaciones. El caso de los servicios públicos domiciliarios
Por Camila Arza - FLACSO
- Economía urbana, desarrollo local y economía social
Por Alberto M. Federico-Sabaté

Universidades Nacionales de
Quilmes / La Plata / del Litoral
Página/12

Para el tiempo libre (si queda)

Muestra. Hoy se presenta "Los libros son tuyos, vení a buscarlos", muestra sobre la dictadura y la editorial Eudeba. A las 19, en Rivadavia 1573.

Proyecto. La Asociación Argentina de Teletrabajo convoca a estudiantes y graduados para una investigación sobre nuevas formas de trabajo. Más información en www.aat.org

Revuelta. "El noviembre francés: una mirada sociológica sobre las revueltas juveniles de los suburbios", conferencia de Denis Merklen. El viernes, a las 18.30, en Sociales (UBA), M. T. de Alvear 2230, piso 1º.

PIDEN JUICIO POLITICO AL JUEZ TRAS EL CRIMEN DE NUÑEZ

"Fue una muerte anunciada"

Lo recuerda, dice, por los más mínimos detalles. La nena que el sábado fue abusada en su departamento del barrio de Núñez reconoció ayer al hombre que además mató a su madre a puñaladas mientras ella estaba encerrada en un ropero. Así lo aseguró Silvina Calvo, la hermana mayor de la nena, cuando salió de visitarla en el Hospital Pirovano. Mientras tanto, a la misma hora, en la fiscalía de Saavedra, Claudio Adrián Alvarez, el acusado, detenido desde el sábado al mediodía, les dijo a los investigadores que es inocente y que a las tres de la mañana, cuando comenzó el sangriento ataque a la niña y su mamá, él estaba durmiendo lejos de allí, en la casa de su propia madre. El caso ya llegó a la política: el ministro del Interior, Aníbal Fernández, salió a cuestionar al juez que había liberado a Alvarez tras una acusación de intento de abuso a otra joven del barrio. Para terminar de sentar posición, se reunió con las Madres del Dolor —que pidieron el juicio político del juez Gabriel Ghirlanda— por la tarde y pidió justicia por el crimen.

Claudio Alvarez, conocido como Toto, declaró en la indagatoria ante el fiscal Marcelo Martínez Burgos. Las fuentes judiciales aseguraron ayer que presentó pruebas "contundentes" de que no estaba en su casa, un departamento lindero con el de las víctimas en la calle 11 de Septiembre al 3500. Alvarez continuará detenido para ser sometido a pericias de ADN. Su situación es complicada: por un lado la nena dice "con una tranquilidad pasmosa" que fue él quien entró a su casa y se lanzó contra su madre la madrugada del viernes. Ellas ya lo conocían de cerca. Convivían con la paranoia como con el aire. Su vecina y amiga, Isabel Yaconis, madre de la adolescente asesinada y violada hace casi tres años en Núñez, se lo había señalado hacia meses.

Sucede que en agosto hubo un hecho que ahora se vuelve más siniestro a la luz del reciente crimen de Elsa y la violación de su hija: el mismo hombre atacó a una mujer del barrio que vive sola, al entrar a su edificio. Según contó a **Página/12** Isabel Yaconis, en esa oportunidad hubo un forcejeo fuerte con la joven agredida. El atacante la encerró en un ascensor. Varias veces subió y bajó con ella los 19 pisos del edificio mientras le golpeaba la cabeza contra las paredes del elevador. "Creí que me estallaba la cabeza", dijo la chica en su declaración ante el juez Gabriel Ghirlanda. Finalmente, el hombre negoció con la muchacha una salida al "apriete", ya que estaba cerca el portero del edificio. Pero cuando se libró de él le pidió a un vecino que iba en moto que lo siguiera. Fue así como Alvarez fue a dar al despacho de Ghirlanda, pero el juez, que ayer se negó a través de su secretaria a hablar con este diario, prefirió dejarlo en libertad porque no consideró probado el intento de violación: lo procesó por intento de robo.

Ese fue el tema central de la reunión que las Madres del Dolor mantuvieron con el ministro del Interior. Le pidieron el juicio político a Ghirlanda. La bronca de las mujeres se había desatado el sábado por la tarde, cuando acompañadas de otros vecinos abuchearon a la policía que se llevaba el cuerpo de Elsa del de-

Las Madres del Dolor pidieron a Aníbal Fernández que impulsara el juicio político del juez que dejó libre al acusado de la violación y asesinato en Núñez. El hombre se declaró inocente.



El ministro del Interior se reunió con las Madres del Dolor y dijo que acompañará sus reclamos. La hija de la víctima fatal, también abusada por el acusado, dijo que se trataba del vecino.

partamento. Algunos golpearon el coche y lograron destruirle la luneta. Pero ayer las quejas se desviaron de la policía y se concentraron en Ghirlanda. "El ministro está de acuerdo con lo que vamos a hacer, que es denunciarlo ante un jury para que se haga cargo —le contó ayer a **Página/12** Silvia Irigaray, de Madres del Dolor—. Es una muerte anunciada que duele mucho. El ministro recuerda cuando nosotros le trajimos

la denuncia de la chica y del travesti atacado por este mismo hombre."

Ese hombre es el mismo que ayer se mostró tranquilo ante el juez y el fiscal cuando declaró que el viernes salió de su trabajo en una empresa de matafuegos y se fue a la casa de su madre a dormir. Con el mismo talante, el acusado le pidió al fiscal que le practicaran un análisis de ADN para demostrar su inocencia. La policía había informado por la

mañana que en el departamento de Alvarez encontró un par de zapatillas en remojo y algunas manchas pequeñas de sangre mezcladas con agua, detectadas en una pileta. Alvarez dijo que las zapatillas halladas en su casa en remojo no son las propias, porque son más chicas. Fuentes judiciales admitieron que eso era cierto. Pero el acusado sigue en prisión a la espera de que se produzcan más pruebas.

HALLARON A LOS OCUPANTES DE LA AVIONETA CAIDA

Cuatro muertes en la montaña

Tras varios días de intensa búsqueda, los cuatro ocupantes de la avioneta accidentada el miércoles pasado en las Sierras de Ambato, en Catamarca, fueron hallados sin vida ayer al mediodía por un grupo de efectivos de la Fuerza Aérea.

El vicecomodoro Guillermo Lozada, jefe de Prensa de la Fuerza Aérea, fue quien dio a conocer la noticia sobre el hallazgo de los cuerpos. Se trata del piloto del Cessna 182, Juan Vargas, de 33 años; el ingeniero Pedro Rojas, de 54 y de nacionalidad argentina, y los empresarios franceses Jean Bedel y Alain David, quienes pertenecían a la Sociedad Lechera Eurial de Nantes, Francia, y según medios locales habrían tenido intención de realizar una inversión en Catamarca.

Asimismo, Lozada indicó que los cuatro cuerpos fueron vistos por una "patrulla de dos hombres" de la Fuerza Aérea que "arribó al lugar a las 13", tras desprenderse desde un helicóptero en la ladera del cerro El Toro, a 2800 metros de altura, adonde se estrelló la avioneta. El jefe militar destacó que las muertes ya fueron informadas tanto al juez de la causa, Pedro Armando Navarro, como a los familiares de las víctimas.

Los cuerpos fueron encontrados esparcidos en la ladera de los cerros El Toro y El Manzano —a unos 40 kilómetros al sudeste de la capital catamarqueña— por dos miembros de la Fuerza Aérea, que llegaron al lugar en helicóptero, informó el titular de la Dirección de Aeronáutica de Catamarca, Guillermo Dré.

Además, precisó que hasta última hora se analizaba cómo los cuerpos serían bajados del cerro, aunque admitió que será difícil que esto pueda llevarse a cabo por aire. La patrulla de rescate estuvo integrada por un total de 30 personas, entre médicos, andinistas, personal de Gendarmería y de la policía, quienes caminaron durante toda la tarde del domingo y

acamparon en la zona para continuar con la búsqueda en las primeras horas de ayer.

La nave accidentada fue encontrada el domingo cerca de la cima del cerro El Toro por efectivos de la Fuerza Aérea que recorrían el lugar a bordo de un helicóptero Lama. El Cessna había partido de Mendoza el miércoles a las 12.30 y el último contacto con la torre de control fue a las 13.50, a escasos 10 minutos del horario en que debía aterrizar en Catamarca.

AVION

Un avión de la Embajada de Estados Unidos aterrizó de emergencia en el aeródromo de San Fernando debido al incendio que se originó en uno de los motores cuando se encontraba a 80 kilómetros de esa estación aérea. El comodoro Guillermo Lozada, vocero de la Fuerza Aérea, dijo que la aeronave bimotor se dirigía de la ciudad de Bahía Blanca hacia el aeródromo de San Fernando. Se trata de un avión bimotor turbohélice Beechcraft que llevaba ocho pasajeros y dos tripulantes. Todos resultaron ilesos. El vocero de la Fuerza Aérea explicó que la máquina "siguió rodando con un solo motor hasta que llegó al hangar" y adelantó que "los técnicos de la Embajada de Estados Unidos que se encargan del mantenimiento del avión deberán realizar un informe".

Ahorcado en la comisaría

Un detenido acusado de robo, privación ilegal de la libertad y violación apareció ahorcado en una celda de una seccional de Tandil, donde estaba aislado por orden judicial, según informaron fuentes policiales. El preso fue alojado en un calabozo, aislado y sin sus objetos personales, por lo que se trata de establecer qué elemento utilizó para supuestamente colgarse. La pesquisa, en la que se procura establecer si fue un suicidio o un homicidio, está en manos de la Justicia, que pretende saber si al detenido le habían retirado sus objetos personales antes de ser alojado en el calabozo.

Anciano asesinado

Un anciano fue asesinado a golpes y atado de pies y manos con sábanas en la bañera de su departamento del centro de la ciudad de San Nicolás. La víctima, identificada como Emilio Martín, de 79 años, fue hallada por una sobrina en un departamento ubicado en la calle De la Nación 244. Quienes investigan el caso creen que la víctima conocía a su asesino por dos motivos: la puerta no estaba forzada y el cuerpo tenía el rostro tapado con una sábana, algo que la psiquiatría forense interpreta como una modalidad del asesino que no soporta ver la cara de un muerto que conoce.

JOSÉ PABLO FEINMANN

FILOSOFÍA Y PODER

en Hegel, Marx, Nietzsche y Heidegger

Vacantes limitadas

INSCRIPCIÓN: 4822-4690 | 4823-4941

Página 12 se comunica con



MOVISTAR

Página/12 presenta

Oswaldo Fresedo

Canta Héctor Pacheco



Nostalgias
Ninguna
Discepolín
Sollozos
El once
La copa del olvido
Viejo Malevo
De pura cepa
Capricho de amor
Fugitiva
Prepárense
Muñequita de París
Daño
Para lucirse

Página/12

Este domingo con el diario el cd n ° 2. Compra opcional \$8.

LA LAPAROSCOPIA, AHORA EN UN HOSPITAL PUBLICO

Para operar invadiendo menos

Por Pedro Lipcovich

Ya es posible, en una institución pública, hacer complejas operaciones de riñón y próstata mediante laparoscopia, técnica mínimamente invasiva para la que bastan unas pocas incisiones de sólo un centímetro y que además hace posible una mayor precisión en las intervenciones. El método fue presentado en el Hospital de Clínicas por uno de los fundadores de la especialidad en el mundo. La técnica permite eliminar cálculos de riñón, aun de gran tamaño, y también extirpar el riñón para trasplante entre familiares directos o por otros motivos. Los desarrollos más recientes se refieren a la operación del cáncer de próstata, en la cual esta modalidad podría agregar un instrumento más a los que se ponen en juego para combatir un efecto secundario muy frecuente en esa operación: la impotencia sexual, cuyos verdaderos alcances sólo salieron a la luz cuando los médicos, en lugar de limitarse al testimonio de sus pacientes, se atrevieron a encuestar a las esposas de los pacientes.

“Los chicos aficionados a los videojuegos se entrenan para ser los cirujanos del futuro”, bromeó Arthur Smith, presidente de la Asociación Mundial de Endourología, quien se desempeña en el Long Island Jewish Medical Center de Estados Unidos. Es que, como en los videojuegos, el cirujano laparoscopista mira, en una pantalla frente a sus ojos, lo que en el interior del cuerpo del paciente hacen sus instrumentos. Para ello, el cirujano empieza por efectuar cuatro incisiones, de un centímetro de largo, y por cada de ellas introduce un tubo. Dos de los tubos están reservados al camarógrafo-asistente, que maneja la microcámara de video. Por los otros dos tubos pasan los instrumentos mediante los cuales el cirujano corta, sostiene y sutura.

“La técnica sirve para eliminar cálculos renales o prolongando hasta cuatro centímetros una de las incisiones, para extirpación de riñón en donantes o en otros casos”, precisó Norberto Bernardo, jefe de Endourología y Litiasis del Clínicas. Smith destacó que “con la cirugía convencional, que requiere una in-

Es una cirugía mínimamente invasiva que ahora también se utiliza en el Hospital de Clínicas para operaciones en urología.



Bernardo, del Clínicas, y Smith, de la Asociación de Endourología. “La recuperación es en una semana, con 48 horas de internación.”

cisión de hasta 20 centímetros, la persona tarda seis semanas en poder volver a trabajar; con esta técnica se recupera en una semana, luego de 48 horas de internación”.

Una de las aplicaciones más recientes es la extirpación de la próstata, que puede ser necesaria en casos de cáncer de este órgano. “La laparoscopia permite ver con más

detalle las estructuras internas del organismo, ya que la pequeña cámara de video está mucho más cerca que el ojo de un cirujano convencional. Esto puede contribuir a evitar que el cirujano dañe los nervios que se dirigen al pene, lo cual es una causa posible de impotencia sexual como efecto de la operación”, señaló Smith.

En rigor, y tal como comentó Osvaldo Mazza, profesor titular de la UBA y jefe de Urología del Clínicas, “en el reciente congreso de la Sociedad Latinoamericana de Impotencia se advirtió que más del 70 por ciento de los pacientes tienen algún período de disfunción eréctil luego de la extirpación de la próstata; se estimaba que la proporción era mucho menor, pero la verdad se reveló gracias a interrogatorios a esposas de hombres operados, cuya percepción de la sexualidad en la pareja era muy diferente de lo que los maridos hablaban con el médico. Esto puede suceder aunque no se dañen los nervios, y se estudian tratamientos mediante drogas como la eritropoyetina”.

El titular del Clínicas señaló que las técnicas quirúrgicas mínimamente invasivas “se desarrollan lenta pero sostenidamente. No son fáciles: el acceso a estos órganos es complicado y requiere una capacitación especial. Además, si se presenta algún inconveniente el cirujano debe saber convertir de inmediato la operación en una intervención convencional”.

Para la salud pública, “estas técnicas le plantean al Estado la perspectiva de invertir en el instrumental específico que requieren y recuperar con creces la inversión, porque los costos de internación se reducen mucho”, observó Smith.

LAGARTO

Una nueva especie de lagarto que tiene la particularidad de reproducirse sin machos y dar sólo crías hembras genéticamente idénticas fue descubierta en San Rafael, Mendoza, por investigadores del Museo de Historia Natural de esa ciudad. El biólogo mendocino Ricardo Juárez explicó que este tipo de reptil “no tiene reproducción sexual, sino que el óvulo de las hembras se divide sólo naturalmente y las crías son genéticamente iguales a la madre”. Se trata de la especie denominada *Liolaemus Nihuil*, que integra un mismo grupo de ciento cincuenta lagartos que nunca habían dado estas características. La especie fue hallada sólo en la localidad de El Nihuil, en San Rafael, ubicada a unos 250 kilómetros al sur de la capital mendocina; es de color marrón con manchas también marrones bordeadas de blanco y mide unos doce centímetros de largo además de tener una cola de diez centímetros. “El óvulo se divide solo sin la participación del macho por el sistema de partenogénesis, algo que ocurre sólo una o dos veces al año cuando tienen de cuatro a cinco crías”, indicó Juárez, quien participó del hallazgo junto al biólogo Cristian Abdala, de la Fundación Lillo de Tucumán, y Diego Baldo, un experto en genética de la Universidad Nacional de Misiones.

Amigablemente eficaces.

Kyocera, las impresoras y fotocopiadoras más amigables del mercado.

Simple y fáciles de usar.

Con la tecnología más avanzada para imprimir y copiar en color y en blanco y negro todo tipo de documentos, incluso planos. Conectables a PC y con un excelente desempeño en ambientes de red.

Con la mayor calidad láser y al más bajo costo por copia. Téngalas en su empresa.

Sus empleados se van a enamorar de ellas.



Soluciones digitales para que sus resultados lleguen mucho más rápido.

KYOCERA
Document Solutions



Distribuidor Oficial: BRUNO HNOS. S.A. Tel.: 4362-4700
Fax: 4361-2052 - Av. Independencia 401 (1099) Bs. As.
bruno@brunohnos.com.ar - www.brunohnos.com.ar

Nueva técnica en implantes

Por P. L.

Se presentó en la Universidad Maimónides una técnica de implantes dentales de uso inmediato. El sistema, de origen sueco, utiliza la tomografía computada.

El método “permite reemplazar piezas del maxilar inferior o del superior, en forma total o parcial”, explicó José Heriberto Rodríguez, quien presentó la técnica Branemark en la Facultad de Odontología de la Maimónides.

Una tomografía computada “permite identificar los lugares con mayor densidad ósea donde colocar los implantes” y así lograr “las coordenadas para una guía perforada que permite colocar los implantes con la inclinación tridimensional exacta”.

BOLIVIA

Evo Morales, más arriba

A trece días de la elección presidencial, Evo Morales se despegó del único rival con posibilidades, Jorge "Tuto" Quiroga. Con una intención de voto del 32,8 por ciento, el candidato del Movimiento al Socialismo (MAS) se perfila como el favorito, aunque no alcanzaría a ganar en primera vuelta. La caída del apoyo a Quiroga al 27,7 por ciento tendría su origen en la "publicidad negativa" en la que centró su campaña. Tuto no sólo calificó a Evo de "narco", sino que se adelantó a afirmar que si su opositor accede a la presidencia el país se enfrentaría a un "bloqueo" al estilo cubano. Además, Evo aprovechó el mal momento del presidente Eduardo Rodríguez por la controversia de los misiles para acusarlo de tomar partido por Quiroga. Sin tanta atención, las elecciones legislativas, que se realizarán al mismo tiempo, también serán decisivas, ya que si ninguno alcanza el 50 por ciento será el Congreso el encargado de elegir al próximo presidente.

ECUADOR

Crisis de gabinete

El presidente Alfredo Palacio tuvo que admitir su derrota ayer luego de que el Congreso reemplazara a la cúpula del Tribunal Supremo Electoral (TSE) para impedir la aprobación de una consulta popular para extender su mandato interino. Esta nueva derrota precipitó la renuncia de todo el gabinete que, aunque todavía no fue aceptada, pone al gobierno al borde de una crisis. El nuevo presidente y vice del TSE, ambos de la oposición, deben analizar la consulta anunciada para el 22 de enero próximo y todo indica que la rechazarán.

Edicto. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal N.º 6, a cargo del Dr. Martín Silva Garretón, Secretaría N.º 12 a mi cargo sito en Tucumán 1381 piso 1º Capital Federal, ha dispuesto citar al demandado BUSSU ABRAHAM Y NORA LILIANA LUSKI que resulta en autos caratulados "AFIP (DGI) c/BUSSU ABRAHAM Y OTRA s/ejecución fiscal" Expte N.º 4080/04 CD N.º 40003/01/04 de acuerdo al siguiente auto: "Buenos Aires, 22 de agosto de 2005. Publíquense edictos por dos días en el... y en el diario **Página 12** citándose a los demandados por cinco días a partir de la última publicación para que comparezcan a estar a derecho bajo apercibimiento de nombrar al Sr. Defensor Oficial para que los represente en juicio (arts. 145, 146, 147, 343 y conc. del CP) Fdo. Martín Silva Garretón, Juez Federal". BUENOS AIRES, 23 de septiembre 2005. MARCELO BRUNO dos SANTOS, SECRETARIO.

La derecha critica la intervención de Lagos en la campaña electoral

Con el presidente Ricardo Lagos metido de lleno en la campaña para las elecciones del domingo, los candidatos presidenciales chilenos de la derecha enfocaron sus críticas sobre la intervención presidencial. La tensión explotó ayer luego de que Lagos cuestionara el domingo a los dos candidatos de derecha, el empresario Sebastián Piñera y su antiguo rival, Joaquín Lavín. "He visto que más allá de este verdadero festival de la demagogia que ha montado la derecha, nadie se mete realmente la mano al bolsillo", cuestionó el mandatario, que actualmente se encuentra de gira por México, refiriéndose a las propuestas de mayor igualdad y erradicación de la pobreza formuladas por la oposición. Las reacciones no se hicieron esperar. Piñera, de Renovación Nacional (RN), dijo que Lagos debe decidir entre ser el "jefe de la campaña de la Concertación" o "el presidente de todos los chilenos".

"En las últimas semanas, la mitad de su gabinete (de Lagos), en vez de gobernar bien y hacer bien su tarea, se ha dedicado a atacarme por mi carácter de empresario", añadió Piñera, que a partir de las críticas gubernamentales anunció que venderá todas sus acciones, entre ellas se destacan las de Lan Chile y Lan Argentina. La Unión Democrática Independiente (UDI), de Lavín, también contestó. "Decir que la oposición es demagógica es una ofensa gratuita y una ingratitud de Lagos, porque él ha podido gobernar con una oposición que le ha facilitado mucho las cosas, además de estar complicado por la baja de las encuestas de Bachelet", aseguró el senador Jovino Novoa, cuestionando las verdaderas motivaciones del presidente chileno, que dejará el gobierno con un inusualmente alto 67 por ciento de popularidad.

La cuestión del crecimiento económico y la desigualdad es el elemento central del pase de facturas entre la derecha y la Concertación. La agrupación de centroizquierda gobierna desde 1990 y la oposición conservadora la cuestiona por haber profundizado la brecha entre pobres y ricos mientras el país crecía. La Concertación, en cambio, responsabiliza a RN y a la UDI por bloquear sus iniciativas sociales. Sin embar-

Lagos criticó desde México las promesas "distribucionistas" de los candidatos de la derecha, que ayer reaccionaron y le pidieron que actúe como "el presidente de todos los chilenos".



Michelle Bachelet, segura ganadora de las elecciones del domingo. Es probable que haya segunda vuelta. Cristina Fernández de Kirchner participará mañana en el acto de cierre de su campaña.

go, todos pregonan en sus campañas la necesidad de una distribución más equitativa. En medio del festival de acusaciones y agravios, los cuatro candidatos principales —la oficialista Michelle Bachelet, Piñera, Lavín y el humanista Tomás Hirsch— se preparaban para cerrar las campañas el próximo jueves. La ex ministra de Defensa de Lagos ya adelantó que terminará su gira por el país con una manifestación en la céntrica Alameda Bernardo O'Higgins con personalidades del mundo de la cultura e invitados especiales, como la primera dama argentina, Cristina Fernández, el miércoles. Piñera también intentará "ganar la calle" y podría incluso hacerlo a pocos metros del acto oficial de Bachelet. Por su parte, Lavín encabezará dos grandes actos acompañado por sus candidatos para el Senado. Por último, Hirsch, el candidato de la izquierda, cerrará el jueves con varios actos populares en Santiago, con discursos políticos,

exposiciones de arte y manifestaciones con ollas populares.

Aunque la campaña parecía dominar el ambiente en Santiago, el juez Víctor Montiglio reavivó la causa contra Augusto Pinochet por la Operación Colombo. Montiglio sumó los casos de tres víctimas ejecutadas entre 1974 y 1975 a las seis

que ya habían fundamentado el procesamiento y el arresto del ex dictador dos semanas atrás. Sin embargo, no todas fueron malas para el ex presidente de facto, ya que el juez decidió rechazar otros cuatro casos, dentro de la misma iniciativa militar, por entender que eran cosa juzgada.

DIVISION EN LA OPOSICION VENEZOLANA

Resultado de la abstención

"Es una decisión mala para todos. Aquí pierden el gobierno, la oposición, el Consejo Nacional Electoral (CNE) y la democracia", declaró el sábado el dirigente opositor venezolano Leopoldo López, alcalde del municipio de Chacao (Caracas) y miembro del comité ejecutivo de Primero Justicia (PJ), el partido anti-Chávez

mejor situado en las encuestas. La retirada de las principales fuerzas de oposición de las elecciones es un duro golpe para la legitimidad de los comicios y el Parlamento, fuertemente monocolor, que tendrá el país. Pero deja a la oposición en una situación difícil, inmersa en fuertes disensiones.

El dirigente de Primero Justicia reveló que la decisión de boicotear las elecciones no fue unánime en las filas de la oposición y acusó a Acción Democrática (AD), uno de los dos partidos históricos, de provocar la ruptura de la alianza electoral Unidad. Leopoldo López subrayó que "PJ defendió desde el primer momento la participación en los comicios", a pesar de haber descubierto irregularidades en el sistema de voto electrónico. Las denuncias de los opositores no fueron avaladas por los observadores internacionales, que también criticaron la abstención electoral de la oposición. "Tomaron la decisión irresponsable y sin consultar de reventar la alianza", añadió López, que también criticó la cerrazón de las autoridades políticas y electorales a buscar una salida a la crisis. Este partido había tratado de recomponer la alianza opositora para participar en las elecciones, pero no tuvo tiempo. Ya en el referéndum que ganó Chávez el año pasado la oposición había presentado las mismas denuncias que también fueron desestimadas por los observadores.



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY
MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL
LICITACIÓN PÚBLICA N.º 18/05

OBJETO DEL LLAMADO: ADQUISICIÓN DE BOLSONES ALIMENTARIOS HASTA CUBRIR LA SUMA DE \$ 815.287,84 -
DESTINO: FAMILIAS EN SITUACION DE VULNERABILIDAD SOCIO-ECONOMICA CON MENORES, EMBARAZADAS, DISCAPACITADOS, Y ANCIANOS DEL PLAN NACIONAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA - ABORDAJE FEDERAL.-
APERTURA: 22 DE DICIEMBRE DE 2.005 A HORAS 10:00
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 815.287,84
PLIEGO E INFORMES: Departamento Compras - Dirección General de Administración - Ministerio de Bienestar Social - Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) - 4.600 San Salvador de Jujuy - Todos los días hábiles de 7:30 a 12:30 horas. Teléfono: 0388-4221453
Las ofertas se admitirán hasta el día y hora fijados para la apertura del acto, las mismas deberán ser presentadas únicamente en el Dpto. Compras de la Dirección General de Administración del Ministerio de Bienestar Social, sito en Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) S. S. de Jujuy, no se admitirán ofertas que se hayan presentado por otra dependencia del Ministerio de Bienestar Social.-
VALOR DEL PLIEGO: \$ 700,00



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY
MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL
LICITACIÓN PÚBLICA N.º 17/05

OBJETO DEL LLAMADO: ADQUISICIÓN DE BOLSONES ALIMENTARIOS HASTA CUBRIR LA SUMA DE \$ 2.229.608,94 -
DESTINO: FAMILIAS CRITICAS, ANCIANOS, DISCAPACITADOS, ENFERMOS DE HIV Y TBC DEL PROGRAMA NACIONAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA - ENFOQUE FOCALIZADO DE LA PROVINCIA DE JUJUY.-
APERTURA: 21 DE DICIEMBRE DE 2.005 A HORAS 17:00
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 2.229.608,94
PLIEGO E INFORMES: Departamento Compras - Dirección General de Administración - Ministerio de Bienestar Social - Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) - 4.600 San Salvador de Jujuy - Todos los días hábiles de 7:30 a 12:30 horas. Teléfono: 0388-4221453
Las ofertas se admitirán hasta el día y hora fijados para la apertura del acto, las mismas deberán ser presentadas únicamente en el Dpto. Compras de la Dirección General de Administración del Ministerio de Bienestar Social, sito en Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) S. S. de Jujuy, no se admitirán ofertas que se hayan presentado por otra dependencia del Ministerio de Bienestar Social.-
VALOR DEL PLIEGO: \$ 1.000,00

GIRA EUROPEA DE CONDOLEEZZA RICE PARA DAR EXPLICACIONES

437 vuelos de la CIA en Alemania

Explicará en Alemania, Rumania, Ucrania y Bélgica que Estados Unidos no transporta prisioneros en forma clandestina.

Por Cecilia Fleita*
Desde Berlín

El gobierno de Berlín tiene una lista detallada de vuelos, aterrizajes y despegues de aviones de la CIA según la cual Alemania fue utilizada para sus operaciones en al menos 437 casos, según publica el semanario *Der Spiegel*. La visita que inició ayer Condoleezza Rice a Alemania podría estar, por tanto, cargada de incomodidades, ya que la secretaria de Estado tendrá que escuchar preguntas sobre las operaciones de la CIA en Europa. La estrategia de Rice en su viaje a Alemania, Rumania, Ucrania y Bélgica será la de afirmar que EE.UU. no se dedica a llevar a nadie de un lugar a otro de manera clandestina y que los países que cooperan en la lucha contra el terrorismo están al tanto de las operaciones secretas.

Antes de partir a Europa, Rice reconoció que, aunque se han obtenido "confesiones" de terroristas detenidos, nunca fue a través de la tortura. También adelantó que se negará a hacer comentarios específicos sobre las supuestas prisiones en

el Viejo Continente, ya que su país "no puede difundir información que pudiera comprometer el éxito de la Inteligencia, de la imposición de la ley y de las operaciones militares". Por su parte, la información de que EE.UU. comunicó al ex ministro de Interior alemán, Otto Schily, haber secuestrado por error al ciudadano alemán Khaled el Masri podría generar gran polémica en Alemania en las próximas semanas si la opinión pública comienza a preguntar qué sabía el gobierno realmente.

La organización británica Amnistía Internacional denunció ayer que los documentos de vuelo de seis aviones utilizados por la CIA entre septiembre de 2001 y septiembre de 2005 demuestran que aterrizaron en aeropuertos europeos o salieron de éstos unas 800 veces durante ese período. Algunos de los destinos fueron Egipto, Afganistán, Marruecos, Dubai, Jordania y Azerbaidján. La lista de vuelos que utilizaron el espacio aéreo alemán procede de las estadísticas de las autoridades de seguridad de vuelo en respuesta a una pregunta parlamentaria del Partido de la Izquierda, añade *Der Spiegel*. En 2002, 137 aviones de la CIA usa-



Condoleezza Rice, secretaria de Estado del gobierno de George Bush.

Inició ayer una gira europea, al tiempo que Amnistía Internacional denunció que hubo más de 800 vuelos de la CIA.

ron el espacio aéreo alemán o aterrizaron en aeropuertos de ese país, mientras que en 2003 esto ocurrió en 143 ocasiones.

Se trataba de aviones registrados a nombre de empresas privadas al servicio del espionaje estadounidense que utilizaban sobre todo los aeropuertos de Francfort, Berlín y la base estadounidense de Ramstein. Se cree que en estos aviones se secuestró y trasladó a sospechosos de terrorismo a cárceles secretas situadas en Oriente Próximo y Europa del Este. Uno de los secuestrados, el alemán de origen libanés Khaled el Masri, fue retenido por error durante cinco meses en 2004 en una cárcel secreta de Kabul, en Afganistán, al ser confundido con un sospechoso mencionado en los interrogatorios por los inculcados en los atentados del 11-S. Según un amplio reportaje publicado el domingo por el diario estadou-

nidense *The Washington Post*, el ex ministro alemán Schily estaba informado de la detención de El Masri desde antes de su liberación, el 29 de mayo de 2004.

Schily recibió en mayo de 2004 en el ministerio que presidió hasta hace 10 días la visita del entonces embajador estadounidense en Berlín, Daniel R. Coats. Encargado directamente por Washington, porque el asunto era demasiado delicado para confiarlo a los cauces diplomáticos habituales, Coats informó a Schily del "lamentable error" de haber secuestrado a un ciudadano alemán, le prometió que éste sería libe-

rado pronto y le exigió silencio absoluto. Esta conversación, de la que informa *The Washington Post* citando fuentes de los servicios secretos de EE.UU., tuvo lugar después de que en Washington se debatiese durante semanas, tras comprobar que el pasaporte alemán de El Masri era auténtico, si era o no conveniente informar a Berlín. El fiscal de Munich Martin Hofmann, que investiga el caso El Masri desde junio de 2004, apenas ha recibido ayuda de las autoridades alemanas.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Energía nuclear iraní

Irán anunció planes para construir dos plantas de energía nuclear más, en un gesto desafiante hacia Occidente que esperaba reanudar las conversaciones para poner freno al proyecto nuclear iraní antes de fin de mes. Ali Larijani, el principal negociador nuclear iraní, dijo que no pensaba que el plan afectara la reanudación de las conversaciones con Gran Bretaña, Francia y Europa que se rompieron en agosto. "Planeamos construir otras dos plantas de energía nuclear. Lo haremos a través de una licitación internacional. Forma parte de hacer frente a nuestras necesidades energéticas; no es un tema secreto", dijo Larijani.

RECHAZA LA UE EL PRESUPUESTO DE BLAIR

Las prebendas del Reino Unido

Por Andreu Missé y
Walter Oppheimer*

Desde Bruselas y Londres

Después de cinco meses de inactividad presupuestaria, la presidencia británica ha presentado su proyecto de perspectivas financieras para 2007-2013 (los presupuestos comunitarios para los próximos siete años) cuando apenas quedan dos semanas para la celebración de la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno que debe aprobarlas. La estrategia del primer ministro británico, Tony Blair, ha buscado reducir al mínimo el plazo de la negociación. El titular el Ejecutivo de la Unión Europea (UE), José Manuel Durao Barroso, calificó al proyecto británico de "inaceptable", sólo para una "mini-Europa" y no "para una Europa fuerte".

Blair intentó el sistema de "lo toma o lo deja", que afecta de manera especial a los nuevos Estados miembros, los más necesitados de fondos y que apenas cuentan con margen de maniobra. El objetivo de las dilaciones británicas es salvar su cheque (unos 6000 millones de dólares anuales) que el Reino Unido recibe des-

de 1984, cuando la primera ministra, Margaret Thatcher, logró esa transferencia de los demás Estados para compensar los escasos aportes que recibía su país en concepto de ayudas agrícolas.

El cheque británico fue ya el núcleo de la discordia que impidió el acuerdo presupuestario en la cumbre de junio pasado. En principio se había planteado eliminarlo por considerar que se habían modificado las condiciones que lo habían propiciado. "Cuando se implantó el cheque -señala un funcionario comunitario-, el Reino Unido era un país pobre y el gasto agrícola representaba el 73 por ciento del total. Hoy no tiene sentido, es uno de los países más ricos de la UE y el gasto agrícola apenas representa el 40 por ciento del total."

La semana pasada, Blair ofreció una rebaja de la compensación lograda por Thatcher si los demás países de la UE aceptaban una reforma de la PAC (Política Agrícola Común). De lo contrario, planteaba una rebaja del presupuesto comunitario por unos 26.400 millones de dólares, de los que 19.200 serían a costa de los nuevos miembros. Las posibilidades de abrir la reforma agrícola eran mínimas por la oposición de Francia, Es-

paña e Italia, entre otros. Ante las dificultades, Blair exploró el camino del recorte. Mantuvo conversaciones con Polonia, Hungría, República Checa y Eslovaquia. A cambio de rebajar sus dotaciones en fondos estructurales en un 10 por ciento, ofreció una disminución de sus aportes al cheque. Argumentó que el impacto de ésta sería pequeño, ya que los nuevos Estados apenas tendrían tiempo de implementar los programas para su aprovechamiento, mientras que una falta de acuerdo tendría efectos peores pues lo perderían todo.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



PRORROGA

LICITACION PUB. NAC. N° 954/2005
EXPEDIENTE N° 13.606/2005

BsAs10

TEATRO GENERAL SAN MARTÍN

REMODELACION INTEGRAL DE LAS OFICINAS DEL CUARTO AL DECIMO PISO

"Esta licitación cuenta con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y su contratación y ejecución se ajustan a las disposiciones del Contrato de Préstamo BID-GCBA 1107 OC/AR".

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires invita a las empresas constructoras de los países miembros del BID a presentar sus ofertas para la obra: **Cuerpos A, B y C, Remodelación Integral desde 4° Ss hasta 10°**. Intervención: **Remodelación Integral de las oficinas del cuarto al décimo piso, Cuerpo A, Teatro General San Martín.**

Presupuesto de la obra: \$ 4.196.312,71 (Son pesos cuatro millones ciento noventa y seis mil trescientos doce 71/100).

Base: mes de Junio de 2004.

Plazo de ejecución: 360 (Trecientos sesenta) días.

Valor del pliego: Opción impresa: \$ 300.00 (Pesos trescientos). Opción en soporte magnético (CD no regrabable): \$ 30.00 (Pesos treinta).

Adquisición de pliegos: Los pliegos podrán adquirirse en la Dirección General de Infraestructura, Subsecretaría de Patrimonio Cultural, Secretaría de Cultura, Avda. de Mayo 575, Piso 4°, Oficina 401, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina, de lunes a viernes de 10 a 15 hs.

Consultas: Deben presentarse por escrito, en la Dirección General de Infraestructura, Subsecretaría de Patrimonio Cultural, Secretaría de Cultura, Avda. de Mayo 575, Piso 4°, Oficina 401, de lunes a viernes de 10 a 15 hs., Te. 4323-9402.

Lugar y fecha de recepción de las ofertas: Las ofertas deberán ser presentadas en sobre cerrado, en la Dirección General de Infraestructura, Subsecretaría de Patrimonio Cultural, Secretaría de Cultura, Avda. de Mayo 575, Piso 4°, Oficina 401, Te. 4323-9402, a partir de este anuncio y hasta las 13 hs. del día 15 de Diciembre de 2005. Vencido este plazo, no se recibirán más propuestas.

Acto de apertura: Prorrógase la Apertura para el día 15 de Diciembre de 2005, a las 14 hs., en la Dirección General de Infraestructura, Subsecretaría de Patrimonio Cultural, Secretaría de Cultura, Avda. de Mayo 575, 4° piso, Oficina 401, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina, Te. 4323-9402.

SECRETARIA DE CULTURA

gobBsAs



La bomba estalló fuera del principal shopping de Netanya. El gobierno israelí informó que responderá a los ataques.

Un ataque suicida rompió la tregua para Cisjordania

Tras el estallido, el gobierno israelí anunció que retomará los "asesinatos selectivos de terroristas".

Por Donald Macintyre *
Desde Netanya

Un terrorista suicida mató ayer a por lo menos cinco israelíes, incluyendo un guardia de seguridad civil que trató de detenerlo —en el segundo ataque contra el principal shopping de la ciudad de Netanya en menos de seis

meses—. La bomba —el tercer ataque suicida reivindicado por la facción militante Jihad Islámica desde julio— incorporará seguramente como prioridad el tema de la seguridad en la agenda política ante la proximidad de las elecciones israelíes en marzo. Pocas horas después del atentado, el gobierno israelí anunció que reanudaba los "asesinatos selectivos" de activistas de la Jihad Islámica en Cisjordania, con lo cual quedaría definitivamente rota la tregua concertada hace tres meses.

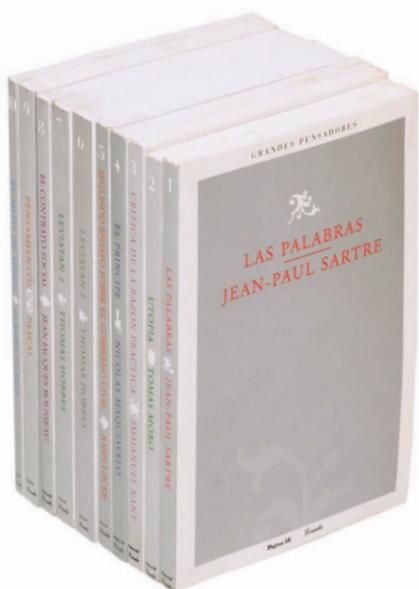
Las cinco personas muertas, junto con unos 50 heridos, estaban fuera del centro comercial cuando estalló la bomba. La explosión arrasó con las ventanas del segundo y tercer piso y podían verse grandes manchas de sangre hasta cuatro metros de altura sobre la pared del complejo comercial. El ministro de Defensa de Israel, Shaul Mofaz, uno de los candidatos para liderar el partido Likud, de derecha, amenazó con operaciones de represalias en Cisjordania y Gaza y dijo que había pedido permiso legal para destruir los hogares de los terroristas suicidas.

Algunos analistas israelíes predecían ayer el endurecimiento del Primer Ministro, Ariel Sharon, mientras busca propulsar su nuevo partido de centro al poder. El ataque, especialmente si se repite, hará que sea más difícil para el líder laborista, Amir Peretz, mantener la elección centrada en temas sociales como lo esperaba. Peretz dijo que Israel tenía "todo el derecho de actuar con determinación contra aquellos que interrumpieran su vida diaria". La bomba también aumentó la presión sobre el presidente palestino Mahmoud Abbas, que la condenó sin reservas, para apretar las clavijas a las facciones militantes que operan desde áreas que están formalmente bajo su control.

El terrorista muerto se llamaba Lotfi Abu Saada, de 23 años, y era originario de Illar, un pueblo en las afueras de la ciudad de Tulkarem en Cisjordania. Los oficiales de la policía dijeron que un civil alertó a los tripulantes de un patrullero sobre la presencia de un hombre "alto, rubio" que llevaba una bolsa sospechosa. Shoshi Attia, una mujer policía que estaba en el patrullero, le dijo a Radio Israel que el terrorista "estaba usando una camiseta negra y la bolsa estaba a la derecha. Les grité que le quitaran la bolsa de la mano y luego el guardia de seguridad lo agarró". Attia, que fue llevada al hospital con heridas menores, añadió: "Estaba mirándolo fijamente cuando presionó el botón y estalló. Todo lo que recuerdo es que lo estaba mirando a los ojos. Vi su mirada".

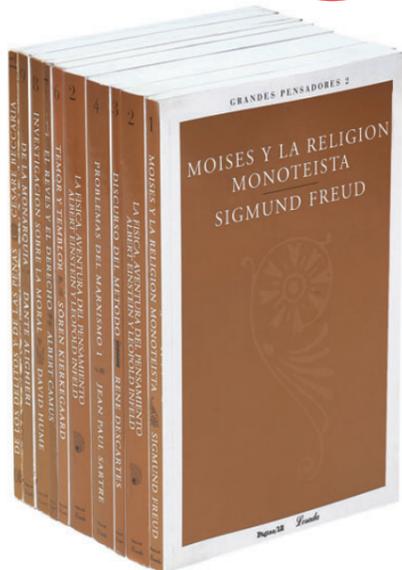
Naomi Mayer, una paramédica voluntaria que estaba trabajando en su oficina cerca de ahí, escuchó la explosión y salió corriendo con su bolsa de primeros auxilios. "Había sangre y órganos desparados por doquier —señaló—. Una mujer trató de saltar de una ambulancia." Un vocero de la policía dijo que las fuerzas de seguridad estaban buscando dos automóviles que se vieron en el momento, uno de los cuales puede haber transportado al terrorista hasta Netanya. La Jihad Islámica dijo que la bomba era una represalia por las operaciones israelíes contra sus activistas.

Catálogo/12



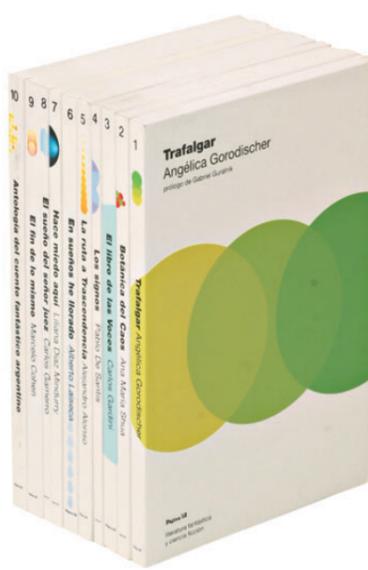
GRANDES PENSADORES 1

Sartre
Moro
Kant
Maquiavelo
Locke
Hobbes
Rousseau
Pascal
Camus



GRANDES PENSADORES 2

Freud
Einstein
Descartes
Sartre
Kierkegaard
Camus
Hume
Alighieri
Beccaria



LITERATURA FANTASTICA Y CIENCIA FICCIÓN

Gorodischer
Shua
Gardini
De Santis
Alonso
Laiseca
Diaz Mindurry
Gamarro
Cohen



LA SONRISA VERTICAL

La Venus de las pieles
Leopold von Sacher - Masoch

El hombre sentado en el pasillo y El mal de la muerte
Marguerite Duras

Me gustan sus cuernos
Antonio Elio Brailovsky

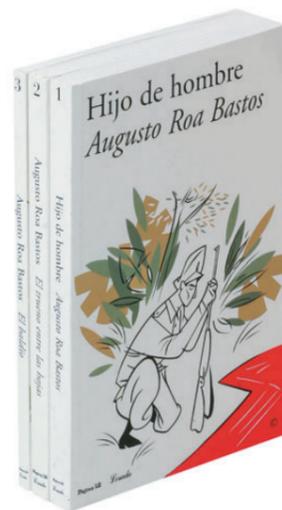
Emmanuelle
Emmanuelle Arsan

Historia de O
Pauline Réage

Hot Line Historia de una obsesión
Francesca Mazzucato

Roberte, esta noche
Pierre Klossowski

Memorias de una princesa rusa
Extraídas de su diario secreto.
Compilado, anotado y adaptado por Katumba Pasha



AUGUSTO ROA BASTOS

Hijo de hombre
El baldío
El trueno entre las hojas

Consígalos en Belgrano 671 de 9 a 18 hs

Página/12

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12, Traducción: Celita Doyhambèhère

BOCA JUEGA EN MEXICO LA FINAL DE LA COPA

Palacio y diez atrás

Para empezar a definir la Sudamericana en la altura, el técnico Basile apuesta por un solo delantero definido en la formación titular.

“De acá en más son todas finales.” El lugar común al que recurren los futbolistas para intentar darle la misma importancia a cada uno de sus compromisos ya suena aburrido. Sin embargo, para Boca se ajusta de manera perfecta a la realidad. Desde esta noche, cuando visite a Pumas en el Distrito Federal en el encuentro de ida de la final de la Copa Sudamericana, el equipo de Alfio Basile afrontará el primero de sus cuatro trascendentales partidos hasta fin de año, que le pueden dar la gloria máxima con las conquistas del certamen continental y el Apertura o dejarlo sin nada en la recta decisiva de ambos torneos.

En doce días, Boca tiene las dos finales de la Sudamericana, que encierran a los dos últimos encuentros del Apertura. De ahí la importancia de cada uno de los partidos. Por eso, en principio, la idea del entrenador era repetir la misma formación que jugó la semana pasada ante Universidad Católica. Sin embargo, en la última práctica, ya en la altura del Distrito Federal, Basile probó un planteo más cauteloso que el habitual, con la presencia de Rodrigo Palacio como único atacante definido, acompañado por Federico Insúa como media punta y cuatro volantes en línea para sostener el poderío de los mexicanos. No es un dato menor que Pumas haya lo-

grado ganar en todos sus compromisos anteriores como local, al tiempo que apenas consiguió un empate en sus presentaciones como visitante. “Es un buen equipo, lo vi ante Vélez y jugó muy bien”, comentó Basile, en una de las pocas declaraciones que formuló en territorio azteca.

Para llegar a esta instancia, Pumas dejó en el camino a The Strongest (3-1 en México, 1-2 en La Paz), a Corinthians (1-2 en San Pablo, 3-0 como local) y a Vélez (0-0 en Liniers, 4-0 en el DF). En el camino de Boca se cruzaron Cerro Porteño (2-2 en Asunción, 5-1 en Salta), Internacional (0-1 en Porto Alegre, 4-1 en la Bombonera) y Universidad Católica (2-2 como local, 1-0 en Santiago). Una curiosidad estadística es que Boca no pudo ganar en ninguno de los partidos de ida.

Otro detalle a tener en cuenta es la bronca de los jugadores mexicanos por el cambio de fecha propuesto por la Confederación Sudamericana. Es que entre el encuentro de hoy y la revancha del 18 en la Bombonera, Pumas no tiene ningún compromiso, ya que quedó eliminado del campeonato local. Por eso, llovieron las críticas. “Somos invitados y nos hacen pagar por eso”, se quejó el volante Gerardo Galindo. “Hasta que un mexicano no gane un torneo, siempre nos van a tratar así”, agregó el delantero Antonio De Nigris.

Pumas: Bernal: Castro, M. Palacios, Beltrán, Pineda; Galindo, Verón, Augusto, Alton; De Nigris, Marioni. **DT:** Miguel España.
Boca: Abbondanzieri; Ibarra, Schiavi, D. Díaz, Krupovics; Ledesma, Battaglia, Gago, Bilos; Insúa; R. Palacio. **DT:** Alfio Basile.
Estadio: Universitario.
Arbitro: Jorge Larrionda (Uruguay)
Hora: 22.15 **TV:** Fox Sports

SIGUE SIENDO ENTRENADOR DE SAN LORENZO

Alfaro, contra la corriente

No suele ser habitual: la dinámica actual del fútbol implica que los malos resultados y el malestar de los hinchas suelen disiparse casi automáticamente con lo que los entrenadores de fútbol denominan “dar un paso al costado”. No ha sido el caso de Gustavo Alfaro, el vapuleado técnico de San Lorenzo, el equipo más goleado del certamen, que ha resistido las presiones de hinchas e, incluso, dirigentes y decidió dar un paso al frente. Una decisión elogiable si se sostiene en el tiempo.

“Nunca pensé en renunciar. Siempre tuve y tengo el respaldo del presidente Rafael Savino. A él le anticipé que esto iba a pasar. Por eso quería que termine cuanto antes este torneo Apertura, para pensar en la pretemporada—dijo el entrenador al término de la práctica de ayer—. Al final del torneo llegará el momento de analizar todo.” Quedó claro que aunque Alfaro tenía contrato hasta junio de 2006, la dirigencia de San Lorenzo pretendía convencer al rafaelino de que presentara la renuncia, es decir, removerlo del cargo sin necesidad de abonar indemnización o pagar el resto del contrato.

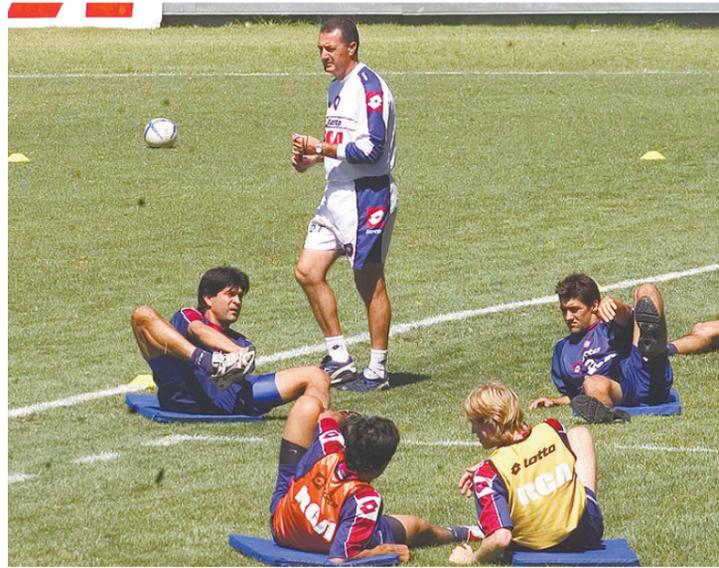
En un medio futbolístico que se devora un técnico de Primera cada dos fechas, en el que los entrenadores—inclusive a conciencia—suelen

ser los fusibles de las malas campañas, la voluntad de Alfaro de resistir en su cargo no deja de ser admirable. Especialmente cuando el equipo que dirige sufrió tres goleadas (5-1 ante River, 5-0 frente a Banfield y 4-1 contra Colón) en las últimas cuatro fechas.

“Me parece que cualquier ser humano, ante un momento de adversidad, tiene que sentirse fuerte en sus convicciones”, afirmó Alfaro, reconocido por su capacidad discursiva.

“Las goleadas son muy difíciles de justificar. Las derrotas duelen, porque uno siempre trabaja para ganar. Nadie puede garantizar el éxito en forma permanente.”

En cuanto a la pretemporada, Alfaro reveló que “está todo diagramado, nos falta reunirnos para hacer un balance de este plantel y analizar el tema de los refuerzos”. El técnico quiere a Pablo Quattrocchi, Juan Carlos Falcón o Iván Moreno y Fabianesi y repatriar a Leandro Romagnoli.



Gustavo Alfaro durante la práctica de ayer en San Lorenzo.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (H-H-Q-S) Matutina			Quiniela Nacional (K-L-P-X) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (-A-G-J-V) Nocturna			Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 0674	8 5932	15 7831	1 1537	8 4202	15 3305	1 5163	8 5543	15 2271	1 2916	8 0915	15 1982	1 8299	8 1141	15 0347
2 1582	9 4593	16 4908	2 7299	9 6067	16 9399	2 9587	9 9271	16 1895	2 0832	9 7406	16 6718	2 1668	9 7697	16 6603
3 9443	10 3970	17 6404	3 8585	10 1616	17 6082	3 1524	10 2571	17 4989	3 5260	10 9549	17 3378	3 0556	10 0583	17 6847
4 9448	11 6478	18 9613	4 3705	11 7621	18 0839	4 4446	11 0144	18 0339	4 6491	11 3472	18 8736	4 7351	11 3473	18 7160
5 2788	12 3097	19 8514	5 8158	12 1366	19 4251	5 5976	12 2653	19 4949	5 6836	12 0525	19 2651	5 9006	12 6308	19 0343
6 9967	13 2655	20 3245	6 9559	13 8230	20 1646	6 7758	13 0675	20 5657	6 9821	13 0746	20 8361	6 0809	13 5262	19 0343
7 6439	14 3334		7 1178	14 6138		7 9652	14 8991		7 2330	14 2390		7 2392	14 3809	20 7881



Fútbol a tres toques

◆ Carlos Aimar pensaba, como Gustavo Alfaro, no renunciar a su cargo de entrenador de Quilmes, y cuando a la tarde le pidieron la renuncia, avisó que no pensaba extenderla. Pero a la noche, se enteró escuchando la radio de que el presidente Daniel Razzetto había decidido despedirlo. “Es una vergüenza—dijo Aimar—. Mañana (por hoy) voy a dirigir la práctica.” Razzetto afirmó: “Los técnicos no son lavarropas que vienen con garantía”.

◆ El vicepresidente de River, Julio Macchi, admitió que se reforzará el plantel profesional, aunque se encargó de aclarar que “no se harán locuras” en lo económico. “Esta semana nos reuniremos con Merlo para hablar de los sectores que reforzaremos en el equipo y ahí surgirán los nombres.” Macchi afirmó que el regreso de Ariel Ortega “no es tan simple”.

◆ Carlos Tevez regresó al país junto con Javier Mascherano y Sebastián Domínguez, luego de haber conquistado el campeonato brasileño con el Corinthians. Cada jugador recibirá 55 mil dólares como premio. Los tres argentinos deberán presentarse el 3 de enero para afrontar la pretemporada que se realizará en Monte Siao, en Minas Gerais.

El Mundial le cuesta 430 millones al fútbol y otros 4000 a Alemania

El Comité Organizador desembolsa la décima parte de lo que invierte el Estado alemán para poder hospedar la Copa del Mundo.

La Copa del Mundo 2006 será una pesada apuesta económica para Alemania y para el Comité Organizador del evento, que realizó una gran inversión, esperando que las repercusiones puedan sentirse mucho antes del inicio de los partidos, el 9 de junio, y después de la final, el 9 de julio.

El Comité Organizador, presidido por el ex campeón mundial Franz Beckenbauer, dispone de un presupuesto provisional de 430 millones de euros, de los que 200 millones provienen de la venta de entradas y otros 170 millones de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA). El presupuesto se completa con 70 millones de dólares aportados por los seis grandes sponsors alemanes del certamen.

El objetivo es conseguir un presupuesto "muy ligeramente positivo" al fin del Mundial, precisó un vocero del comité organizador, Jens Gritter. Los gastos mayores son los de personal, especialmente para acompañamiento de medios de comunicación y seguridad en los estadios. Además, debe incluirse en ello la realización de "eventos puntuales como el sorteo de los grupos que se realizará el viernes en Leipzig", agregó el portavoz.

Pero la mayor parte de las inversiones ya fue realizada por el gobierno alemán al financiar las reparaciones totales o parciales de los estadios (como los de Berlín, Hannover y Leipzig), así como los trabajos de infraestructura. Según un estudio del ministerio de Economía alemán, el Estado aún invertirá en 2006 unos 3900 millones de euros en tareas como renovación de las redes carreteras y ferroviarias.

Los habitantes de Leipzig pueden dar testimonio de ello. La construcción del nuevo Zentralstadion, único estadio de la ex República Democrática Alemana que recibirá partidos del Mundial, costó 90,6 millones de euros, en parte financiados por el estado federal. Los trabajos de renovación del antiguo tranvía igualmente transformó el centro de la ciudad en una enorme área de obras que terminarán justo antes de la Copa del Mundo, según las previsiones más optimistas.

Alemania espera que estas inversiones tengan un retorno de 3000 millones de euros, especialmente en el sector de turismo, que debería beneficiarse con la llegada de 3,2 millones de visitantes. El mes en que se realizará la Copa del Mundo debería aportar a la economía alemana un crecimiento económico equivalente a 0,3 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) en 2006, estimó un estudio realizado por el Banco de Renania-Palatinado. No obstante, el mismo estudio agregó que esto sería insuficiente para sacar a Alemania del marasmo económico en que se encuentra.

Sin embargo, el presidente de la FIFA, Joseph Blatter, exigió revisar el estado de los doce estadios que albergarán el Mundial de 2006, en busca de posibles defectos de construcción. Blatter hizo esta exigencia hoy en Leipzig como reacción a los problemas que se han presentado en Kaiserslautern, Francfort y Nuremberg. Blatter también pidió una revisión de las medidas de seguridad después que en dos partidos de la Bundesliga se lanzaran objetos contundentes desde la tribuna.



El estadio de Nuremberg, donde seguramente jugará la Argentina. El Estado alemán gastará 3900 millones de euros en el Mundial.

Argentina a la cabeza

La Argentina será cabeza de serie en el sorteo de los grupos del Mundial, el viernes en Leipzig, según se desprende de las declaraciones del presidente de FIFA, Joseph Blatter, quien aseguró que no se tendrán en cuenta cuestiones económicas sino méritos deportivos. "Será una mezcla del rendimiento en los últimos mundiales y la clasificación del ranking FIFA", dijo el dirigente. Alemania y Brasil ya están designados para encabezar los grupos A y F, mientras que la Argentina, España, Inglaterra e Italia serán las siguientes cabezas de serie. México, Francia y Holanda son los candidatos a ocupar las restantes vacantes. El sorteo será televisado en vivo a 150 países, tendrá una audiencia estimada de 320 millones de personas, habrá 1000 periodistas acreditados y la ceremonia durará apenas 15 minutos. Blatter confirmó también que no se usará la pelota con microchip en el Mundial, que se seguirán tocando los himnos en los prólogos y expresó su deseo de que no se fume en los estadios durante la Copa del Mundo, no tanto por cuestiones sanitarias, sino para impedir que los hinchas les tiren encendedores a los árbitros.

NARVAEZ RETUVO EL TITULO VENCIENDO POR NOCAUT A INOM

Lo cascó con una sola mano

Por Daniel Guinazú

Omar Narváez volvió a demostrar, por si hacía falta, que es uno de los pocos boxeadores argentinos —si no el único— que puede asegurar, a pesar de todo, triunfos fuera del país. Sin estar en las mejores condiciones físicas, con su puño izquierdo dañado, el campeón de los moscas de la Organización Mundial de Boxeo retuvo por séptima vez su corona al vencer por nocaut técnico en el 11º round al francés Bernard Inom en pelea realizada en el Palacio Omnisport de París-Bercy.

La lesión en la zurda, la mano vital de Narváez, condicionó el antes y el durante de la pelea. En un estado ideal, el chubutense era favorito claro a la retención de su título. Pero como se sabía que la recuperación del accidente que había sufrido manejando su moto en Córdoba no había sido óptima, las dudas tiñeron de cautela las consideraciones previas. Sin embargo, a la hora de subir al ring,

Narváez puso todo lo que hacía falta para vencer y convencer: jerarquía y hombría, talento y coraje.

Desde el comienzo mismo, Narváez (50,500 kg) amasó diferencias. Trabajó con soltura y hasta se animó a cruzarse con Inom (50,800 kg), sabiendo que el moreno francés, hasta ayer invicto en 13 combates, no pegaba con dureza. En los tres asaltos iniciales, la izquierda del chubutense, cruzada a la cabeza y en gancho al hígado, llegó reiteradamente sobre Inom, que sólo generaba peligro lanzando un picante derecha recta en contra.

En el quinto round, Narváez vaporeó a Inom. Le dio una paliza que lo puso al filo mismo del nocaut y que le dejó tumefacto el ojo derecho. Si Narváez hubiera llegado con el ritmo adecuado (hacia 21 meses que no exponía su corona), en ese mismo momento hubiera podido definir la pelea. Como le faltó aire y una zurda entera, Inom pudo zafar con lo justo, aunque con las piernas temblorosas. De ahí en adelante,

Narváez reguló la tarea. Quizás exageró las pausas. Pero estaba claro que se había exigido para noquear, no había podido hacerlo y necesitaba tiempo para reponerse. Además, la mano izquierda le dolía. Tocaba, pero no afirmaba. Y la derecha hacía el grueso del trabajo de mantenerlo a raya a Inom.

En el 10º round, precisamente, una derecha en cross de Narváez puso en la lona a Inom, a quien lo salvó la campana. Fue el preludio de la definición. En el arranque de la 11ª vuelta, Narváez se abalanzó sobre el francés y le sacudió la cabeza con combinaciones de ambas manos (la derecha siempre más a fondo que la izquierda), que obligaron al árbitro estadounidense Lou Moret a detener las acciones y a consagrar su triunfo por nocaut técnico. Narváez lo celebró con sus ojos llenos de lágrimas. Y se comprendía. Era su regreso al primer nivel internacional. Y la comprobación de que el campeón está intacto y que costará sacarle el título. Aunque pelee con una sola mano.



Narváez cruza la izquierda lastimada sobre la cara de Inom. El chubutense ganó por nocaut técnico en el undécimo round.

EDICTO. El Juzgado Nac. en lo Civil 103, Sec. Unica, sito en Avda. de los Inmigrantes 1950, piso 1º, de la Ciudad Autónoma de Bs. As., en autos "PORLEY, Fernanda María c/BOSCH, Liliana y otros s/Ejecución de alquileres", comunica a LILIANA BOSCH (DNI 11.399.139): "Buenos Aires, 15/3/2004, ...FALLO: Mandando llevar adelante la presente ejecución... hasta hacerse al acreedor íntegro pago del capital nominal reclamado, con más los intereses del 24% anual por todo concepto y las costas... la regulación de honorarios... se efectuará una vez concluida... la etapa de este proceso... la liquidación deberá ser practicada, en la oportunidad establecida por el art. 561 o 591 del CPCC... haciendo efectivo el apercibimiento contenido en el art. 542 ap. 4º del CPCC, dándose al demandado en lo sucesivo por notificadas automáticamente las distintas providencias... Notifíquese... Diego A. Ibarra. Juez (P.A.S.) y "Buenos Aires, 30/5/2003. Por deducida la ampliación de demanda. Librese contra la ejecutada Mandamiento de Intimación de Pago por la suma adicionada de... (\$ 3.799,08) más la de... (\$ 1.000) que provisoriamente presupuestado para responder a intereses y costas. La intimación de pago importará el emplazamiento a los ejecutados para que dentro de los cinco días presenten los documentos que acrediten la extinción de la obligación bajo apercibimiento de hacerse extensivos a la ampliación los trámites ya cumplidos (arts. 531, 540 y 542 del CPCC)... Diego A. Ibarra. Juez P.A.S.". Publíquese por dos días en Página 12. Buenos Aires, septiembre 7 de 2005. Eduardo A. Villante. Secretario. DR. EDUARDO A. VILLANTE. SECRETARIO.

Tucumán 893, 3º "G" LEONARDO CHIAPPETTI www.remateschiappetti.com 4322-1277/5585

JUDICIAL EN MATADEROS CASA AL FRENTE EN P.H.

A una cuadra de la Av. Juan B. Alberdi y de la Av. Escalada, de acuerdo al siguiente edicto: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 18, sito en Avda. De Los Inmigrantes Nº 1950, piso 5º, hace saber por dos días en los autos "KAPLAN Abraham y otro, c/FLORES Victor Lorenzo y otro, s/Ejecución Hipotecaria" Expediente Nº 75.143/2002, que el martillero Leonardo Chiappetti rematará el día MIÉRCOLES 14 DE DICIEMBRE DE 2005, A LAS 12,30 HORAS EN PUNTO, en el Salón de Ventas del Consejo de la Magistratura, calle Tte. Gral. Juan D. Perón Nº 1233, Capital Federal.- La UNIDAD FUNCIONAL UNO, sito en PLANTA BAJA, del inmueble con frente a la calle GUARDIA NACIONAL Nº 1061/63, entre las de Bragado y Tapalqué, de esta Capital Federal, con entrada exclusiva por el Nº 1063. Consta de: Reja metálica con acceso vehicular y personal, patio al frente y espacio guardacoches, living-estar, comedor, dos habitaciones, cocina y baño. Todo en buen estado de conservación. Se encuentra ocupada por la Sra. Sandra Noemí Kiperman con su familia, en carácter de propietarios.- Posee una sup. cubierta de 78,71 m2., semicubierta de 5,80 m2. y descubierta de 30,63 m2.- Sup. total 115,14 m2.- Porcentual 60%.- Nomenclatura Catastral: Circuns. 1, Sec. 62, Manz. 123, Parcela 38.- Partida 1.467.904.- Matrícula Nº 1-32210/1.- BASE U\$S 37.050.- AL CONTADO Y MEJOR POSTOR.- El comprador deberá abonar en el acto del remate el 30% de seña, el 3% de comisión mas Iva y el 0,25% Acordada 24/2000, todo en dinero efectivo y deberá constituir domicilio legal dentro el radio de asiento del Juzgado.- No procede la compra en comisión.- Deudas: OSN fs.90 al 11/11/03; A. Argentinas fs.67 al 7/11/03 y ABL fs.62 al 5/11/03 Sin deuda.- El bien se exhibirá los días 9 y 12 de Diciembre de 2005, de 14 a 16 horas.- Buenos Aires, 30 de Noviembre de 2005.- Iris A. Pini de Fusoni, Secretaria.-

Que pase el que sigue

Omar Narváez ya tiene un rival para 2006. En agosto, unificará el título de los moscas ante el campeón de la Asociación, el venezolano Lorenzo Parra, quien venció ampliamente por puntos en 12 rounds al francés Brahim Asloum en otra de las peleas de la velada realizada ayer en París. Parra tiene 27 años, está invicto en 27 combates, con 17 victorias antes del límite y concretó la quinta defensa exitosa de su corona, que ganó el 6 de diciembre de 2003 al derrotar por puntos al mexicano Eric Morel en Puerto Rico. El choque Narváez-Parra tendrá lugar seguramente en Francia con promoción de los hermanos Louis y Michel Acaries.

CULTURA

ESPECTACULOS

CINE
MUSICA
TEATRO
PLASTICA

King Kong empieza a trepar
Gil Solá, no tan exiliado
Una fiesta en Buenos Aires
La Bienal de Lyon

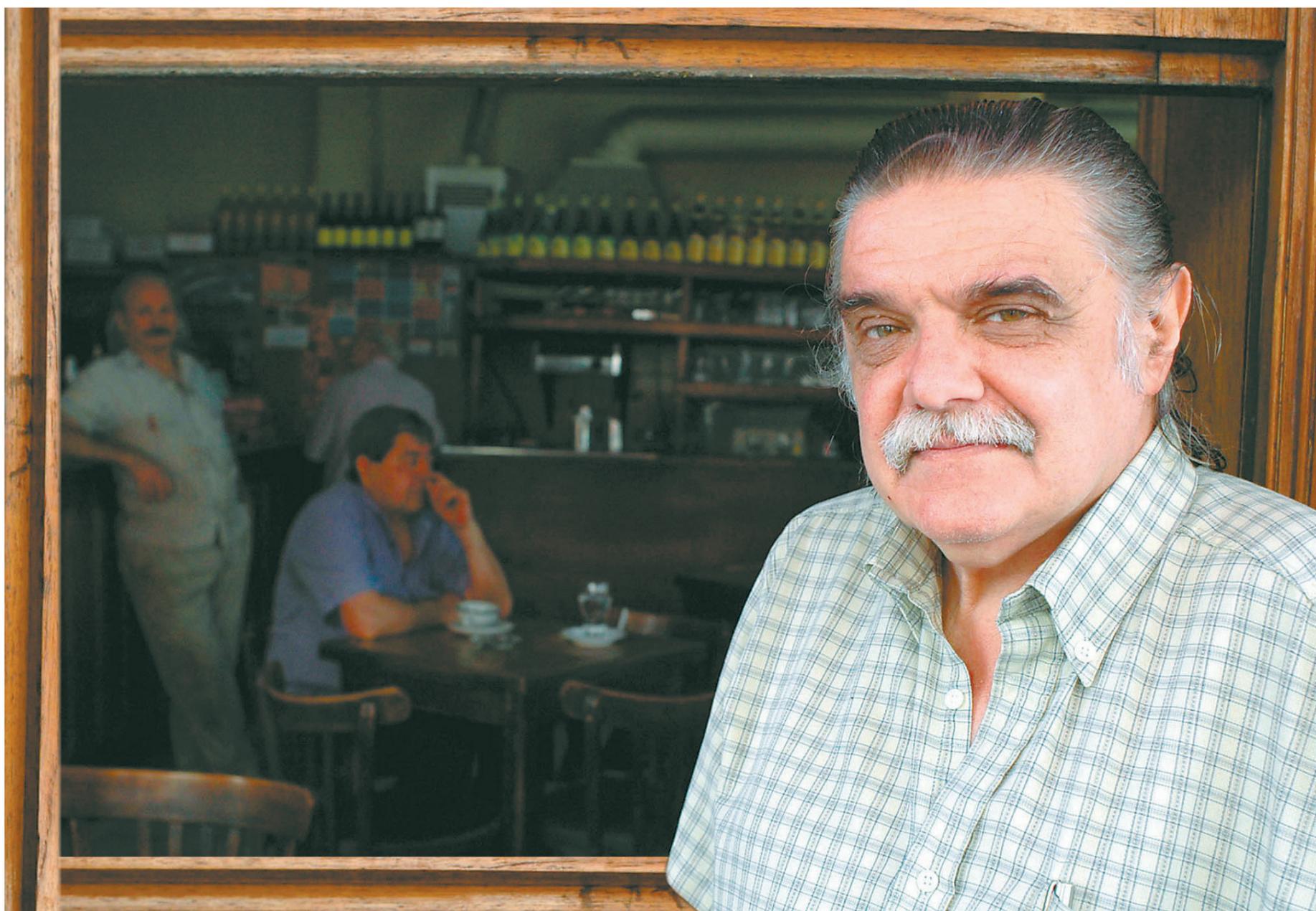


PRIMERA PERSONA

Por
Juan
Lucangioli
(músico)

Es un lujo la edición que acaba de editarse de un concierto de Tom Jobim tocando sólo con su piano, **Em Minas Gerais ao vivo**. Por momentos uno tiene la impresión de estar escuchando a Tom en el living de casa. Intimista y tranquilo, el artista dedica el show a sus *parceiros*, sus compañeros de creación: Vinicius, Chico Buarque, Newton Mendoza. Cada tanto intercala hermosas anécdotas y relatos llenos de una ternura que conmueve. Una de las narraciones, por ejemplo, describe los ojos de Chico, que cambian de color de acuerdo con el ángulo desde el que se los mire.

RAFAEL YOHA



Horacio González

UN LIBRO ABIERTO

Confirmado como nuevo director de la Biblioteca Nacional, el sociólogo abre el juego a concepciones que le devuelvan un lugar desgastado por la falta de presupuesto y el imperio de las nuevas tecnologías: “La Biblioteca debe participar en cualquier formulación de expansión de la lectura”.

"Esta

POR SILVINA FRIERA

"Debemos estar a la altura de los tiempos", señala el sociólogo, que propone una tarea de recuperación de la lectura y señala que "la Biblioteca tiene que alentar un proyecto integral de justicia".



José Nun encabezó la conferencia donde se anunciaron los cambios.

El viento de renovación sopla en el Poder Ejecutivo y se extiende a todas las áreas del Gobierno. El secretario de Cultura de la Nación, José Nun, movió sus fichas, anunció los cambios y pidió un aumento del presupuesto destinado al área para conservar el patrimonio nacional edilicio y los archivos, "las niñas feas de las instituciones culturales". El rumor del alejamiento del subsecretario de Cultura, José María Paolantonio –secretario de Industrias Culturales durante la polémica gestión de Torcuato Di Tella–, quedó confirmado. Lo reemplazará el abogado Pablo Wisznia, especializado en temas culturales,

LOS ANUNCIOS EN CULTURA

Un encuentro con muchos números

en tanto Paolantonio será coordinador del área del Mercosur. Como estaba previsto, el subdirector Horacio González asumirá como director de la Biblioteca Nacional, tras la renuncia de Elvio Vitali, quien fue electo legislador por la

Ciudad de Buenos Aires. El historiador Horacio Tarcus ingresará a la función pública como subdirector de la institución que dirigieron Groussac y Borges. Otra variante "natural" es el reemplazo de Jorge Coscia en la presidencia del Insti-

tuto de Cine y Artes Audiovisuales (Incaa), quien asumirá esta semana como diputado nacional. El nuevo presidente es Jorge Alvarez, actual vicepresidente del Incaa.

A un año de asumir, Nun aún no consiguió que se cumpliera la promesa que le hizo Kirchner: el aumento del presupuesto destinado al área. "Es tarea de la Secretaría de Cultura la conservación y restauración del patrimonio cultural del país", aclaró. El organismo que dirige Nun tiene a cargo 45 edificios, entre los que tienen un lugar destacado los museos. "En la era post-Cromañón se necesita mucho dinero para restaurar y conservar edificios en situaciones precarias", agregó. El tema presupuestario es el talón de Aquiles de todos los gobiernos. Las partidas destinadas a cultura, confirmó Nun, siempre han sido extraordinariamente bajas. La Unesco recomienda que sea destinado al menos el 1 por ciento del PBI. Brasil dispone el 0,6, Uruguay dedica el 0,5 y Argentina sólo el 0,17 por ciento. "No llega al 0,2 por ciento", comparó el secretario de Cultura. Sin dramatizar, pero ofreciendo cifras que demuestran la falta de financiamiento que aqueja al área, Nun señaló que "el 85 por ciento del presupuesto se destina al pago de salarios y gastos de mantenimiento, seguridad y vigilancia, mientras que para la gestión propiamente dicha queda solamente un 15 por ciento".

"Asumí con el compromiso del Gobierno de aumentar el presupuesto de cultura por primera vez en la historia", explicó Nun. "En la medida de sus posibilidades, el gobierno nacional ha hecho aumentos en el orden de los 9 millones, pero están lejos de los 40 que solicitó la Secretaría." Parte de ese dinero asignado por el Gobierno, "casi la mitad", fue utilizado para pagar cuentas atrasadas del 2003 y del 2004. Aunque en los últimos meses el sector privado (cerca de 25 empresas) y las organizaciones de la sociedad civil (más de 50) le manifestaron al secretario de Cultura la voluntad de coordinar actividades conjuntas, "los recursos principales tienen que provenir del Estado". Nun dijo que tiene la esperanza de obtener 55 millones más para el 2006, casi el doble del presupuesto de este año, por el trabajo realizado durante su gestión. "Un optimista es un pesimista inteligente", bromeó el politólogo, quien se reunirá la próxima semana con la nueva ministra de Economía, Felisa Miceli, para advertirle que peligra el funcionamiento de la Secretaría si no se aumenta el presupuesto.

Horacio González fue el brazo cultural de la Biblioteca Nacional. Dice que, como subdirector, trató de poner en el centro de la discusión sobre la cultura nacional a la institución que fue dirigida por Groussac y Borges. El sociólogo ahora asume como director, reemplazando al director saliente, Elvio Vitali, que se mudó a la Legislatura de la ciudad. Y acompañará a González en esta nueva etapa el historiador Horacio Tarcus, integrante del Consejo Consultivo Honorario. "Además de libros y de objetos, la Biblioteca archiva gestos: los gestos de la Nación, de ciertas olas de lectura o no, los que provienen de los debates internos acerca de si debe estar destinada a públicos grandes, nuevos, populares o específicos de investigadores", señala González en la entrevista con **Página/12**. Y si de gestos se trata, es la primera vez en la historia que asume un intelectual de izquierda, aunque González diga que la palabra izquierda le incomoda, que no lo define. Prefiere reivindicar el pensamiento libertario por su simpatía hacia todos los intentos de transformar lo que en la sociedad se vuelve un obstáculo para pensar libremente.

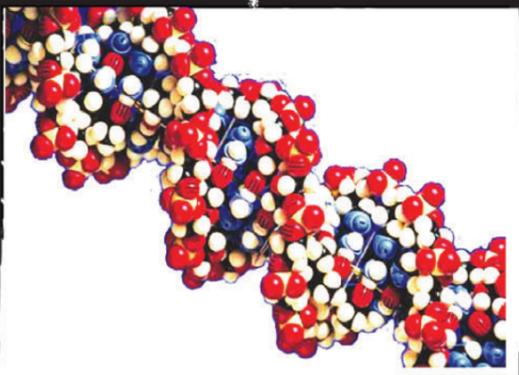
¿Cómo relaciona ese pensamiento libertario con los cambios de gabinete que hizo el presidente Kirchner? ¿Coincide con quienes han señalado que se produjo un viraje hacia la izquierda por la asunción de Nilda Garré y Jorge Taiana?

—Me parece que hay un debate sobre el peso de la autoridad presidencial en el momento histórico que estamos viviendo, de un peronismo más abierto. Antes el peronismo mereció la crítica de haber fallado en su utopía de articular sectores contrapuestos entre sí. Hoy, la tradición más ligada a la forma republicana clásica le hace la crítica contraria: que estaría homogeneizando de modo tal de ser el único decisor. Las personas son lo que piensan en el momento actual y los símbolos que acarrear, las personas cargan su propia complejidad semiológica, y esos ministros cargan con sus propios símbolos descifrados o indescifrables. Soy partidario del capital de la historia, pero también de una fuerte investigación del presente y de que ciertos hilos sueltos de la historia tengan la chance de ser reinterpretados

Primeros planes

La asunción de Horacio González como director de la Biblioteca Nacional, acompañado por el historiador Horacio Tarcus, plantea una continuidad en la gestión. Al inventario en curso, se sumará otro: el inventario de las partituras. "La Biblioteca, al ser el depósito legal de todo lo que se edita en materia de partituras, es el lugar más completo en cuanto a la posesión de toda la historia musical argentina", señala González. Y anuncia dos proyectos fuertes para el 2006: la digitalización de *La protesta* y la edición de *El plan de operaciones* de Moreno con la vieja Minerva que se conserva desde tiempos de Groussac en el edificio de la calle México.

VIDA Y VUELTA



**MARTHA SUSANA HOLGADO
EL DERECHO A LA IDENTIDAD:**

**"Estoy queriendo demostrar,
por medio de un ADN, que soy la hija
del General Perón"**

Conducción: Felipe Pigna

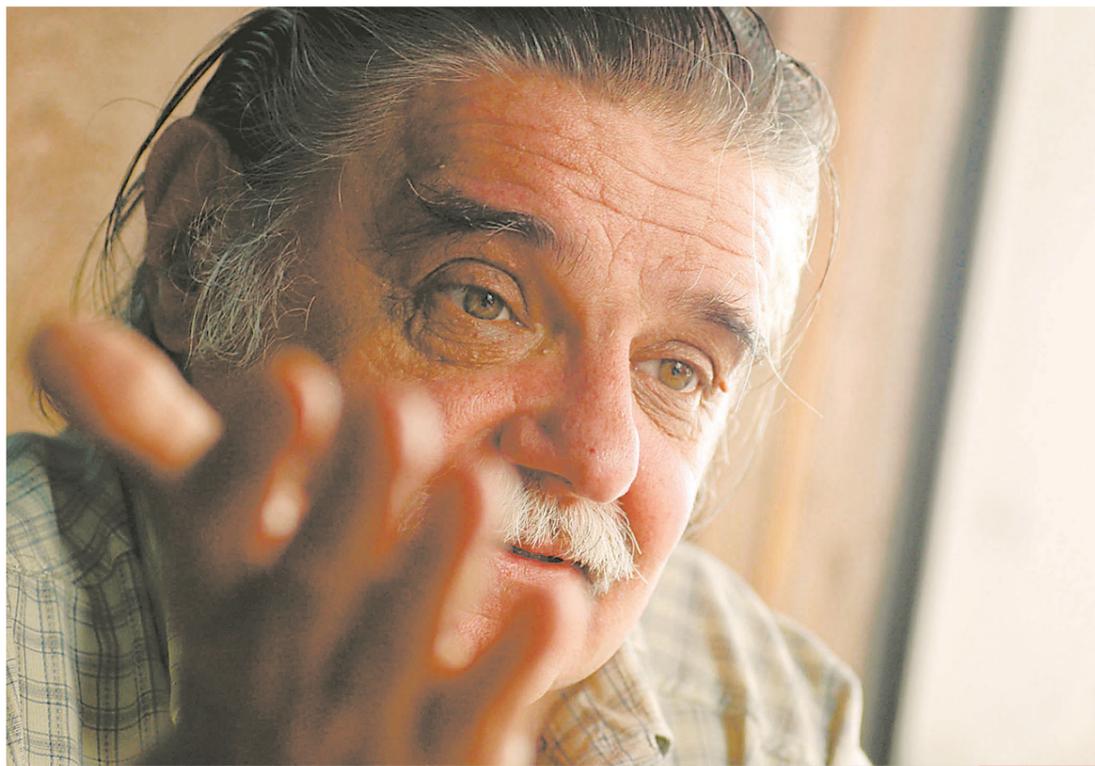
HOY 23HS.



Mirá el País

no es una Biblioteca frágil"

RAFAEL YOHAI



"Hay que desmentir la leyenda de que aquí hay descuidos", dice González.

con mayor madurez. En el gran comienzo de *El 18 Brumario* de Luis Bonaparte, Marx, citando a Hegel, dice que la historia tiene momentos fundamentales y los relaciona con las figuras contrarias: la tragedia y la comedia. Cambiando un poco la visión con la que Marx se acerca a los momentos de la historia y con la que adquiere ciertos compromisos con el pasado, creo que lo que fue la tragedia de los '70 hoy tiene posibilidades de recoger el hilo suelto de la historia y convertirlo en una diseminación social y política.

—¿Cómo sería esa diseminación en la Biblioteca Nacional?

—Una biblioteca tiene que estar a la altura de los tiempos, tiene que ser antigua y novísima a la vez. La Biblioteca representa la metáfora perfecta de ese tiempo que sin ser cíclico, sin repetirse a sí mismo, tiene siempre el cuidado y la difusión de la memoria, esa especie de yacimiento remoto y al mismo tiempo activo. La Biblioteca es como un Estado sin Estado o una estrella sin constelación, que tiene que expresarse como un lugar de fuerte experimentación cultural, humana y técnica. La Biblioteca tiene que estar vinculada con formas de justicia en el plano laboral, con una justa retribución, en el plano cultural y en el plano de la lectura. La Biblioteca tiene que alentar un proyecto integral de justicia. Yo creo que es un archipiélago de situaciones y de ideas, es un gran archipiélago cultural y tecnológico. La idea de pensarla como una especie de territorio homogéneo no me parece adecuada; me parece mucho más interesante plantear una hipótesis de apasionamiento y difusión de heterogeneidades, de énfasis que pueden cambiar a lo largo de las épocas.

—¿Qué lugar ocupa la Biblioteca en el imaginario de los argentinos?

—En un país como la Argentina, con una fuerte tradición de lectura que hay que recuperar, la Biblioteca ocupa el lugar de aquello que mantiene una profunda fragilidad en su institucionalidad, pero el problema es que no se la puede pensar frágil institucionalmente; tiene que ser porosa, porque no puede haber tantos umbrales que la mantengan a distancia de la consulta. Pero la idea de que la Biblioteca es un lugar frágil, de-

bido a que no hay la suficiente atención de lo que debe ser cuidado, es una leyenda muy extendida en el país. Esta leyenda es mentira, y además es socialmente injusta, porque éste es un lugar muy amoroso con los libros. Hay que desmentir la leyenda de que hay descuidos.

—Pero en términos de inventarios hubo un descuido histórico. Recién cuando finalice el inventario, se sabrá el patrimonio con que cuenta la institución.

—Sí, es cierto. Los momentos patrimoniales fuertes de la Biblioteca Nacional fueron, sin ninguna duda, con Groussac, que le dio un fuerte sello personal, algo que no es posible, ni es necesario, ni es deseable hoy, y con Martínez Zuviría, una persona problemática, y que sin embargo en la historia de la bibliotecología argentina figura como "un bibliotecario que cuidó el patrimonio". En esta Biblioteca Nacional estuvieron Mariano Moreno, Groussac, Martínez Zuviría

"Debemos adicionar planes de recuperación del universo de la lectura. La Argentina es un universo resquebrajado en cuanto a la lectura."

y Borges. Hay una continuidad Groussac-Borges respecto del uso de la ironía, y Martínez Zuviría fue un publicista de ultraderecha, uno de los novelistas más solicitados y un guionista de cine que tenía una fuerte acogida popular. Cada momento de la historia cultural importante de la Biblioteca Nacional, y éste creo que lo es, establece una continuidad que está llena de sobresaltos.

—¿Hay alguna cifra aproximada del resultado que arrojará el inventario?

—Sí, será superior a los 700 mil libros, sin contar el material de la hermeroteca. No es una biblioteca con muchos volúmenes, tiene los mismos que tenía El Califato de Córdoba en el año 1000. Pero a una biblioteca no la hace necesariamente su caudal, en cuanto a cantidad, sino que la hace el modo en que es interrogada la cantidad disponible. Una vez que se conozca lo que falta, habrá una política de compras de todos

los huecos bibliográficos que tiene la Biblioteca. Faltan los últimos 20 años de las ediciones españolas, todo lo que modernizó la lectura en el mundo de habla hispana.

—Según un estudio realizado por la Secretaría de Medios, el 51 por ciento de los argentinos no leyó ningún libro en el último año. ¿Qué implica esta estadística para el director de la Biblioteca Nacional?

—Es un bofetón hecho con un fino guante de duelo, es como retar a duelo a la Biblioteca Nacional. Junto con la Conabip debemos adicionar planes de lectura por un lado y planes de recuperación del universo de la lectura. La Argentina es un universo resquebrajado en cuanto a la lectura. Los intentos de recuperarla provienen en gran medida de los modelos televisivos, esos modelos que crean sus propios mitos bajo la consigna de que quieren desterrar mitos. Eso mismo hace la lectura de una forma mucho más provocativa e inspirada. Es un esfuerzo que no pertenece sólo a la Biblioteca Nacional, pero tenemos que participar haciendo una genealogía de los modelos de lectura en la Argentina en la era de las imágenes y la televisión reinante, donde los libros que sirven más, pasan a la aceptación no de la televisión que los sostiene meramente sino al propio lenguaje televisivo. La Biblioteca colabora en un programa de televisión, *La caldera*, que se hizo en la caldera de la Biblioteca, tiene su edición de libros y una revista de problematización al más alto nivel de la filosofía y otras vetas de conocimiento. La contribución que puede hacer la Biblioteca estaría dirigida a un público de raigambre universitaria, lo que se llama un lector calificado. Pero no puede trabajar sólo con el lector calificado, debe participar en cualquier formulación de expansión de la lectura.

—¿Qué presupuesto se maneja para el 2006?

—Este año fue de 12 millones, pero para el año que viene será mayor, entre 13 y 14 millones, en consonancia con la idea de que la Biblioteca tiene que estar sustentada por un presupuesto digno con el que se pueda trabajar. No hay una actitud quejosa, pero si se puede aumentar, mejor. Hay grandes temas pendientes,

como los edificios sobre la calle Las Heras y la restauración de los frescos de la galería Pacífico. Sobre eso ya hay trabajos avanzados de Clorindo Testa, pero la idea es, en lo posible, implementar la licitación.

—¿Cómo está la cuestión sindical, un frente que siempre ha sido conflictivo?

—La discusión sigue siendo una discusión viva, porque éste es un momento de movimiento; las personas hacen cálculos activistas sobre su capacidad de realizarse vitalmente a través de un salario más digno, y eso es algo que me parece absolutamente justo. Es un momento de ampliación de la demanda y de los reclamos, donde las personas perciben que su entrega laboral precisa de un sostén salarial adecuado, que no puede quedar retrasado. Los que estamos aquí no somos la patronal, no somos ajenos al mundo del trabajo, somos una capa interna del mismo mundo laboral. Tengo una visión libertaria de la función que pueden cumplir momentáneamente personas como yo, que intento practicar una política que no sea meramente acumulativa, que no saque un ladrillo de un lugar para forzosamente ponerlo en otro. Es un lugar que pertenece a lo imaginario y al orden más profundo de las libertades. Pensar la libertad en una playa donde sólo se convive con las gaviotas es una especie de felicidad libertaria sin fronteras. Lo liberador del libertarismo es cuando se piensa en las fronteras de una institución.

—Es la primera vez que una persona de izquierda asume en la Biblioteca Nacional.

—No me siento muy cómodo con la palabra izquierda. Yo defiendo un pensamiento libertario con fuertes herencias en la cultura nacional, entendida en sus manifestaciones más densas. Mi estilo personal es libertario porque simpatizo con todos los intentos de transformar lo que en la sociedad se vuelve un obstáculo para pensar libremente. El modo de relación de las autoridades anteriores de la Biblioteca era el de la cultura entendida como una fuente de prestigio, pero yo la quiero convertir en una lengua de la crítica, incluso en las artes de la documentación, que deben dejar de ser rigurosas y preservativas... ¡No hay que decir preservativas! ¡Es tan avanzado este hombre que, como el ministro de Salud, habla de preservativos! (*risas*).



LONDRES

Pinter, internado

El dramaturgo británico Harold Pinter, Premio Nobel de Literatura 2005, fue hospitalizado el fin de semana en Londres por un cáncer de esófago avanzado. "Pinter no ha estado bien desde hace un tiempo. Debí ser ingresado al hospital y desafortunadamente sus médicos le han impedido viajar, por lo que no irá a Estocolmo para la entrega del premio esta semana", afirmó su agente literaria, Judy Daish. Sin embargo, el escritor de 75 años no quiere dejar pasar la oportunidad de expresar su postura crítica con respecto a la política exterior que están llevando adelante George W. Bush y su par británico Tony Blair, por lo que grabó el domingo el discurso que será difundido por la academia sueca el 7 diciembre. Pinter confirmó además que será su editor, Stephen Page—presidente de Faber & Faber—, quien reciba la medalla y el diploma del Nobel en la ceremonia del 10 de diciembre, al igual que los 10 millones de coronas (1,1 millón de euros o 1,3 millón de dólares) con que está dotado el premio. En octubre pasado, la academia sueca declaró al británico "el representante más eminente del teatro dramático inglés de la segunda mitad del siglo XX". Recién entonces muchos se enteraron de que el Nobel 2005, conocido por su compromiso con la lucha en favor de los derechos humanos, peleaba contra un cáncer de esófago desde diciembre del 2002. Pero sus problemas de salud no han sido obstáculo para que se transforme en una de las voces más contundentes en contra de la invasión a Irak, por lo que se espera que Pinter vierta una catarata de críticas en el discurso del sábado.

TARJETAS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO CALENDARIOS Y REGALOS

FUNDACION HUESPED
en acción contra el sida

0800-222-SUMAR (7862)



King Kong ya tiene su tercera versión.

CINE PRESENTACION DE "KING KONG", DE PETER JACKSON

El gorila más famoso volvió a tomar por asalto Nueva York

Unas ocho mil personas participaron de la gala del estreno, en Times Square. El film costó casi 250 millones de dólares.

El gorila más famoso de la historia del cine, King Kong, volvió a Nueva York con el espectacular estreno de una nueva versión de sus aventuras, esta vez dirigida por el cineasta neocelandés Peter Jackson y protagonizada por Naomi Watts, Adrien Brody y Jack Black. Unas 8000 personas partici-

paron de la gala del estreno que tuvo lugar en una sala de Times Square. Para la ocasión, un King Kong de 7 metros de altura presidió la plaza neoyorquina, en la intersección de Broadway y la Séptima Avenida. La gala, que precede al estreno mundial del 14 de diciembre, contó con la presencia de otras estre-

llas cinematográficas, como la niña actriz Dakota Fanning (*La guerra de los mundos*) y sus colegas Danny DeVito o John Turturro. El festejo estuvo a la altura de esta producción de la compañía Universal, con un presupuesto inicial de 207 millones de dólares, y en la que Jackson, ganador de tres premios Oscar por *El regreso del rey*, la última película de la saga del *Señor de los anillos*, asume la dirección, la producción y co-firma el guión. El rodaje costó finalmente 32 millones más de lo previsto, pero eso parece hoy sólo un detalle. La ciudad de Nueva York vive una verdadera fiebre por el estreno de *King Kong*, una de las películas más esperadas de los últimos tiempos.

Al igual que el resto de los invitados al estreno, Jackson vio por primera vez la versión definitiva de tres horas. "Literalmente, trabajamos hasta el último minuto", explicó el cineasta, exultante y desahogado después del trajín que implicó la filmación. Se sabe que Jackson es particularmente obsesivo durante los rodajes. El resultado práctico de esa personalidad suele apreciarse a la hora de ver sus películas.

Se trata de la tercera versión de las andanzas del gorila, después de la original de 1933 y la secuela que en 1976 protagonizó Jessica Lange y en la que King Kong se subía a las Torres Gemelas, en lugar de treparse al Empire State Building. En la versión que se estrena ahora, el simio gigante, capturado en una isla y "traído a la civilización, donde encuentra su trágico destino", según la sinopsis de la película de Jackson, vuelve a trepar al Empire State en una detalladísima reproducción de la Nueva York de los años 30. Para ello, los responsables de los efectos visuales construyeron un modelo virtual de la ciudad, en el que se ha eliminado cualquier edificación posterior a 1933. Varias secciones de esa ciudad del siglo pasado fueron reproducidas fuera del ordenador, a escala real, en Nueva Zelanda. Todo ello se complementa con las escenas rodadas en la Nueva York actual, principalmente las que tienen que ver con el Empire State Building, que ha recaudado una cifra sin precisar por derechos de imagen.

"Era tan importante devolver a la audiencia a los años 30", explicó Joe Letteri, el responsable de los efectos especiales. "Antes incluso de que tuvieramos un guión, teníamos un modelo digital del Empire State Building en la computadora", agregó.

La fidelidad a los escenarios de la versión original responde a que se trata de una de las películas favoritas de Jackson, y, según cuenta, la que lo llevó a querer ser cineasta después de verla en televisión, cuando tenía 9 años. Ha pasado mucho tiempo desde entonces. Hoy, multimillonario, con el reconocimiento del público, de la prensa y de la industria, Jackson está en condiciones de hacer realidad casi la totalidad de sus sueños infantiles. Cuando se trata de cine, esto se traduce, después, en el cumplimiento de los sueños de millones de personas en todo el mundo.

El principio da a luz el final.

Madre. Hija.

¿Quién eres? vestida de asesina.

Mujeres ASESINAS

Esta noche 23:00

"No extraño a Divididos"

POR CRISTIAN VITALE

Hay una historia anterior a la del Gil Solá que rozó el cenit durante "la era de la boludez". Cuando tenía 11 años, el que de grandecito devendría en baterista de Divididos, había tenido que irse del país por razones políticas: su mamá Astrid (psiquiatra y peronista) y su papá Jorge (socialista) aparecieron en listas negras y fueron literalmente corridos por la Triple A. Astrid fue a parar a Chicago, EE.UU.; y Gil Solá padre, a Suecia. "Mi vieja no estaba vinculada con la guerrilla, pero el hecho de ser psiquiatra ya era sospechoso de por sí en esa época; y mi viejo... no sé... le tenés que preguntar a él", deja entrever el hombre, que vivió en el exterior durante 17 años. "El primer año estuvimos en Chicago y después nos mudamos a California; la historia fue complicada, porque nunca me terminé de ir, siempre estuve con una pata acá. Ahora me pasa lo mismo, pero al revés", sostiene. Queda clara entonces la razón que llevó a Federico a bautizar su actual grupo como Los Exiliados. "También me siento un exiliado de los monopolios y del mercado del rock nacional: estoy un poco fuera de él, no desde el lugar de las bandas barriales y todas esas cosas que no sé qué significan, sino desde esta cosa de tocar en pizzerías, sobre todo después de Cromañón", señala.

Con Los Exiliados, Federico Gil Solá acaba de editar *La suerte y la palabra*, disco que sucede a *Leaving Las Vergas* (2002) y contiene 14 temas bastante disímiles entre sí. Acompañado por Sebastián Villegas en bajo y Gustavo Bustos en guitarra, el talentoso baterista logró un raro ensamble ecléctico en el que letras filosas y frontales (las de *Héroes* y *Pain y circo*, especialmente) transitan sobre baladas cantadas en inglés —e imposibles de traducir—, tangos guitarreros, zambas eléctricas, funkies poderosos y ciertos aires soul. "Mi idea era hacer un poco lo que hacen Minino Garay en Francia, Kevin Johansen aquí o lo que en su época hizo Arco Iris. Aunque la banda tiene una onda más *power*, porque las decisiones son compartidas; si fuera por mí, el disco sonaría más a Kusturica." La autonomía creativa de Solá, sin embargo, aparece cristalina en un tema entre gitano y misionero llamado *Tuyo* y en otros cables a tierra como *Jenny and Claire* o *Los exiliados*. "Me encantaría hacer un set acústico en medio de cada show, pero Sebas y Gustavo se aburren, son testosterona a pleno estos dos hijos de puta."

—Dos temas remiten a Divididos: *Patti Smith* y *Héroes*. ¿Lo buscó a propósito?

—No fue consciente, pero *Héroes* es parecido a *Qué ves*, porque juego con los mismos métodos. Y *Patti Smith* igual: es como *Salir a comprar*. Son artilugios que uso desde siempre.

—¿Por qué imposta la voz en *Never Meant to*?

—Es medio un chiste ese tema. Yo pensé que me iban a cargar por hacerme el Ray Charles, pero a los chicos les gusta. Igual, no me animo a hacerlo en vivo porque hay que entrar en personaje. Y precisamente lo que más me cuesta de cantar es que en cada tema tenés que entrar en personaje.

—En el disco hay sólo dos covers: uno es *I'm Eighteen*, del Alice Cooper Group. ¿Se identifica con su mensaje adolescente?

El ex integrante de la banda de Mollo y Arnedo cuenta su historia y habla de su presente, con nueva banda y flamante CD.



Con Los Exiliados, Gil Solá potenció su eclecticismo.

—Sí... es un tema que canto desde los 13 años, cuando ni me imaginaba tener 18. Ahora pasé los 40 y sigo sintiendo igual esa letra: "No sé lo que quiero / hago lo que puedo". Es genial, porque se supone que es para un adolescente y yo sigo teniendo una afinidad total con ella. Sigo siendo el mismo tipo.

Tal vez el mismo tipo que, deslumbrado después de haber visto *Hard Days Night* en el cine, comenzó a tocar la batería a los 11 años y emigró a EE.UU. con un *background* que incluía tempranas escuchas de Deep Purple, Genesis, Emerson, Lake & Palmer y Pink

Floyd. En efecto, Gil Solá retoma sus épocas de exiliado para mencionar que fue en San Francisco donde, paradójicamente, descubrió el rock nacional. "Me emocionaba estar solo en mi cuarto escuchando a Plus, Pescado Rabioso o Arco Iris... me movilizaba, porque era como revivir mi identidad argentina", evoca.

El primer —y esporádico— retorno de Gil Solá al país se produjo en 1985. Cuenta que ese año conoció a Luca Prodan y a Timmy McKern y que se hizo fan de Sumo, Los Violadores y toda la movida del punk argento. El segundo —y definitivo—

fue en 1990. "Estaba con las pelotas llenas de Bush padre, fue la época en que ese tipo invadió Panamá y mató a un montón de gente. Yo me había quedado sin trabajo, sin banda y sin novia, y dije: 'Este es el momento de rajar'. Cuando llegué, aterricé en Cemento y justo estaba tocando Divididos para unas 35 personas, que hacían más quilombo que 300 en San Francisco, y dije: 'Me quedo'." El baterista venía de tocar en la banda de la cantante Penélope Houston, donde, además de percusión, ejecutaba contrabajo, guitarra, mandolín y acordeón. "Llegamos a ser teloneros de Iggy Pop —dice—, tocábamos un cuarteto de Carlitos Rolán (*El sábado borom bom bom*, que después incluyó en *Leaving...*) y ¡los punkies hacían pogo con esa música!". Al instalarse definitivamente en el país, se integró a Divididos por intermedio de la novia de Diego Arnedo, a quien había conocido en el '85. "Me la volví a encontrar, le conté mis cosas y a los dos días me llamó Diego. Fui a la sala de Hurlingham y me quedé tocando con ellos."

—Hasta 1995, que se fue del grupo después de grabar *Acariciando lo áspero* y *La era de la boludez*. ¿Extraña tocar en Divididos?

—No. La primera época fue buena aunque difícil para mí, porque estaba totalmente en bolas. Había vivido mucho afuera y no se notaba, ni siquiera en mi forma de hablar. Esto dio lugar a malos entendidos, porque no sabía nada de este país: no tenía familia, amigos, nada. Encima estábamos en plena era menemista. Me escapé de Bush y aterricé en el ridículo menemismo.

—¿Los malos entendidos explican su alejamiento del grupo?

—No... me refería a que no siento nostalgia, no extraño, porque fue una etapa dura. Estoy orgulloso de la parte musical de Divididos, entre otras cosas porque en ninguna otra banda argentina hubiesen recibido bien el bombo legüero. De lo demás, no tanto.

—¿Le sigue gustando Divididos?

—No. Nadie me cree cuando cuento que nunca más escuché un disco de ellos.

—Justo le iba a preguntar por los bateristas que lo sucedieron: Jorge Araujo y Catriel Ciavarella...

—A Araujo no lo conozco, pero Catriel venía a los shows cuando tenía 12 años y yo le decía "Gil Solito". Con eso te digo todo.

TEATRO PREPARACION PARA EL "AÑO IBSEN 2006"

El padre de la escena noruega

Para celebrar el Año Ibsen 2006, el área cultural de la Embajada de Noruega en Buenos Aires recibe proyectos y trabajos relacionados con la vida y producción del dramaturgo Henrik Ibsen (1828-1906), cuyas obras serán materia de reflexión durante el próximo año, cuando se cumplan los cien de su fallecimiento. Se lo recordará con festivales, conferencias, exposiciones, películas y representaciones teatrales. Hijo de comerciantes, Ibsen debió abandonar sus estudios tras la ruina económica de sus padres, pero no por ello dejó la escena. A partir de 1851 se desempeñó durante cinco años como director del Teatro Nacional de Bergen. Recibió influencias del naturalismo y el movimiento romántico noruego. Recreó historias de su país en *Catilina*

(1850), *La noche de San Juan* (1853) y *Los guerreros en Helgoland* (1858), versión de la leyenda de los Nibelungos. En *Comedia de amor* (1862) esbozó temas que desarrollaría más tarde, luego de su estadía en Roma, donde escribió sus poemas simbólicofilosóficos "Brand" (1866) y "Peer Gynt" (1867).

Se califica de pieza histórica de transición a *El Emperador* y *Galileo* (1873), anterior al drama social burgués, del que son ejemplos *Los pilares de la sociedad* (1877), *Casa de muñecas* (1882), *Espectros* (1881), *El pato salvaje* (1884), *Rosmersholm* (1886), *Hedda Gabler* (1890) y *Un enemigo del pueblo* (1882). Crítico de la sociedad de su época, retrató conflictos de pareja y otros generacionales, como en *La mujer del mar* (1888), *Juan Gabriel Borkman*

(1896) y *Cuando los muertos despiertan* (1899), rescatando en parte la poesía y simbolismo de Brand y Peer Gynt.

El Comité Nacional Ibsen (con sede en Noruega) es hoy el encargado de promover el legado de este autor. Los artistas y especialistas locales interesados en participar de este homenaje podrán solicitar apoyo institucional, tal como lo anunció recientemente el embajador Gunnar H. Lindeman, en conferencia de prensa. Se ofrece incluso un correo y un sitio: ibsenaret@ibsen.net y www.ibsen.net. Entre los que ya presentaron trabajos se encuentran los organizadores de las XI Jornadas Nacionales de Teatro Comparado, encuentro que tendrá lugar entre el 7 y 10 de diciembre en el Centro Cultural Rojas (Corrientes 2038).



FESTIVAL DE CINE

Iluminados en La Habana

El film *Iluminados por el fuego*, de Tristán Bauer, que recrea la guerra de Malvinas, inaugurará hoy oficialmente el 27º Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana. Reciente ganadora del Premio Especial del Jurado en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián, la película protagonizada por Gastón Pauls se exhibirá en la sala Charles Chaplin, donde tendrá lugar la apertura de la muestra, que se extenderá hasta el 16 de diciembre. Más de 500 films se exhibirán en la cita que tiene a Argentina, Brasil, Cuba y México punteando la oferta cinematográfica, con películas que competirán por los Coral en ficción, documental y animación del festival, principal acontecimiento cultural del país caribeño, que en sus últimas ediciones registró un promedio de 500 mil espectadores sobre una población de 2,2 millones de habitantes. Para la ceremonia de apertura se encuentra hace días en Cuba el Nobel de Literatura colombiano Gabriel García Márquez, quien será homenajeado el jueves como creador hace 20 años de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano (FNCL). Paralelamente, el festival será escenario en esta XXVII edición de una serie de muestras sobre "Latinos en Estados Unidos" y de cine alemán, portugués, español, francés, italiano, suizo e independiente estadounidense. Habrá además una serie de homenajes, entre los cuales se destacan los dedicados al italiano Pier Paolo Pasolini, el francés Jean Rouch, el español Manuel Altolaguirre y el cubano Pastor Vega.

Señora Alemana
Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

YOGA
— Método Iyengar
— Posturas
— Relajación antiestrés
Jóvenes
Adultos
Tercera edad
ZONA PALERMO
Una clase sin cargo
Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-6106-9577

6.00
9-INFOCAMPO.
7-DESPERTANDO.
13-DIVISION MIAMI.

7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
11-X MEN.
13-ARRIBA ARGENTINOS.

7.30
11-SABRINA.

8.00
11-LOS TRES CHIFLADOS.

9.00
9-DE 9 A 12.
11-BUENOS DIAS ARGENTINA.

9.30
13-MAÑANAS INFORMALES.

10.00
7-SIEMPRE ASI.

11.00
2-BOB ESPONJA.
7-SALUDARNOS.
11-YAGO PASION MORENA.

11.30
2-AMERICA NOTICIAS.

12.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.

13.00
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-ESA BENDITA COSTILLA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30
9-LA HIJA DEL JARDINERO.
11-AMOR EN CUSTODIA.

14.00
7-SIEMPRE PASA ALGO.

14.30
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LA VENGANZA.
11-SE DICE AMOR.
13-GRANDIOSAS.

15.00
7-CINE PARA RECORDAR.

15.30
9-ALBORADA.
11-SEÑORA DEL DESTINO.
13-CAPTURADO POR LA CAMARA.

16.00
7-MICROMACRO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...

16.30
9-ROSALINDA.
11-EL CHAVO.

17.00
2-CRONICAS PICANTES.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
9-PABLO Y ANDREA.
13-SON AMORES.

17.30
11-LOS SIMPSON.

18.00
7-CHICOS.AR.
9-SUERTE ANIMAL.
13-FLORICIENTA.

19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MEDIA FALTA.

19.30
7-DxTV.

20.00
2-RSM.

20.15
7-LOS SIETE LOCOS.
13-TELENOCHE.

20.30
11-CASADOS CON HIJOS.

20.40
9-LOS ROLDAN.

21.00
11-AMOR MIO.

21.30
2-TIEMPO LIMITE XL.
7-VISION 7.
13-SIN CODIGO.

22.00
9-SHOWMATCH.

22.00
7-HISTORIAS PRESTADAS 2005.
11-CINE: Riesgo en el aire.
13-HOMBRES DE HONOR.

23.00
2-INFORME CENTRAL.
7-VIDA Y VUELTA.
9-CIRCO CRIOLLO.
11-CAMARA EN MANO, Y VOS ¿QUE VES?
13-MUJERES ASESINAS.

24.00
2-CLASE X.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR.

0.30
7-COMPATRIOTAS... DOS TIPOS AUDA-
CES.

1.00
11-MUSICA PARA SOÑAR.
13-EN SINTESIS.

0.55
9-10M.

1.00
9-CALL TV.
11-SONAMBULOS.
13-LLAMA Y GANA.

1.30
7-SINFONICA 7.

1.45
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

Buenos Aires celebra su fiesta sobre tablas

Pablo Bontá, del Instituto Nacional de Teatro, explica cómo será el encuentro que comienza mañana.

POR CECILIA HOPKINS

Desde mañana y hasta el domingo 11 se realizará la nueva edición de la Fiesta del Teatro de la Ciudad de Buenos Aires, con una programación integrada por 15 obras que se presentarán en salas independientes de la Capital a precio popular: 6 pesos la general y 4 pesos para estudiantes y jubilados. La selección estuvo a cargo de un jurado compuesto por la actriz Ana María Casó, el investigador Jorge Dubatti y el periodista Antonio Rodríguez de Anca. El actor y director Pablo Bontá —representante de la Ciudad de Buenos Aires y la región Centro ante el Instituto Nacional del Teatro— se muestra satisfecho con la calidad de las obras que integran la grilla (*ver aparte*), las cuales compiten por entrar en la programación de la próxima Fiesta Nacional del Teatro, a realizarse en marzo próximo, también en la Ciudad Autónoma. En estos días, un evento similar a éste tiene lugar en las otras cinco regiones en que está dividida la Argentina teatral: “Cada provincia tiene un representante elegido por concurso público que se realiza cada cuatro años—aclara Bontá en una entrevista con *Página/12*—, y también hay un representante regional elegido por el consejo de dirección, integrado por teatristas de trayectoria.” Las otras regiones del mapa teatral del país son Patagonia, Noroeste, Nordeste, Nuevo Cuyo y Centro-Litoral. A pesar de que la región que representa Bontá es la que cuenta con menos territorio (está solamente integrada por la Ciudad Autónoma y la provincia de Buenos Aires), ésta es, sin embargo, la de mayor actividad teatral, la más poblada de salas: “Es el territorio que concentra, aproximadamente, el 75 por ciento de la actividad teatral del país”.

—La región que integran la Capital y la provincia de Buenos Aires, ¿cuenta con más puestas que grupos estables?

—Sí, porque hablar de grupos estables y de estrenos es tocar tomas diferentes. En Buenos Aires no hay tantos grupos que permanecen en el tiempo, como sucede en el interior, pero hay muchísimas más obras que se estrenan. Alrededor de unas 400 al año. A la selección de la Fiesta se presentaron 167 espectáculos. Y de los 15 espectáculos seleccionados muchos habían recibido un subsidio del INT. Esta variable va aumentando con los años.

—En esta Fiesta del Teatro de la Ciudad, los elencos se juegan un lugar en la Fiesta Nacional de marzo. ¿Cree que la instancia competitiva estimula al teatrista?

—Es imposible que todos los grupos del país vayan a una Fiesta Nacional. Tenemos que tener un criterio y un sistema de selección que fuimos perfeccionando. Para esta Fiesta de la Ciudad el jurado eligió



El tapadito, de Patricia Suárez (arriba), y Contreras y Machín en *Ella*, de Susana Torres Molina.

los espectáculos por haberlos visto en vivo o bien por carpeta y video. Los grupos seleccionados reciben un cachet por función, de entre 450 y 700 pesos, dependiendo de la cantidad de integrantes. Seguramente que influye en el estímulo no sólo el reconocimiento económico sino también el hecho de ocupar un lugar y ser valorados. El jurado de la selección final de la Fiesta de Teatro de la Ciudad de Buenos Aires no pertenece a la región. Está compuesto por Jorge Alberto Ricci (Centro-Litoral), José Dante Cena (NEA) y Julio del C de Jesús Millares (Nuevo Cuyo).

—La Fiesta Nacional del Teatro fue competitiva hasta 1997. ¿Hay cambios al respecto?

—Todos los grupos del país van a la Fiesta Nacional bajo las mismas condiciones económicas, eso sigue

igual. Pero a partir de la próxima, si bien no se volverá al premio en dinero, un jurado establecerá distinciones: habrá estatuillas para el mejor actor y actriz, la mejor obra. Es una manera de crear cierta efervescencia: los grupos querrán contrastar su trabajo con el de los otros, para saber dónde están parados con relación al dictamen del jurado.

—¿No existe el peligro de que el jurado siempre premie al teatro de Buenos Aires, ya que cuenta con mayores oportunidades de formación y crecimiento?

—Es que el nivel de producción, no sólo de cantidad sino de calidad, del teatro de Buenos Aires tiene un reconocimiento nacional e internacional. Próximamente se está pensando en establecer a esta ciudad como la capital del teatro iberoamericano. De modo que, nos guste o

no, la producción de esta región siempre será faro de una estructura federal como es el INT.

—¿Por qué, entonces, organizar la Fiesta Nacional del Teatro en la Ciudad de Buenos Aires, con toda la oferta teatral que tiene? ¿No es mejor seguir haciéndola en el interior?

—Antes de la creación del INT, la Fiesta se hacía en el Teatro Cervantes. Hace 16 años que no se organiza aquí. De modo que, luego de años de llevar la Fiesta a las capitales de las provincias, luego de llevarla al interior del interior (en el 2004 se hizo en Rafaela, Santa Fe y la última edición, en tres ciudades de Río Negro: Villa Regina, Cipolletti, General Roca), pensamos que es tiempo de que en Capital exista la posibilidad de ver un teatro que refleje la realidad de otras regiones argentinas.

La programación día a día

Miércoles 7: a las 19, se presenta *Harina*, espectáculo de Román Podolsky y Carolina Tejeda, en el Teatro Del Abasto (Humahuaca 3549); a las 20.30, *Alcestes*, de Eurípides, con dirección de Miguel Guerberof, en Beckett Teatro (Guardia Vieja 3556); a las 22.30, *La sierva*, de Andrés Rivera, bajo dirección de Andrés Bazzalo, en el Espacio Callejón (Humahuaca 3759).

Jueves 8: a las 19 se presenta *Y el tonto se fue...* de Walter Velázquez, en Absurdo Palermo (Ravignani 1557), a las 21, *Ella*, de Susana Torres Molina, bajo su dirección, en Teatro Anfiteatro (Venezuela 3340).

Viernes 9: a las 19.30 se presenta *Febo asoma* en Beckett Teatro (Guardia Vieja 3556) con dirección de Mónica Fracchia; a las 21, *La omisión de la familia Coleman*, bajo dirección de Claudio Tolcachir, en Timbre 4 (Boedo 640), y a las 23, *Doble concierto*, de Norman Briski, bajo la di-

rección de Ricardo Holcer, en Teatro Calibán (México 1428).

Sábado 10: a las 15 se presenta *Decidí canción*, de Gustavo Tarrío, en Club Mantis (Pringles 753); a las 17 *Opereta Prima*, del grupo La Pipetúa, en el Centro Cultural de la Cooperación (Corrientes 1543); a las 21 *El tapadito*, de Patricia Suárez, con dirección de Hugo Urquijo, en el Teatro del Pueblo (Av. Roque Sáenz Peña 943); y a las 23 *Omisión*, de Hugo Men, bajo dirección de Marcelo Mangone, en La Tertulia (Gallo 826).

Domingo 11: a las 17 se presenta *Acercamientos personales II*, de Joaquín Bonet, en Elkafka (Lambaré 866); a las 19 *No me dejes así*, en El Piccolino (Fitz Roy 2056), con dirección de Enrique Ferman; a las 21 *Fotos de infancias*, de Jorge Goldenberg, en Teatro Anfiteatro (Venezuela 3340).

Todas las entradas (cuestan 6 y 4 pesos para estudiantes y jubilados) estarán a la venta en los teatros una hora y media antes de cada función.

MUCHO MAS QUE BANDA ANCHA

LA MAXIMA VELOCIDAD | CONEXION LAS 24 HS. | TARIFA PLANA | SIN TIEMPO MINIMO DE PERMANENCIA | SIN LIMITES SIN SORPRESAS | INSTALACION Y MODEM SIN CARGO

\$40
FINAL POR MES
POR 3 MESES

4778-6600
www.fibertel.com.ar

FiberTel
La Banda Ancha

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Promoción válida para el producto Fiber1Mega, sólo para nuevos clientes. Condiciones disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de Cablevisión, válida del 1º al 31/12/05 o hasta agotar stock de 1000 unidades. Abono mensual a partir del 4º mes: \$102.73 final (para Clientes y No clientes de Cablevisión). A partir del 10º mes, abono mensual de \$130 final (sólo para No clientes de Cablevisión). Instalación sin cargo sólo mediante adhesión al débito automático. Módem gratis en comodato. Cablevisión S.A. - Cuba 2370 - Ciudad de Buenos Aires. CUIT 30-57365208-4

LA PLATA 423-4242 | ROSARIO 436-8100 | CAMPANA 428512 | CORDOBA 420-3000 | BAHIA BLANCA / PERGAMINO / RIO IV / SANTA FE 0810-122-FIBER (34237)



Instalación de Daniel Buren en el Museo de Arte Contemporáneo de Lyon.



Instalación de Kendell Geers (Johannesburgo, 1968); vive en Londres y Bruselas.

PAGINA/12

EN FRANCIA

POR FABIAN LEBENGLIK
DESDE LYON

PLASTICA BIENAL DE ARTE CONTEMPORANEO DE LYON 2005

El arte en el tiempo

Creada en 1991 en la ciudad de Lyon, se trata de una bienal temática que en esta edición toma como eje la cuestión del tiempo en el arte. Panorámica de una gran exposición que sigue hasta fin de año.

temporalidades resulta muy apropiada para la ciudad de Lyon, donde dos mil años de historia conviven simultáneamente, desde la conservación casi intacta de un anfiteatro y demás construcciones del período galo-romano, pasando por el *Vieux Lyon* (Viejo Lyon) hasta la ultrasofisticada y recientemente construida *Cité Internationale* (al Norte de la ciudad, concebida por el célebre arquitecto Renzo Piano), en donde está emplazado el Museo de Arte Contemporáneo, sede organizadora de la Bienal.

Para más datos Lyon es el centro gastronómico de Francia y sus contrastes sociales en relación con los inmigrantes llevaron a que, durante las jornadas de protestas y destrozos de hace un mes, fuera escenario de violencia, especialmente suburbana.

La nueva edición de la Bienal se reparte en cinco sitios connotados de la ciudad, con suficiente distancia entre sí como para lograr que el visitante de las exposiciones termine conociendo la ciudad y atravesando una y otra vez la ciudad vieja y el río Ródano, dos de los lugares más bellos de Lyon.

Los cinco lugares de exposición son El Museo de Arte Contemporáneo al que se llega navegando hacia el norte con una *navette fluviale* gratuita. En el Museo se encuentran las obras más reposadas, más evidentemente museísticas. Grandes instalaciones del célebre Daniel Buren (placas de acrílico translúcidas, de varios colores, que el artista va quitando y cambiando día a día) o una instalación de Brian Eno —el músico que acompañó a David Bowie, Roxy Music o Robert Fripp, autor de música ambiental para aeropuertos hace ca-

si treinta años, quien es también artista plástico—. En este último caso, a pesar de las expectativas, la gran instalación —una proyección de luz sobre superficies geométricas móviles suspendidas en el gran espacio de la sala— resulta decepcionante, fría y vacía, aunque de gran complejidad y precisión técnica. Se destaca la película del artista local Mélik Ohanian (Lyon, 1969, proyectada en seis pantallas simultáneas). A partir de un accidente, en el que coinciden todas las pantallas, las imágenes toman luego diferentes caminos, puntos de vista e historias, a través de seis tomas de veinte minutos cada una, sin montajes y sin cortes, pero que avanzan gracias a sabios movimientos de cámara.

El espacio *La Sucrière*, un enorme galpón portuario al sur de la ciudad, a orillas del río, reciclado para la ocasión. Aquí la configuración estética se parece bastante a lo que fuera la sección del *Aperto* en la Bienal de Venecia: una construcción árido semiabandonada en donde se coloca casi todo lo experimental, al modo de una suerte de kermesse posmoderna. Allí el público hace larguísima cola, familias enteras que entran al lugar donde el arte se presenta como un entretenimiento (por más que algunas de las obras resultan inquietantes y en absoluto entretenidas). Una de las obras más características de esta sede es la gran jaula construida por Kader Attia (Dugny, Francia, 1970). Se trata de una enorme plaza artificial enjaulada, llena de niños jugando (muñecos en tamaño real) y de palomas vivas. Pero como los niños están hechos de cereales, las palomas —presentadas como ratas con alas— se los comen poco a poco, hasta dejarlos tirados, consumidos, mutilados. Resulta impresionante ver a las palomas gordísimas, posadas sobre los muñecos como si fue-

ran buitres. Los organizadores recibieron varias cartas de queja por esta obra, pero no por lo inquietante de las imágenes, sino para pedir la libertad de las palomas (que por otra parte están muy bien alimentadas y provienen de criaderos).

Otra de las sedes es el Instituto de Arte Contemporáneo de Villeurbanne. Allí se presenta un conjunto de obras muy expansivas, expresivas y polémicas, que reflexionan no sólo sobre lo artístico, sino también sobre lo social y político. En esta sede se puede ver desde un film de Yoko Ono, pasando por grandes trabajos del grupo General Idea, hasta las disparatadas y ácidas historietas de Robert Crumb. El Instituto luce paredes salpicadas, chorreadas de pintura, espacios tomados, graffiti, colores chirriantes, toda una visualidad que lo transforma en un espacio muy vivo y en combustión (artística).

La cuarta sede es el llamado “Rectángulo”, de la bella plaza Bellecoeur, allí hay una muestra unipersonal del belga Wim Delvoye, de cuyo trabajo me ocupo más adelante.

Finalmente, en el Fuerte Saint-Jean se presenta una programación cinematográfica centrada en el cine de los años setenta. Los ’70 representan un núcleo fuerte de toda la Bienal porque de algún modo, en medio de una época tan conservadora como la actual, los curadores intentan llamar la atención sobre la contracultura del hippismo y su producción artística.

Tanto Bourriaud como Sans sostienen la perspectiva de que la obra de arte es fundamentalmente un acontecimiento antes que un monumento o un testimonio y que la(s) estética(s) es (son) también una cuestión de energía. En este sentido se tuvo en cuenta para la convocatoria a las distintas exposiciones el legado del arte conceptual y el movimiento Fluxus (desde los históricos Yoko

Ono, Erik Dietman y Dieter Roth, hasta los más actuales Surasi Kusolwong y John Bock) para quienes el tiempo de realización artística es inseparable del tiempo vital.

Para definir el tipo de artistas y cruces artísticos elegidos, Bourriaud y Sans prefieren hablar de experiencias de “larga duración”, que no es sinónimo de lentitud (lo cual implicaría un juicio de valor sobre el tiempo), sino de la dimensión del proyecto. Aquí se habla más bien del tiempo que toma un proyecto, el tiempo necesario para su desarrollo, que hoy es importante de definir como defensa ante la expansión del zapping.

La Bienal de Lyon se propone como una Bienal transgeneracional, en la que puede verse a jóvenes artistas con otros absolutamente consagrados y también con reconocidos artistas en plena producción, ya establecidos, porque la idea es construir puentes entre las décadas del sesenta y setenta con la actualidad.

La experiencia de la duración también supone obras que requieren un tiempo de contemplación y participación predeterminados por parte del artista hacia el espectador. Así se busca un encuentro entre la generación de un acontecimiento artístico en el que el tiempo de la obra de arte y el tiempo del espectador confluya en temporalidades compartidas.

Dos de los artistas que llevan al extremo la cuestión del tiempo son los californianos Terry Riley (1935) y James Turrell (1943); este último no sólo invitado a la Bienal sino también presente con una extraordinaria muestra individual histórica en el Museo de Arte de Grenoble (al sudeste de Lyon, a una hora y media en tren).

En varios casos las obras seleccionadas fueron realizadas por los artistas como procedimientos para registrar el paso del tiempo mientras no hacían arte. En este sentido hay una continuidad insoluble entre arte y vida. Del mismo modo, muchas de las obras exhibidas han resultado pequeñas epopeyas de largo aliento, en cuya realización los artistas se tomaron muchos años. También hay obras fugaces, que implican una utilización intensiva de la temporalidad. Entre los trabajos de realización prolongada una de las obras de Erik Dietman le llevó una década, entre 1965 y 1975; otra de las piezas resulta explícita desde su título en cuanto al tiempo de desarrollo y ejecución “Cuatrocientas medias horas de dibujo diario”, de Robert Malaval. El belga Wim Delvoye (1965), único artista del espacio *Rectangle*, se tomó una década para reunir la colección de etiquetas de una marca de quesos. Su obra *El origen de las especies* funciona como una reflexión visual e ideológica de la relación entre biología y capitalismo, a través de la historia de una etiqueta y del desarrollo de una marca.



James Turrell: luz sobre pared.

CARTELERA

CINES

DAR DE NUEVO

Dir.: Atílio Perin, con Ernesto D. Pasquini y Juan Aguilera. P/13.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 15,25, 17,35, 19,45 y 21.55 hs. P/13.

EL EXORCISMO DE EMILY ROSE

Dir.: Scott Derrickson, con Jennifer Carpenter y Tom Wilkinson. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15,25, 17,50, 20.25 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

EN SUS ZAPATOS

Dir.: Curtis Hanson, con Cameron Diaz, Shirley Maclaine y Toni Collette. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 15, 17,30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.:503-ATLAS (28527). A las 13,40, 16,15, 19,10 y 22.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

MEYKINOF

Dir.: Carmen Guarini, con Edgardo Cozarinsky y Javier Miqueluz. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,40, 16,20, 19 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bençe")

RAYAS

Dir.: Frederik Du Chau, con Bruce Greenwood y Hayden Panettiere. (En cast.) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12, 20, 14,20, 16,20, 18,20, 20,20 y 22,20 hs. (En cast.) P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,20, 17,40, 19,30 y 21.10 hs.

UNA VIDA ILUMINADA

Dir.: Liev Schreiber, con Elijah Wood y Eugene Hutz. P/13.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,50, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22.50 hs.

BLOQUEO

"la guerra contra Cuba". (Documental) Dir.: Daniel Desaloms. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 17,40 y 20.15 hs. (Sala "Amelia Bençe")

CACHIMBA

Dir.: Silvio Caiozzi, con Pablo Schwarz y Mariana Loyola. S/R.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.55 y 19.15 hs.

CAUTIVA

(Argentina-2002) Dir.: Gastón Biraben, con Bárbara Lombardo y Susana Campos. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,30 y 18.15 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE

Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. (En cast.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 19 y 21 hs. S/R.

DIAS DE FURIA

Dir.: Niels Mueller, con Sean Penn. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,10, 19 y 22.50 hs.

DOOM

(La puerta del infierno) Dir.: Andrzej Bartkowiak. P/16.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,50, 17 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

EL AURA

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,20 y 22.40 hs.

EL CADAVER DE LA NOVIA

Dir.: Tim Burton-Mike Johnson. (En cast.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15,10, 17,10 y 21.10 hs.

EL JARDINERO FIEL (U.K.) Dir.: Fernando Mierrelles, con Ralph Fiennes y Rachel Weisz. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18,20 y 20.35 hs.

EL MUELLE

(Francia) Dir.: Olivier Marchal, con Daniel Auteuil y Gérard Depardieu. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 20.40 hs.

EL NOVENO DIA

(Alemania-2004) Dir.: Volker Schölonldorff, con Ulrich Matthes y August Diehl. P/13.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15,45, 17,30, 19,15, 21 y 22.45 hs.

EL TRANSPORTADOR 2

Dir.: Louis Leterrier, con Jason Statham y Amber Valletta. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,45, 16,50 y 20.40 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14,55, 18,50 y 20.45 hs. P/13.

EL VIAJE INVOLVIDABLE

(Francia) Dir.: Tony Gatlif. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18,20 y 22.30 hs.

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego) Dir. Mike Newell, con Daniel Radcliffe. (En cast.) P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 13,25, 15,20, 16,15, 18,15, 19,10, 21,10 y 22.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 y 0.50 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,30, 16,30 y 20.20 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,30, 13,30, 15,20, 16,30, 18,15, 19,30, 21,10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 y 1.30 hs.

LA CUEVA

Dir.: Bruce Hunt, con Morris Chestnut. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.55, 16,40, 20.35 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

LA LEYENDA DEL ZORRO Dir.: Martin Campbell, con Antonio Banderas y Catherine Zeta-Jones. (En cast.) S/R.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18,50 y 22.55 hs.

LA PELICULA DE NINI Dir.: Raül Etchelet. S/R
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,30 y 19.20 hs. hs. (Sala "Delia Garcés")

LA SAL DE LA VIDA (Grecia) Dir.: Tassos Boulmetis. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18,30 y 20.20 hs.

LA VEREDA DE LA SOMBRA

Dir.: Gustavo Alonso. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,20, 16,20, 18,20, 20,20 y 22.20 hs.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,30, 17,25 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

MODELO 73

Dir.: Rodrigo Moscoso, con Sebastián Colina y Emmanuel Moscoso. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 20,20 y 21.45 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

OLDBOY

(Cinco días para vengarse) (Corea del Sur) Dir.: Chan-wook Park. P/18.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 22.50 hs.

PACO URONDO

"la palabra justa" (2004) Dir.: Daniel Desaloms. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22.30 hs.

PLAN DE VUELO

Dir.: Robert Schwentke, con Jodie Foster. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18,55 y 22.45 hs.

ROSAS ROJAS... ROJAS

Dir.: Carlos Martínez, con Ulises Dumont y Alicia Zanca. S/R.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.45, 18.15 y 21.50 hs.

SUPER ESCUELA DE HEROES

con Kurt Russell. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 17 hs.

TATUADO

Dir.: Eduardo Raspo, con Nahuel Pérez Biscayart y Jason Behr. S/R.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16,30 y 20 hs.

TANGO, UN GIRO EXTRAÑO

Dir.: Mercedes García Guevara. S/R.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,10, 17,25 y 21.45 hs.

TIEMPO DE VALIENTES

Dir.: Damián Szifrón, con Diego Peretti y Luis Luque. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16,50 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

UNA HISTORIA VIOLENTA

Dir.: David Cronenberg, con Viggo Mortensen. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14,40, 18,50 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 16, 17,45, 19,30, 21.15 y 23 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16,40, 18,40 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

UN MINUTO DE SILENCIO

Dir.: Roberto Malocco, con Eduardo Blanco y Alejandra Darín. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16,35 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

VANIDAD

Dir.: Mira Nair, con Reese Witherspoon y Gabriel Byrne. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 hs. (Jue. y dgo. a Mié. también. 22.20 hs.)

VIRGEN A LOS 40 AÑOS

con Steve Carell y Catherine Keener. P/16.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 16,55 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 13,20, 16,20, 19,20 y 22.10 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EN SUS ZAPATOS: 12,45, 15,10, 17,40, 20,10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

EL NOVENO DIA: 12,50, 14,40, 16,50, 18,50, 20,50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

EL MERCADER DE VENECIA: 12,25, 15, 17,30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

UNA HISTORIA VIOLENTA: 12,40, 14,35, 16,30, 18,25, 20,20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 13, 16, 19 y 22 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 1 h.

EN SUS ZAPATOS: 12,40, 15,10, 17,40, 20,10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

UNA VIDA ILUMINADA: 13,10, 15,30, 18, 20,40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

CINEMARK 10 (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

EL MERCADER DE VENECIA: 11,20, 14, 16,40, 19,30 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1 h.

UNA VIDA ILUMINADA: 12,30, 14,50, 17,20, 19,40 y 22hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.30 hs.

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12,40, 16 y 19,20 hs. (En cast.) P/13. (Con interv.)

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 11, 13, 14,20, 16,10, 17,40, 19,20, 21 y 22.40 hs. (En cast.) P/13. Vie., sáb. y Mié. 0.20 y 1.45 hs.

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12,50, 16, 19,10 y 22.30hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.40 hs.

EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 12,10, 14,50, 17,30, 20,10 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.30 hs.

EN SUS ZAPATOS: 11,20, 14, 16,45, 19,30 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1 h.

UNA HISTORIA VIOLENTA: 11,40, 13,50, 16, 18,20, 20,40 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.20 hs.

EL NOVENO DIA: 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.50 hs.

TIEMPO DE VALIENTES: 13,05, 15,30, 18, 20,20y 22.50hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.20 hs.

CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 12,20, 14,55, 17,35, 20,10 y 22.45 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.

EL MERCADER DE VENECIA: 13,30, 16,55, 19,40 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

EN SUS ZAPATOS: 14, 17,05, 19,50 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12,35, 15,50, 19,20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.35 hs.

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (En cast.) P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs. (Con interv.)

TIEMPO DE VALIENTES: 13,15, 15,40 y 20.35 hs. P/13.

UNA HISTORIA VIOLENTA: 12,50, 18,25 y 23.05 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.40 hs.

UNA VIDA ILUMINADA: 13,10, 15,30, 18,15, 20,40 y 22.55. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 11,05, 12, 14,40, 15,20, 15,40, 18,20, 19, 19,20, 22 y 23 hs. (En cast.) P/13. Vie. y sáb. trasn.

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 12,15, 15,50, 19,30 y 23.10 hs. P/13.

UNA VIDA ILUMINADA: 11, 13,05, 15,25, 17,50, 20,15 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

EL MERCADER DE VENECIA: 11,10, 13,45, 16,35, 19,30 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

RAYAS: 11, 13,10, 15,40, 18,15, 20,45 y 23.15 hs. (En cast.). S/R. Vie. y sáb. trasn.

WALLACE & GROMIT (La batalla de los vegetales): 11.15 y 13.20 hs. (En cast.) S/R.

LA LEYENDA DEL ZORRO: 11.05 y 15.50 hs. (En cast.) S/R.

EL TRANSPORTADOR 2: 13,40, 18,45, 21 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

TIEMPO DE VALIENTES: 11, 15,25 y 20.05 hs. P/13.

PLAN DE VUELO: 13,10, 17,50 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

EL EXORCISMO DE EMILY ROSE: 11,30, 14,15, 17, 19,45 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

UNA HISTORIA VIOLENTA: 11,10, 13,10, 15,30, 17,50, 20,20 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

EN SUS ZAPATOS: 11,30, 14,05, 17, 20 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.

Público. Hoy: 19 hs. Pl.: \$ 8.
TONY MELENDEZ. En Argentina. "No me digas que no puedes". Mié. 14 de diciembre: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

DEL ABASTO
 Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
HARINA, de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Mié.: 19 hs. "Fiesta de Teatro de la ciudad de Buenos Aires. Pl.: \$ 6 (jub. y estud.: \$ 4), dom.: 20 hs.

UN AMOR DE CHAJARI. Con Analía Sánchez, Eugenio Soto y elenco. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 12.

A MAMA (Variaciones sobre un tema trágico). Basado en "La Orestíada", de Esquilo. Dir.: Guillermo Cacace. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 10.

DEL BORDE
 Chile 630 (San Telmo). Tel.: 4300-6201.

TE DE REINAS, de Eugenio Griffero. Con Ana María Castel, Pia Uribealarea, Luciana Lifschitz y elenco. Dir.: Teresa Surreal. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (est. y jub.: \$ 7)

H (Veneno de Bromo). Versión libre de "Hamlet", de Shakespeare. Dir.: Guillermo Parodi. Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10 (est. y jub.: \$ 5)

DEL PUEBLO
 Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

GUAYAQUIL "El encuentro", de Pachó O Donell. Con Lito Cruz y Rubén Stella. Dir.: Lito Cruz. Jue. a sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Sala "Carlos Somigliana") Sáb. despedida.

EL TAPADITO, de Patricia Suárez. Con Marcela Ferradas y Silvia Bayle. Dir.: Hugo Urquijo. Sáb.: 21 hs. "Fiesta de Teatro de la ciudad de Buenos Aires". Pl.: \$ 6 (jub. y estud.: \$ 4) Despedida.

EL MARIDO ENGAÑADO, de Moliere. Grupo "Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel. Vie.: 18 hs. Ent. a la gorra.

LOCAS POR GARDEL, de Vicente Zito Lema. Grupo "Las Locas". Dir.: Zuny Gastiazoro. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

GRAN REXY
 Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
CACHO CASTAÑA pta. su nuevo CD: "Espalda con espalda". Nueva función... Vie.: 22 hs.

LA COMEDIA
 Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
LARGA DISTANCIA. Puente humorístico y nostálgico entre Argentina e Israel. Grupo "Así cantamos". Rut Goldfarb (soprano), Dalía Milevsky (contralto), Beto Podrojsky (tenor) y Mario Zuker (barítono). Dir.: Diego Armentano. Mié.: 21 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 1)

RETOCADAS "Humor ovárico". Con Mariel Rosciano. Dir.: Soledad Galarce. Jue.: 20 hs. Pl.: \$ 20. (Sala 2)

LA MARAVILLOSA
 Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Sáb. y dom.: 18 hs. Ent.: \$ 15.

LA MASCARA
 Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
ALUCINADO DUENDE pta.: "Esencia". Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

CAMILLO PARODI y CALYCANTO TRIO "Las iniciales de la tierra". Sáb.: 20 hs.

LA OTRA ORILLA
 Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
DEL OTRO LADO DEL MAR. Con Adrián Chait, Micaela Suárez y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Despedida)

LA RURAL
 (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.
OPERA PAMPA Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intérpredos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: Rodrigo Aragón. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murrillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

LA TERTULIA
 Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
ESTA VEZ NO VOY. Adaptación de novelas de Corín Tellado. Con Bárbara Francisco, Claudia Mac Auliffe y elenco. Idea y dir.: Cecilia Rainero. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

OMISION, de Hugo Men. Con Raquel Albaniz, Laura Raggio y Alejandro Dufau. Dir.: Marcelo Mangone. Sáb.: 23 hs. "Fiesta de Teatro de la ciudad de Buenos Aires". Pl.: \$ 6 (jub. y estud.: \$ 4)

LIBERARTE
 (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
MATCH DE IMPROVISACION. Dos equipos se enfrentan a través de improvisaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

PARE DE SUFRIR (Stand Up). Con Fernando Quintana, Ezequiel Campa y otros. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.
CHE GUEVARA (Cuadros de la historia). Un musical con ideas, la voz, la palabra y el sentimiento del "Che", para reflexionar y emocionarse. "Cofradía en Pro-testa a favor de la cabeza". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

HAMOR... el amor, el humor... y punto. Grupo "Teatrofia". Sáb. trasn.: 1 h. Ent.: \$ 10.

LOLA MEMBRIVES
 Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6. Elba Cristian pta...

DIA NACIONAL DEL TANGO. Orquesta Municipal de Tango de Mar del Plata. Dir.: Julio Dávila. Cantan: Hugo Marcel, Abel Córdoba, Patricia Vel, Norma Gloria, Daniel Olivera, Patricia Duarte, Juan Montalvo, Rosaura Silvestre. Dir. musical: Jorge Dragone. Dir.: Rafael Bastiani. Mié. 14 de diciembre: 20 hs. Pl.: \$ 20.

LORANGE
 Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. (Dom. 18 despedida)

ACERCAMIENTOS PERSONALES

LUNA PARK
 Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
RICARDO MONTANER Mié. y jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs. Pl. Gold.: \$ 180; Pl. pref.: \$ 150; Pl.: \$ 140; Sup. Pull.: \$ 100; Pull.: \$ 80; Pl. Cabeceera: \$ 35.
MIRANDA Vie. 16 y sáb. 17 de diciembre: 20.30 hs. Pl. pref.: \$ 80; Pl.: \$ 70; Sup. Pull.: \$ 65; Pl. cabeceera: \$ 35.
INTOXICADOS Jue. 22 de diciembre: 20 hs. Sup. Pull.: \$ 35; campo: \$ 25.

MADERA DE SUEÑO
 Jufre 375. Tel.: 4777-1015.
MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY: "Juglares del Shabat". Historias de identidad judía. Dir.: Saül Cherro. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12. (Despedida)

MANZANA DE LAS LUCES
 Perú 294. Tel.: 4343-3260.
EL RENIDERO, de Sergio De Cecco. Dir.: Gustavo Di Leo. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8. (Patio "Mariano Moreno")

UNA LIBRA DE CARNE, de Agustín Cuzzani. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Siripo")

SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO, de William Shakespeare. Dir.: Gustavo Di Leo. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 8. (Patio "Mariano Moreno")

MANTIS CLUB
 Pringles 753. Tel.: 4433-4734.
DECIDI CANCION. Documental-musical, clandestino: autobiográfico y remasterizado. Con Diego Velázquez, Vicky Carzoglio, Valeria Lois y elenco. Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10 (estud.: \$ 6); Sáb.: 15 hs. "Fiesta de Teatro de la ciudad de Buenos Aires". Pl.: \$ 6 (jub. y estud.: \$ 4) Sáb. última función.

MOLIERE
 Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
ROBERTO PIAZZA en: "Tangos de amor, de locura y de muerte". 12 artistas en escena. Sensualidad y erotismo. Orquesta en vivo. El vestuario mas exquisito y lujoso. Vie.: 21 hs. Loc.: \$ 40. (Despedida)

BUENOS AIRES TAP. Único espectáculo de tap en Buenos Aires. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Pavoli. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 25. (17 de diciembre despedida)

MULTITEATRO
 Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs.

MUSEO ENRIQUE LARRETA
 Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040.
ESTIMADO DON QUIJOTE. Con Marcela Luzni, Walter Scaminaci, Hernán Salcedo y elenco. Música en vivo. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

OPERA
 Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
DANIEL AGOSTINI "Romántico a morir" pta. su nuevo CD: "Verdadero amor" y todos sus éxitos. Vie. y Liliانا. Jue.: 20.30 hs.

YUNTA TAURA (tango-teatro). Claudio César (guitarra-voz), Carlos Sánchez (guitarra-percusión-voz), Pedro Martini (bandoneón), Adrián Iturburu (contrabajo), Ivana Cavallero (actuación). ParejaS de baile. Dir. y puesta en esc.: Malenka. Vie.: 20.30 hs.

LA BRAVA (sexteto) y cantantes invitados. También cantan "Ofelia" y "Claudio Di Palma", con Pacho Peñañala (guitarra). Bailan: Ana y Alberto. Idea y conduc.: Rody Groppo. Sáb.: 21.30 hs.

BAR SUR
 Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
Tango-Cena-Show. 1967-2007 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Diariamente: 20 a 3 hs.

BELLISIMO
 México 802 (San Telmo). Tel.: 4342-0830.

PABLO SANGUINETTI (piano acústico). Trio: Matías Santillán (contrabajo) y Nicolás Méndez (batería). Standars de jazz y composiciones propias. Jue.: 22 hs.

LAURA HATTON (flauta-voz). Con Rodolfo Gorosito (guitarra-voz) y Gustavo Liamgot (piano-bajo-acordeón). Temas de Carlos Aguirre, Oscar Alem, Enrique S. Discépolo, Chico Buarque, Caetano Veloso, Kurt Weil, Duke de Ellington, entre otros. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

ALFREDO REMUS-MANUEL FRAGA (contrabajo-piano). Tributo a "Bill Evans". Jazzeando. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
 Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
ORQUESTA TIPICA FERNANDEZ FIERRO. Mié.: 22 hs. Ent.: \$ 18.
RAUL LAVIE. Tango. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 20.
GERARDO GANDINI-NICOLAS LEDESMA, JUAN CARLOS CIRI-GLIANO-JOSE ANGEL TRELLES (piano-voz). Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 25.
HORACIO MOLINA (voz). Tango. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

CLUB DEL VINO
 Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
ZULLY GOLDFARB pta. su último CD: "Tango y luz" y "Zully canta en Idish". Jue.: 21 hs. Ent. desde: \$ 15.
LA FURCA. Orquesta típica. Tango. Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 10.

ANTONIO BIRABENT. El cantante y guitarrista pta. su noveno CD: "Tiempo y espacio", además de realizar nuevas versiones de sus temas clásicos. Artistas invitados. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 15.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 11 temporadas consecutivas! 1ra. parte: César Salgán (piano)-Ubaldo De Lío (guitarra); 2da. parte: Raúl Garello

EL CABALLERO VACILANTE, LA ESPADA Y EL DRAGON."Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín". Libro y dir.: Rafael Curci. Sáb.: 15.30 hs. Ent.: \$ 7; Dom.: 15.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
 Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
UN TIGRE EN EL GALLINERO. Titeres por el Grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 15 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")

OPERETA PRIMA. Grupo "La Pipetudá". Para toda la familia. Sáb.: 17 hs. "Fiesta de Teatro de la ciudad de Buenos Aires". Pl.: \$ 6 (jub. y estud.: \$ 4) "Sala Solidaridad".

EL INVENTO TERRIBLE. Titeres y teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Para niños a partir de 3 años y toda la familia. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
 (Sala "A-B"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

MINGA, TANGO Y CIRCO. Espectáculo teatral para toda la familia, donde músicos, cantantes y acróbatas comparten junto al público una tarde a puro tango y circo. Dir.: "La Compañía Zanata". Sáb. y dom.: 15 hs. Ent.: \$ 1.

LUIS MARIA PESCETTI CORO CREONCE RAYL MANFREDINI y SONSONANDO. (Música para niños y toda la familia). Dom.: 11 hs. Ent. libre.

LOS CAZURROS en: "Juego divino remixado". Dir.: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Dom.: 18.30 hs. Ent.: \$ 2.

LIBER/ARTE
 (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

LUCIANO TRAS EL SECRETO DE LOS QUENI, de Mariela Gianico. "Cofradía en Protesta". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 17.30 hs. Ent.: \$ 8.

MUSEO DE LOS NIÑOS
 Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR... Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 9 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: \$ 3.50 c/alumno)

CONCERT

ALMATANGO
 Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761.
 Tanguería-Restaurante-Show...

LA SINIESTRA. Quinteto Tango: Gabriela Bernasconi (piano), Nelson Aburto (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Pareja de baile. Artistas invitados. Mié.: 21 hs.

RAQUEL BUELA pta.: "Yo soy de aquí". Con Pancho Rodríguez (guitarra) y Orlando Trujillo (bandoneón). Artistas invitados. Bailan: Cacho y Liliana. Jue.: 20.30 hs.

YUNTA TAURA (tango-teatro). Claudio César (guitarra-voz), Carlos Sánchez (guitarra-percusión-voz), Pedro Martini (bandoneón), Adrián Iturburu (contrabajo), Ivana Cavallero (actuación). ParejaS de baile. Dir. y puesta en esc.: Malenka. Vie.: 20.30 hs.

LA BRAVA (sexteto) y cantantes invitados. También cantan "Ofelia" y "Claudio Di Palma", con Pacho Peñañala (guitarra). Bailan: Ana y Alberto. Idea y conduc.: Rody Groppo. Sáb.: 21.30 hs.

BAR SUR
 Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
Tango-Cena-Show. 1967-2007 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Diariamente: 20 a 3 hs.

BELLISIMO
 México 802 (San Telmo). Tel.: 4342-0830.

PABLO SANGUINETTI (piano acústico). Trio: Matías Santillán (contrabajo) y Nicolás Méndez (batería). Standars de jazz y composiciones propias. Jue.: 22 hs.

LAURA HATTON (flauta-voz). Con Rodolfo Gorosito (guitarra-voz) y Gustavo Liamgot (piano-bajo-acordeón). Temas de Carlos Aguirre, Oscar Alem, Enrique S. Discépolo, Chico Buarque, Caetano Veloso, Kurt Weil, Duke de Ellington, entre otros. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

ALFREDO REMUS-MANUEL FRAGA (contrabajo-piano). Tributo a "Bill Evans". Jazzeando. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
 Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
ORQUESTA TIPICA FERNANDEZ FIERRO. Mié.: 22 hs. Ent.: \$ 18.
RAUL LAVIE. Tango. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 20.
GERARDO GANDINI-NICOLAS LEDESMA, JUAN CARLOS CIRI-GLIANO-JOSE ANGEL TRELLES (piano-voz). Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 25.
HORACIO MOLINA (voz). Tango. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

CLUB DEL VINO
 Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
ZULLY GOLDFARB pta. su último CD: "Tango y luz" y "Zully canta en Idish". Jue.: 21 hs. Ent. desde: \$ 15.
LA FURCA. Orquesta típica. Tango. Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 10.

ANTONIO BIRABENT. El cantante y guitarrista pta. su noveno CD: "Tiempo y espacio", además de realizar nuevas versiones de sus temas clásicos. Artistas invitados. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 15.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 11 temporadas consecutivas! 1ra. parte: César Salgán (piano)-Ubaldo De Lío (guitarra); 2da. parte: Raúl Garello

Orquesta (Dir. y arreglos) pta.: "Arlequín Porteño". Canta: Noelia Moncada. Sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$ 20

SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarat" pta. temas de su nuevo CD: "Autoyuda". Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 12.

XEITONOVO pta. temas de su quinto CD: "Xanelas" y los clásicos de siempre. Folk-Celta. Dom.: 20 hs. Última función. Ent. desde: \$ 15.

MEX URTIZBEREA pta. su nuevo CD: "Que la bese". Jazz. Dom.: 22.30 hs. Última función. Ent. desde: \$ 10.

EL CONDADO
 (en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.

PAMPA YAKUZA. Vie.: 22 hs. Ent. desde: \$ 12.

SILVINA GARRE. Sus grandes éxitos y adelanta temas de su nuevo CD. Con Diego Clemente-Patricio Murphy (guitarra-bajo), Jonathan Szv (percusión) y Alejandro Derrier (teclados-coros) Sáb.: 22.30 hs. Ent. desde: \$ 25.

ESPACIO SF
 (Espacio de Arte y Cultura). J. A. Cabrera 4849. Tel.: 4831-1441

ROMANTICANTES (cuarteto vocal): José María Cedrón Céliz (tenor), Eduardo Gómez (barítono bajo), Horacio Felamini (bajo) y Juan Carlos Aulman (barítono alto y dir.) pta.: "Boleros a cuarteto". Músicos invitados. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

VOCAL CONSONANTE. Grupo vocal mixto. Plan. su primer CD. Dir.: Eduardo Ferraudi. Coro invitado: "Coral Florida Day School". Dir.: Mercedes García Blesa. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

GOLDEN
 Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pízza free. Sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$ 27... y a partir de 1.30 hs.: Zona Cerro, para disfrutar de la mejor música dance, pop, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... \$ 10)

LA BIBLIOTECA
 Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

MAGICO AZAR: Ana Battezzati (voz) y Juan Diana (guitarra). Tangos. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA... Con "Edith Margulis" (voz-guión-puesta en escena) y "Toro Stafforini" (guitarra-voz). La música de los tiempos de Colón cantada y contado con humor. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

ANA PADOVANI "Cuentos a pedir de boca". Los asistentes eligen los cuentos que quieren escuchar mientras comparten la cena. Partic. especial: "Edith Margulis". Sáb.: 21.30 hs. Cena + espectáculo: \$ 35.

LA PEÑA GRANDE DEL COLORADO
 Av. Entre Ríos 1444. Tel.: 4304-3884. Música y Comidas argentinas...

INES RINALDI pta.: "Recordando". Con Juan Carlos Cuacci (piano-guitarra) y Nancy Avalos (percusión-voz). Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

ESTEBAN MORGADO (guitarra). Cuarteto: Enrique "Quique" Condomí (violín), Walter Castro (bandoneón) y Diego Pojomovitsky (contrabajo) pta. su nuevo CD: "Es lo que hay". Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

LA SEÑALADA
 Carlos Calvo 3891 (a dos cuadras de Av. Boedo). Tel.: 4932-4280. Peña-Cantina-Parrilla-Café...

CARLOS BERGESIO. Artistas invitados. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.
ARGENTINO LUNA pta. su nuevo CD. Artistas invitados. Sáb.: 22 hs.

MITOS ARGENTINOS
 Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...

Mié. desde: 21.30 hs. "Veneno", "Ebano" y "La Senda".
Vie. desde: 21 hs. "Templaria", "Tatu y sus Carretillas", "Centaurio", "Los Particulares", desde: 1 h. "Mundo Rock"

Sáb. desde: 19.30 hs. "Petit Mort", "Lythio", "Crysalida", "Innatras", desde: 1 h. "Los Guardianes". Cena c/bebida: \$ 15.

NICETO CLUB
 Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
MICRO MUTEK BA. El prestigioso festival internacional con base en Montreal (Canadá) presentará. Mutek Beat: Akufen Dj set (Canadá), Monolake live (Alemania), Crackhaus live (Canadá), Ernesto Ferreyra live (Argentina/Canadá); Mutek Ambiente: Deadbeat live (Canadá), Gustavo Lamas live-Leandro Fresco live-Flavius E. Live-Sr. Replicante live (Argentina) y otros. Mié.: 20 hs. Ent.: \$ 20 hs. (antic.: \$ 15)

CLUB '69. Show: Compañía "Estable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Lounge Borders: DJ Zuker, DJ Luis Nieva + DJ Friends. Back room: Nico Cotta. Jue. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 25 (domina: \$ 20)

NATAS. Canciones. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

DEJA VU (Lo +). Dj resident Mono Raux-Fabían Couto. Ambientación visual: Nico Bernaudo + Vj invitados. Chill Out. Pantera: Capri Dj Mode, Thomass Jackson,Vj. NDA. Vie. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 15 (hasta 2 hs.: \$ 10)

LA MISSISSIPPI: Ricardo Tapia (guitarra-armónica-voz). Despide el año! Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20 (antic.: \$ 15).

MASIVAA (parte 9). despiden el año anticipandolo al verano con una versión Hot! Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

FESTIPEZ: Hernán + Flopa + Sur Osculto (Córdoba) + Gabo + La Hermana Menor (Uruguay) + Pez. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 15.

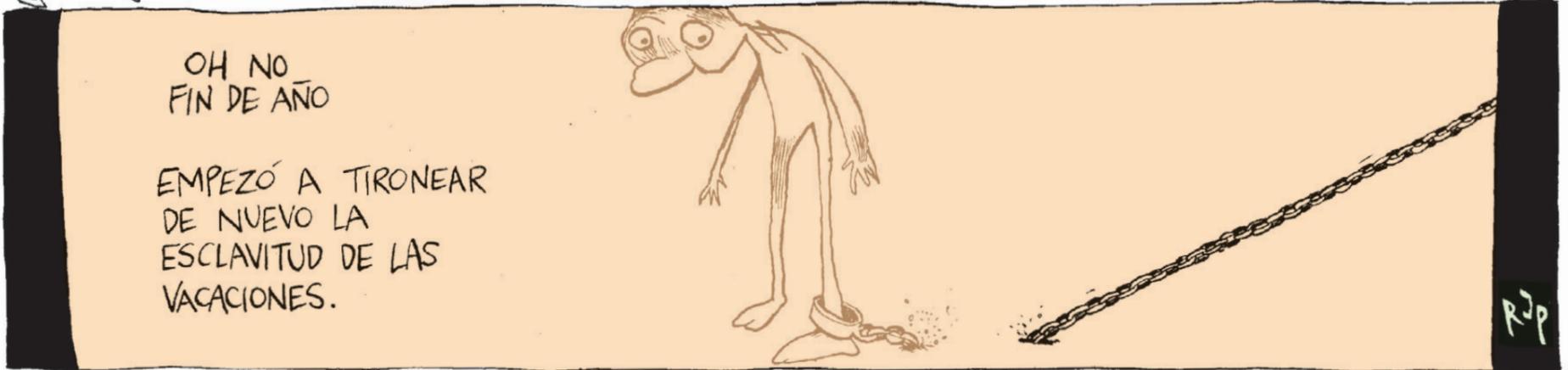
PIGMALION
 (Casa-tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277. Música-canto-baje.
CENA-SHOW Con "Néstor Marconi Quinteto". Canta: Esteban Riera;

Orquesta "La Brava". 25 artistas en escena. Cantan: Noelia Moncada-Susana Granara-Jorge Vázquez. Parejas de baile. Vie. y sáb.: 21.30 hs.; Baile después del show en el 1º piso Milonga "No alojéds".

VACA PROFANA
 Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.

GABRIEL CARAMBULA pta.: "Viviendo urgente". Mié.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

MABEL y "Los Inmaculados": Maby Salerno (voz), Javier Ntaka (guitarra), "Frip" Eduardo Piva Straus (piano-teclados), Lisandro Rodríguez (bajo) y Ariel Pablo Piroasanto (batería). Cabaret latino para paladares exigentes. Jue.: 20.30



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos rotando al Sur.
Mínima: 10°. Máxima: 21°.

10.00

◆ Comienzan las audiciones para ingresar al Ballet Contemporáneo del San Martín. Presentarse en el 8º piso del teatro, Corrientes 1530.

18.00

◆ Inauguración de *Exponieve 2006*. La Rural, Pabellón Blanco - Sala 1, Juncal 4431, piso 1º.
◆ Festival solidario *Sin estribos*, con Jairo, Dúo Coplanacu, Peteco Carabajal y otros. La Trastienda, Balcarce 460. Entrada: un alimento no perecedero.

19.00

◆ Ciclo *La cultura argentina hoy: el periodismo*. Exponen Mario Wainfeld, Julio Blanck y Claudio Jacquelin. Coordina: Martín Granovsky. Museo Nacional de Bellas Artes, Libertador 1473. **Gratis.**
◆ Pedro Aznar presenta su libro de poemas *Prueba de fuego*. Capítulo 2, Alto Palermo Shopping, local 8, Santa Fe 3253. **Gratis.**
◆ Presentación del libro *Sembrando al viento*, de María Mercedes Liska. C.C. de la Cooperación, Corrientes 1543. **Gratis.**

20.00

◆ Muestra coreográfica del Taller de Danza Contemporánea del San Martín. Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821. **Gratis.**
◆ *Estudio Cerrado*, por la Compañía de Arte Emergente. Cocoliche, Rivadavia 878. **Gratis.**
◆ Concierto en el marco del 37º Festival Internacional Encuentros 2005, a cargo del Ensemble Fronteras del Silencio. Dirección: Alejandro Iglesias Rossi. Alianza Francesa, Córdoba 946. **Gratis.**
◆ Presentación del libro *Borges: una biografía en imágenes*, de Alejandro Vaccaro. Museo Isaac Fernández Blanco, Suipacha 1422. **Gratis.**

20.30

◆ Caoba Jazz Band en el ciclo *Jazzología*. Sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**
◆ Leandro Airala. Peña del Colorado, Güemes 3657. **Gratis.**
21.00
◆ Rosario Bléfari. Auditorio del Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

Por Jack Fuchs*

El 20 de noviembre de 1945 comenzaban, en Nuremberg, Alemania, los juicios a los jefes nazis. Han pasado 60 años y me surgen, como testigo de la Segunda Guerra Mundial, sentimientos y reflexiones encontradas.

Las acusaciones expuestas durante los juicios se centraron en cuatro principales puntos: conspiración, crímenes contra la paz, crímenes contra la humanidad y crímenes de guerra. Basta con citar sólo algunos datos provenientes de la inmensidad del material reunido en este último punto. De los 228 mil franceses que fueron internados en los campos de concentración, sólo sobrevivieron 28 mil. En algunos pueblos fue fusilada casi toda la población y el resto quemada viva en las iglesias. Fueron cometidos un sinfín de asesinatos y crueldades en Italia, Grecia, Yugoslavia y en los países del Norte y del Este. Un millón y medio de personas fueron asesinadas en Maidanek, así como en Auschwitz. En el campo de Ganow, donde murieron más de 200 mil personas, fueron cometidas las mayores crueldades. En la región de Smolensko fueron asesinadas más de 125 mil personas, 172 mil en la región de Leningrado, 40 mil en la región de Stalingrado. En esta última, y después de la retirada de las tropas alemanas, fueron hallados los cadáveres mutilados de 100 mil ciudadanos rusos. En Crimea obligaron a 144 mil personas a subir a unas barcas que hicieron adentrar en el mar, donde fueron hundidas. En Babi Jar, cerca de Kiev, fueron asesinados más de 100 mil hombres, 200 mil mujeres y niños en la región de Odessa. Unos 195 mil en Charkov. Sólo en la ex Unión Soviética, los nazis destruyeron 1760 iglesias del rito griego ortodoxo, 237 romano-católicas y 532 sinagogas. Y sigue una interminable lista de actos atroces cometidos por los nazis en los territorios ocupados durante la Segunda Guerra Mundial.

Toda la documentación que respalda la Acusación —alrededor de 240 testigos, 300 mil declaraciones, 2630 documentos— constituyó un material invaluable a la hora de los juicios, en los cuales prácticamente ningún

acusado se declaró culpable. A veces pienso que los juicios a los responsables de tanta atrocidad deberían haber sido llevados a cabo por los propios alemanes y no por los países aliados (Estados Unidos, Inglaterra, Francia y la entonces Unión Soviética). Pero no cabe duda de que al finalizar la Segunda Guerra Mundial los alemanes no se sintieron liberados sino derrotados por las fuerzas aliadas.

En el marco de los Juicios de Nuremberg aparecieron por primera vez cargos como los de “crímenes de guerra” y se estableció el precedente para la creación de la Corte Internacional Criminal. Su legado puede verse en la actualidad en los juicios contra los responsables

de los crímenes perpetrados en la ex Yugoslavia, en Ruanda o aquellos llevados a cabo en Irak por Saddam Hussein.

En una conferencia en 1949, Jacques Bernard Herzog, sustituto del procurador general francés ante el Tribunal Militar Internacional de Nuremberg, incluyó las siguientes reflexiones, que considero reflejan el dilema humano entre la paz y la guerra: “Las estadísticas de la historia nos enseñan que desde 1496 a.C. hasta 1945, es decir, durante 3441 años, no ha habido menos de 3173 años de guerra, locales o generales, ni más de 268 años de paz universal. Cerca de 9 mil tratados de alianza han sido pactados durante el mismo tiempo. Cada uno de ellos debía ser eterno; no han durado, por término medio, sino dos años.

El episodio de la paz no es pues para el historiador sino el período de incubación del microbio de la guerra, y el proceso de Nuremberg se presenta entonces como una improvisación, menos realista que generosa”.

Ni Auschwitz, ni Maidanek, ni Hiroshima, ni los Juicios de Nuremberg sirvieron de ejemplo o de advertencia para los años que siguieron. Basta con leer los periódicos para comprobarlo. En los últimos sesenta años se han seguido cometiendo innumerables atrocidades alrededor del planeta, violaciones a los derechos humanos, crímenes de todo tipo, justificados por argumentos insostenibles de toda índole, que confirman la crueldad del ser humano contra sus semejantes.

* Escritor y pedagogo. Sobreviviente de Auschwitz.

60 AÑOS DESPUES DE LOS JUICIOS DE NUREMBERG

La naturaleza de las guerras



CARTAS

Sida

A propósito del Día Internacional de la Lucha contra el Sida, queremos agradecer públicamente a toda la gente del país que trabaja diariamente en la prevención, que cree que la mejor opción es estar informado, es saber, sobre todo cuando puede estar en juego la vida. Queremos agradecer a todos los que luchan por mejorar la calidad de vida de los portadores y enfermos y a los que ayudan a que la información llegue a todos. Nosotras somos “Embaladas”, dos mujeres que hacemos *Entre Tanto Sexo*, una obra de prevención de enfermedades de transmisión sexual para adolescentes. Este proyecto comenzó en enero de 2001 con el deseo de conseguir fondos de alguna institución para que los adolescentes del país pudieran ver la obra gratis y este año lo conseguimos, gracias a que la Organización Panamericana de la Salud financiara las funciones por unos meses, logramos aportar nuestro granito de arena. El proyecto superó todas nuestras expectativas, nos llenó de gratificaciones. Y en el camino nos encontramos con gente que trabaja sin pausa, que todos los días intenta dar lo mejor de sí, gente que deja en casa los problemas personales y entrega su tiempo con una sonrisa, gente que piensa en generar proyectos que ayuden a su entorno para que todo funcione mejor. Hay gente así, y nosotras queremos homenajearla, queremos decirle que nos hicieron ver que es importante seguir esforzándose por lo que uno cree y que hay que seguir firme y los objetivos se irán cumpliendo, tal vez no con la rapidez que uno desearía pero que se cumplen. Este homenaje es para todos los que no conocemos, y por supuesto para la hermosa gente que conocimos a lo largo de estos meses; en particular queremos destacar a quienes integran “El Galpón” del hospital Zatti de Viedma, Río Negro; a la Fundación marcosjuarensense de ayuda comunitaria, Fumdac, de Marcos Juárez, Córdoba; a Susana Callieri, de Carlos Paz, Córdoba; al Programa Provincial de Lucha contra el Sida del Ministerio de Bienestar Social de Jujuy, a Paula Echalecu y Hernán Verteramo, de Las Flores, Buenos Aires y a Cecilia Alvarez, de Merlo, San Luis. Gracias y que cada año que pase se multiplique la gente como ustedes.

Celeste Rena - DNI 21.719.078
Laura Alvarez - DNI 25.182.004

MACRO RECAUDACIONES

¿Necesita ampliar su red de cobranza?

Disponemos de la más amplia red de sucursales y el mejor servicio de recaudaciones. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macrobansud.com.ar

MACRO BANSUD
Un argentino más trabajando por su país